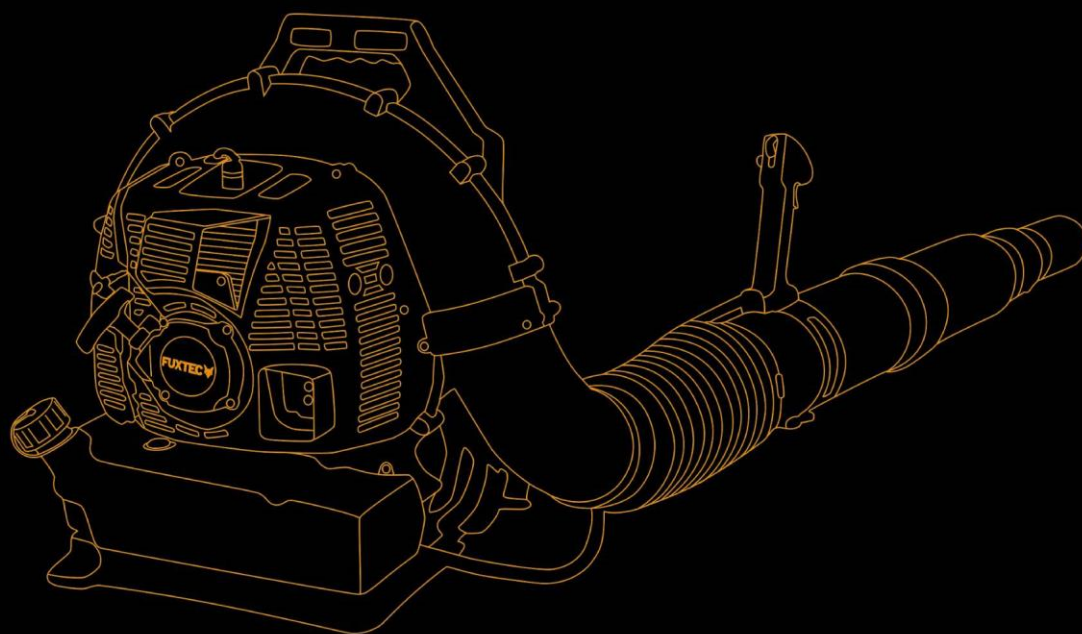




FX-LBP185TPRO



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.FUXTEC.com | info@FUXTEC.com

Deutsch10

1.	Einführung und Sicherheit	10
2.	Hinweis zur sicheren Anwendung	10
3.	Auf dem Produkt abgebrachte Symbole	13
4.	Lieferumfang	13
5.	Montage	14
6.	Bedienungshinweise	14
7.	Betrieb	16
8.	lagerung	18
9.	Instandhaltung	18
10.	Fehlerdiagnose und Maßnahmen	20
11.	Zubehör und Ersatzteile	22
12.	Allgemeine Beschreibung	22
13.	Technische Daten	22
14.	Gewährleistung	22
15.	Entsorgung	23
16.	Kundenservice	23
17.	Urheberschutz	23

English Version24

18.	Introduction and security	24
19.	Note on safe use	24
20.	Symbols displayed on the product	26
21.	Scope of delivery	27
22.	Assembly	27
23.	Operating instructions	27
24.	Operation	29
25.	storage	31
26.	Maintenance	31
27.	Fault diagnosis and measures	33
28.	Accessories and spare parts	34
29.	General description	35
30.	Technical data	35

31.	Warranty.....	35
32.	Disposal.....	36
33.	Customer service.....	36
34.	Copyright protection	36
Version française.....		36
35.	Introduction et sécurité.....	36
36.	Remarque sur la sécurité d'utilisation.....	37
37.	Symboles figurant sur le produit.....	39
38.	Contenu de la livraison	40
39.	Montage	40
40.	Instructions d'utilisation	41
41.	Exploitation	42
42.	stockage.....	45
43.	Maintenance	45
44.	Diagnostic des erreurs et mesures à prendre.....	47
45.	Accessoires et pièces de rechange.....	49
46.	Description générale	49
47.	Données techniques.....	49
48.	Garantie.....	50
49.	Recyclage	50
50.	Service clientèle	51
51.	Protection des droits d'auteur	51
Versione italiana		51
52.	Introduzione e sicurezza	51
53.	Nota sull'uso sicuro	52
54.	Simboli visualizzati sul prodotto	54
55.	Ambito di fornitura.....	54
56.	Montaggio.....	55
57.	Istruzioni per l'uso	55
58.	Operazione.....	57
59.	stoccaggio	59
60.	Manutenzione	59

61.	Diagnosi dei guasti e misure	61
62.	Accessori e ricambi.....	63
63.	Descrizione generale	63
64.	Dati tecnici	63
65.	Garanzia.....	64
66.	Smaltimento.....	64
67.	Servizio clienti	65
68.	Protezione del copyright	65
Versión en español.....		65
69.	Introducción y seguridad	65
70.	Nota sobre el uso seguro.....	66
71.	Símbolos que aparecen en el producto	68
72.	Volumen de suministro	69
73.	Montaje	69
74.	Instrucciones de uso.....	69
75.	Operación	71
76.	almacenamiento	74
77.	Mantenimiento	74
78.	Diagnóstico de averías y medidas	76
79.	Accesorios y piezas de repuesto	78
80.	Descripción general.....	78
81.	Datos técnicos	78
82.	Garantía	78
83.	Eliminación.....	79
84.	Servicio de atención al cliente	79
85.	Protección de los derechos de autor.....	79
Versão em português		80
86.	Introdução e segurança	80
87.	Nota sobre a utilização segura.....	80
88.	Símbolos apresentados no produto	82
89.	Âmbito de fornecimento	83
90.	Montagem	83

91.	Instruções de utilização	84
92.	Funcionamento	86
93.	armazenamento	88
94.	Manutenção	88
95.	Diagnóstico de falhas e medidas	90
96.	Acessórios e peças sobressalentes	92
97.	Descrição geral	92
98.	Dados técnicos	92
99.	Garantia	93
100.	Eliminação	93
101.	Serviço de apoio ao cliente	93
102.	Proteção dos direitos de autor	94
	Nederlandse versie	94
103.	Introductie en beveiliging	94
104.	Opmerking over veilig gebruik	94
105.	Symbolen op het product	97
106.	Leveringsomvang	97
107.	Montage	98
108.	Bedieningsinstructies	98
109.	Operatie	100
110.	opslag	102
111.	Onderhoud	102
112.	Storingsdiagnose en maatregelen	104
113.	Accessoires en reserveonderdelen	106
114.	Algemene beschrijving	106
115.	Technische gegevens	106
116.	Garantie	107
117.	Verwijdering	107
118.	Klantenservice	107
119.	Auteursrechtelijke bescherming	107
	Svenska versionen	108
120.	Introduktion och säkerhet	108

121.	Anvisning om säker användning	108
122.	Symboler som visas på produkten	110
123.	Omfattning av leveransen	111
124.	Montering	111
125.	Bruksanvisning	111
126.	Drift	113
127.	lagring	115
128.	Underhåll	116
129.	Felsökning och åtgärder	117
130.	Tillbehör och reservdelar	119
131.	Allmän beskrivning	119
132.	Tekniska data	119
133.	Garanti	120
134.	Avfallshantering	120
135.	Kundtjänst	120
136.	Upphovsrättsskydd	120
	Wersja polska	121
137.	Wprowadzenie i zabezpieczenia	121
138.	Uwaga dotycząca bezpiecznego użytkowania	121
139.	Symbole wyświetlane na produkcie	123
140.	Zakres dostawy	124
141.	Montaż	124
142.	Instrukcja obsługi	125
143.	Działanie	126
144.	przechowywanie	129
145.	Konserwacja	129
146.	Diagnostyka błędów i środki zaradcze	131
147.	Akcesoria i części zamienne	133
148.	Opis ogólny	133
149.	Dane techniczne	133
150.	Gwarancja	133
151.	Utylizacja	134

152.	Obsługa klienta	134
153.	Ochrona praw autorskich	134
Slovenská verzia		135
154.	Úvod a bezpečnosť	135
155.	Pokyny pre bezpečné používanie	135
156.	Symboly uvedené na výrobku	138
157.	Obsah balenia	138
158.	Montáž.....	139
159.	Pokyny na používanie	139
160.	Prevádzka.....	140
161.	Skladovanie	143
162.	Údržba	143
163.	Diagnostika porúch a opatrenia	145
164.	Príslušenstvo a náhradné diely	146
165.	Všeobecný popis	147
166.	Technické údaje	147
167.	Záruka	147
168.	Likvidácia obalu „ “	148
169.	Zákaznícky servis	148
170.	Autorské práva	148
Česká verze		149
171.	Úvod a bezpečnost	149
172.	Pokyny pro bezpečné používání.....	149
173.	Symboly uvedené na výrobku	152
174.	Obsah balení	152
175.	Montáž.....	153
176.	Pokyny k obsluze	153
177.	Provoz.....	155
178.	Skladování.....	157
179.	Údržba	157
180.	Diagnostika závad a opatření.....	159
181.	Příslušenství a náhradní díly	160

182.	Obecný popis	160
183.	Technické údaje	161
184.	Záruka	161
185.	Likvidace obalu „“	161
186.	Zákaznický servis	162
187.	Autorská práva	162

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument sicher für spätere Referenz oder für nachfolgende Besitzer auf. Machen Sie sich mit den Funktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut. Beachten Sie alle im Servicehandbuch aufgeführten Sicherheitsvorgaben. Handeln Sie stets verantwortungsvoll und rücksichtsvoll gegenüber Dritten. Der Betreiber trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung verwendet werden. Jede darüberhinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet ausschließlich der Benutzer bzw. Betreiber; der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Eine Garantie oder Haftung wird ausgeschlossen, wenn das Produkt in solchen Anwendungsbereichen oder vergleichbaren Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erlauben Sie keiner Person, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden hat, das Produkt zu montieren, in Betrieb zu nehmen, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist ausschließlich für gut isolierte Räume oder für den nicht dauerhaften Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen, Bedienhinweise, Abbildungen und technischen Angaben, die dem Produkt beiliegen. Das Nichtbefolgen dieser Vorgaben kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Die Bedienperson ist verpflichtet, das Produkt bestimmungsgemäß zu verwenden, auf die Umgebung zu achten und besondere Rücksicht auf andere Personen, insbesondere Kinder, zu nehmen. Halten Sie sich stets an die vorgegebenen Sicherheitsrichtlinien.

2. HINWEIS ZUR SICHEREN ANWENDUNG

Hinweise zur Nutzung dieses Handbuchs

Grafische Darstellungen

Alle wichtigen Bauteile des Geräts sind in diesem Handbuch dargestellt und erläutert. Die Bedienungs- und Handhabungshinweise werden durch entsprechende Abbildungen unterstützt.

Symbole im Text

Die in diesem Handbuch beschriebenen Schritte und Verfahren können unterschiedlich gekennzeichnet

sein:

- Schritt oder Verfahren ohne Abbildung
Der Arbeitsschritt ist rein textlich beschrieben.
- Schritt oder Verfahren mit Abbildung und Positionsnummern
Die Handlung wird zusätzlich durch eine Grafik mit Positionsnummern unterstützt.
Beispiel:
- Schrauben (1) lösen
- Hebel (2) betätigen

Bedeutung der Symbole

Warnung – Unfall-, Verletzungs- oder erhebliche Sachschadensgefahr

Vorsicht – Gefahr der Beschädigung von Gerät oder Komponenten

Hinweis – Nicht zwingend erforderlich, aber hilfreich für besseres Verständnis und optimale Nutzung

Ausstattung und Merkmale

Dieses Handbuch gilt für mehrere Modellvarianten mit unterschiedlichen Ausstattungen. Einige der beschriebenen Komponenten sind nicht bei jedem Modell verbaut.

Entsprechende Anwendungen und Teile sind gekennzeichnet und gegebenenfalls als Sonderzubehör bei FUXTEC GmbH erhältlich.

Technologische Weiterentwicklungen

Unser Unternehmensprinzip ist die kontinuierliche Verbesserung von Qualität und Leistung.

Daher unterliegt unsere Technologie laufenden Optimierungen.

Wenn die Funktionen oder das Aussehen Ihres Geräts von den Darstellungen in diesem Handbuch abweichen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

Wir übernehmen keine Verantwortung für Änderungen, Modifikationen oder Weiterentwicklungen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Sicherheitsvorkehrungen

Beim Umgang mit diesem Elektrowerkzeug sind besondere Sicherheitsmaßnahmen unbedingt zu beachten.

Bitte lesen Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise sorgfältig, stellen Sie sicher, dass Sie diese vollständig verstanden haben, und befolgen Sie sie konsequent.

Unachtsamer oder unsachgemäßer Gebrauch eines Laubbläfers kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Ihr Fachhändler hat Ihnen die Bedienung des Geräts demonstriert. Beachten Sie alle geltenden örtlichen Sicherheitsvorschriften, Normen und Regelwerke.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Minderjährige dürfen keinen Laubbläser bedienen.

Halten Sie unbeteiligte Personen, insbesondere Kinder und Tiere, vom Arbeitsbereich fern.

Der Bediener trägt die Verantwortung, Dritte nicht zu gefährden oder deren Eigentum zu beschädigen.

Verleihen oder vermieten Sie das Gerät niemals ohne die zugehörige Bedienungsanleitung. Stellen Sie sicher, dass jede Person, die das Gerät benutzt, die Anweisungen kennt und versteht.

Tauglichkeit zur Bedienung

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die:
ausgeruht, gesund und körperlich sowie geistig fit sind,
rechtzeitig Pausen einlegen, wenn Ermüdung auftritt,
nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Reaktion, Koordination oder Urteilsvermögen beeinträchtigen.

Zugelassenes Zubehör

Verwenden Sie ausschließlich Zubehöerteile, die speziell für Ihr Modell freigegeben und mitgeliefert wurden.

Andere Zubehöerteile dürfen nicht verwendet werden – sie erhöhen das Unfallrisiko.

Für Schäden oder Verletzungen durch unzulässiges Zubehör übernehmen wir keine Haftung.

Geeignete Kleidung und Schutzausrüstung



Tragen Sie feste, enganliegende Kleidung, die ausreichend Bewegungsfreiheit bietet.
Sicherheitsschutzkleidung wird empfohlen.



Vermeiden Sie weite Jacken, Schals, Krawatten, Schmuck, Schlaghosen oder offenes langes Haar, die vom Lufteinlass erfasst werden könnten.



Tragen Sie stabile, rutschfeste Sicherheitsschuhe, idealerweise mit Stahlkappe.



Tragen Sie Schutzbrille, Schutzschirm oder Schutzbrille mit Seitenschutz.
Tragen Sie Gehörschutz (z. B. Ohrstöpsel oder Kapselgehörschutz).



Verwenden Sie rutschfeste, robuste Handschuhe, vorzugsweise aus Leder (z. B. Chromleder).

Tanken und Umgang mit Kraftstoff



Motor vor dem Tanken stets abstellen.
Kraftstoff ist hochentzündlich. Rauchen und offenes Feuer sind in der Nähe des Tanks verboten.

Heißen Motor nicht betanken! Verschütteter Kraftstoff kann sich entzünden.

Den Tankdeckel vorsichtig öffnen, um Druck langsam abzulassen.

Vermeiden Sie Hautkontakt mit Kraftstoff. Wechseln Sie verschmutzte Kleidung sofort.

Vibrationen können dazu führen, dass sich der Tankdeckel lockert – prüfen und sichern Sie ihn regelmäßig.



Ziehen Sie den Tankdeckel per Hand so fest wie möglich an (Schraubdeckel) oder wie im Kapitel „Tanken“ beschrieben (mit Klappgriff).

Prüfen Sie den Tank regelmäßig auf Undichtigkeiten. Bei Undichtigkeiten den Motor nicht starten.

Lagern Sie Benzin und Öl nur in zugelassenen, sicherheitsgeprüften und korrekt beschrifteten Behältern.

3. AUF DEM PRODUKT ABGEBRACHTE SYMBOLE

In diesem Handbuch werden Symbole verwendet, um Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die begleitenden Erläuterungen müssen vollständig verstanden werden. Die Warnhinweise selbst beseitigen keine Gefahr und können geeignete Maßnahmen zur Unfallverhütung nicht ersetzen.



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.



Tragen Sie einen geeigneten Kopfschutz (z. B. Schutzhelm).

Tragen Sie eine Schutzbrille, einen Gesichtsschutz oder eine Brille mit Seitenschutz.

Tragen Sie einen Gehörschutz, z. B. Ohrstöpsel oder Kapselgehörschutz.



CE-Kennzeichen

Das Produkt entspricht den Anforderungen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft.



Warnung / Vorsicht



Berühren Sie niemals rotierende Bauteile wie Lüfterräder oder Turbinen während des Betriebs oder bei laufendem Motor.



Achtung: Gegenstände können durch den Luftstrom weggeschleudert und Personen verletzt werden.

4. LIEFERUMFANG

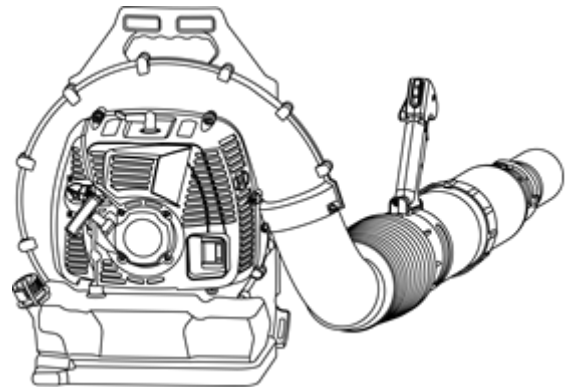
Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels entsprechend dem beschriebenen Lieferumfang. Bei defekten Teilen wenden Sie sich bitte an unser FUXTEC Kundenservice.

5. MONTAGE

Montage des Geräts

Einstellen des Bediengriffs

- Setzen Sie das Gerät auf den Rücken.
- Lösen Sie die Klemmschraube.
- Schieben Sie den Bediengriff entlang des Faltenbalgschlauchs in die für Sie angenehmste Position.
- Ziehen Sie die Klemmschraube wieder fest.



Lockern der Tragegurte

- Heben Sie die Laschen der beiden Gurtversteller an.
- Passen Sie die Gurte so an, dass die Rückenplatte fest und bequem an Ihrem Rücken anliegt.



6. BEDIENUNGSHINWEISE

Transport des Geräts

Stellen Sie den Motor immer ab, bevor das Gerät transportiert wird.

Beim Transport im Fahrzeug:

Sichern Sie das Gerät sorgfältig, um ein Umkippen, Auslaufen von Kraftstoff oder Beschädigungen zu verhindern.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, stellen Sie es so ab, dass keine Gefahr für andere Personen entsteht.

Vor dem Start – Bitte prüfen Sie:

Der Gashebel muss sich frei bewegen und nach dem Loslassen automatisch in die Leerlaufposition zurückkehren.

Der Stoppschalter muss sich leicht in die Position „Aus“ schalten lassen.

Die Zündkerzenkappe muss fest sitzen – eine lockere Kappe kann Funkenbildung verursachen und dabei austretende Kraftstoffdämpfe entzünden.

Starten des Geräts

Starten Sie den Motor mindestens 3 Meter von der Tankstelle entfernt – und ausschließlich im Freien. Um die Gefahr der Einatmung giftiger Abgase zu vermeiden, starten oder betreiben Sie das Gerät niemals in geschlossenen Räumen.

Stellen Sie das Gerät auf festem Untergrund in einem freien, offenen Bereich ab.

Achten Sie auf sicheren Stand und stabile Körperhaltung.

Halten Sie das Gerät beim Starten sicher fest.

 Der Laubbläser ist für den Einmannbetrieb ausgelegt. Halten Sie andere Personen – insbesondere Kinder – vom laufenden Gerät fern, auch während des Startvorgangs.

Während des Betriebs



⚠ Warnhinweis – Abgase

Ihr Laubbläser erzeugt beim Betrieb giftige Abgase. Diese Gase (z. B. Kohlenmonoxid) können farb- und geruchslos sein.

Um das Risiko schwerer oder tödlicher Vergiftungen durch das Einatmen dieser Dämpfe zu vermeiden: Betreiben Sie das Gerät niemals in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.

Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, insbesondere bei Arbeiten in Gräben, Senken oder anderen beengten Bereichen.



⚠ Warnhinweis – Brandgefahr



Rauchen Sie nicht während der Arbeit mit dem Gerät oder in dessen Nähe, da Kraftstoffdämpfe leicht entzündlich sind.

Sicheres Arbeiten mit dem Gerät

Halten Sie das Gerät stets sicher und mit beiden Händen. Achten Sie auf festen Stand und sicheren Halt. Untersuchen Sie den Arbeitsbereich:

Richten Sie den Luftstrom niemals auf Personen, da kleine Objekte mit hoher Geschwindigkeit aufgewirbelt und weggeschleudert werden können.

Vorsicht bei rutschigem Untergrund, z. B.: Auf Eis, bei Nässe oder Schnee.

Auf gefälltem Gelände oder unebenem Boden.

Achten Sie auf Hindernisse wie Wurzeln, Gräben, Löcher oder Abfall, über die Sie stolpern könnten.

Warnhinweis bei Sprühanwendungen

Um das Einatmen giftiger Dämpfe aus Chemikalien und Abgasen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals in geschlossenen Räumen.

Gehen Sie beim Betrieb des Geräts nur vorwärts.

Im Notfall: Lösen Sie die Schnellverschlüsse, steigen Sie aus dem Tragegurt und werfen Sie das Gerät ab.

Nach Abschluss der Arbeit: Behälter entleeren und reinigen.

Vibrationen

Längere Nutzung des Geräts kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen in den Händen führen.

Die empfohlene Nutzungsdauer ist individuell unterschiedlich und hängt von mehreren Faktoren ab.

Die Nutzungsdauer wird verlängert durch:

- Tragen von Handschutz (z. B. warme Handschuhe)
- Regelmäßige Pausen
- Die Nutzungsdauer wird verkürzt durch:
 - Individuelle Neigung zu Durchblutungsstörungen (z. B. häufig kalte oder kribbelnde Finger)
 - Niedrige Außentemperaturen
 - Starkes Zupacken, da dies die Durchblutung behindert

Regelmäßige Anwender sollten den Zustand ihrer Hände und Finger aufmerksam beobachten.

Bei Symptomen unbedingt ärztlichen Rat einholen.

7. BETRIEB

Tanken

Kraftstoff

Ihr Motor benötigt ein Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Motoröl im Mischverhältnis 30:1 (30 Teile Benzin: 1 Teil Öl). Die Qualität der eingesetzten Komponenten sowie das exakte Mischverhältnis haben entscheidenden Einfluss auf die Leistung und Lebensdauer des Motors.

 Falsche Kraftstoffe, ungeeignete Öle oder ein falsches Mischverhältnis können zu schweren Motorschäden führen.

Benzin

Verwenden Sie ausschließlich handelsübliches Markenbenzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90. Ist die Oktanzahl des in Ihrer Region erhältlichen Normalbenzins niedriger, verwenden Sie ein höherwertiges Produkt – bleihaltig oder bleifrei.

Aus Gründen des Gesundheits- und Umweltschutzes wird bleifreies Benzin empfohlen.

Hinweis: Wenn Ihr Gerät mit einem Katalysator ausgestattet ist, darf ausschließlich bleifreies Benzin verwendet werden.

Bereits geringe Mengen bleihaltigen Benzins können die Leistung des Katalysators erheblich beeinträchtigen.

Motoröl

Verwenden Sie ausschließlich hochwertiges Zweitakt-Motoröl. Andere Zweitaktöle müssen mindestens der Klassifikation TC entsprechen.

 Minderwertige Kraftstoffe oder Öle können Schäden an Motor, Dichtungen, Schläuchen und dem Kraftstofftank verursachen.

Kraftstoffmischung herstellen

Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit Kraftstoff sowie das Einatmen von Kraftstoffdämpfen.

Verwenden Sie einen zugelassenen Kraftstoffbehälter.

Geben Sie zuerst das Öl in den Behälter, dann das Benzin, und mischen Sie das Gemisch gründlich.

Mischverhältnis: 30 Teile Benzin : 1 Teil Zweitaktöl (TC-Klassifikation)

Kraftstoff lagern

Das Kraftstoffgemisch altert mit der Zeit. Mischen Sie nur so viel Kraftstoff, wie Sie in den nächsten Wochen oder Monaten benötigen. Lagern Sie das Gemisch in einem zugelassenen Sicherheitsbehälter, trocken und sicher.

Weitere Hinweise:

Behälter vor dem Betanken gut schütteln, da sich Bestandteile absetzen können. Achtung: Im Behälter kann Druck entstehen – vorsichtig öffnen. Tank und Behälter regelmäßig reinigen. Reinigungsflüssigkeiten nur an zugelassenen Entsorgungsstellen entsorgen.

Betanken des Geräts

Vor dem Tanken: Tankdeckel und Umgebung reinigen, damit kein Schmutz in den Tank gelangt.

Gerät so abstellen, dass der Tankdeckel nach oben zeigt.

Kraftstoff nicht verschütten und den Tank nicht überfüllen.

Nach dem Tanken: Tankdeckel per Hand so fest wie möglich verschließen.

Kraftstofffilter wechseln (einmal jährlich empfohlen)

- Kraftstofftank vollständig entleeren
- Mit einem Haken den Kraftstofffilter aus dem Tank ziehen und vom Schlauch abnehmen
- Neuen Filter auf den Schlauch aufschieben
- Filter zurück in den Tank legen



Motor starten und stoppen

- Bedienhebel in Startposition bringen
- Bewegen Sie den Bedienhebel in die Mittelstellung – dadurch wird die Kraftstoffzufuhr für den Start aktiviert.

Vor dem Start

Choke-Hebel einstellen

- Wenn der Motor kalt ist: Choke schließen.
- Wenn der Motor warm ist: Choke vollständig öffnen.



Diese Einstellung gilt auch, wenn der Motor kurz gelaufen ist, aber noch nicht vollständig warm ist.

Startvorbereitung

- Stellen Sie das Gerät auf den Boden.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im unmittelbaren Arbeitsbereich oder vor der Düse befinden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie einen sicheren Stand haben:
- Halten Sie das Gerät mit der linken Hand am Gehäuse fest und stellen Sie einen Fuß gegen die Grundplatte, um ein Verrutschen zu verhindern.
- Ziehen Sie den Startergriff mit der rechten Hand langsam etwa 20 cm heraus – dann kräftig durchziehen.
- ⚠ Ziehen Sie das Starterseil niemals bis zum Anschlag, da es reißen könnte.
- Lassen Sie den Startergriff nicht zurückschnellen, sondern führen Sie ihn kontrolliert zurück, damit sich das Starterseil korrekt aufwickelt.

Sobald der Motor zündet:

- Bei kaltem Motor: Choke öffnen und weiter starten, bis der Motor läuft.
- Bei warmem Motor: weiter starten, bis der Motor läuft.

Sobald der Motor läuft

Stellen Sie den Gashebel auf die Leerlaufposition, zwischen den zwei Symbolen, damit der Motor in den Leerlauf übergeht.

Motor abstellen

Bewegen Sie den Hebel in die Position „OFF“ – der Motor wird abgeschaltet.



Wenn der Motor nicht startet

Wenn Sie den Choke nicht rechtzeitig öffnen, nachdem der Motor zündet, kann er wieder ausgehen. In diesem Fall:

- Zündkerzenstecker abziehen
- Zündkerze herausschrauben und trocknen
- Stoppschalter auf „OFF“ stellen
- Starterseil mehrfach ziehen, um den Brennraum zu entlüften
- Zündkerze wieder einsetzen und Stecker aufstecken
- Stoppschalter auf „ON“ stellen
- Choke öffnen – auch bei kaltem Motor
- Motor erneut starten



Nach leerem Tank (Treibstoffleitung entlüften)

- Wenn der Tank leer war und frisch betankt wurde:
- Starterseil mehrfach ziehen, um die Kraftstoffleitung zu entlüften.

8. LAGERUNG

Für Zeiträume ab ca. 3 Monaten:

- Kraftstofftank entleeren
- Motor so lange laufen lassen, bis der Vergaser leer ist – verhindert Verkleben der Membranen
- Gerät gründlich reinigen – besonders Zylinderbereich und Luftfilter
- Gerät an einem trockenen, erhöhten oder abgeschlossenen Ort lagern, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen
- Kraftstoffbehälter keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen – UV-Strahlung kann das Material verspröden, was zu Undichtigkeiten oder Brüchen führen kann

9. INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Original-Ersatzteile.

Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät kann als zufriedenstellende Hilfe dienen.

Unzureichende Wartung und Pflege kann zu unvorhergesehenen Unfällen und Verletzungen führen.

Während der Erste Betriebsstunden (Einlaufen des Motors)

Ein neues Gerät sollte in der Anfangszeit nicht mit Vollgas betrieben werden, um unnötige Belastungen zu vermeiden.

Während der Einlaufzeit müssen sich alle beweglichen Teile noch optimal aufeinander einspielen – daher ist die Reibung im Motor zunächst höher.

Die volle Motorleistung wird in der Regel erst nach ca. 5 bis 15 Tankfüllungen erreicht.

Im Betrieb

Nach längerer Arbeit mit Volllastbetrieb sollte der Motor für eine Weile im Leerlauf weiterlaufen, damit sich die Motorwärme durch den Luftstrom gleichmäßig verteilen kann.

Dies schützt empfindliche Motorkomponenten wie Zündung, Vergaser usw. vor Hitzeschäden.

Nach der Arbeit

- Kurzzeitige Lagerung
- Warten Sie, bis der Motor vollständig abgekühlt ist.
- Um Kondensation zu vermeiden, füllen Sie den Tank vollständig auf und lagern Sie das Gerät trocken, bis es wieder benötigt wird.

Für längere Lagerzeiten siehe Kapitel „Lagerung des Geräts“

Luftfilter prüfen und reinigen

- Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug, um die Luftfilterabdeckung zu entfernen.
- Nehmen Sie den Filter aus der Abdeckung und kontrollieren Sie ihn.
 - Wenn er verschmutzt oder beschädigt ist, reinigen Sie ihn oder setzen Sie einen neuen Filter ein.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.

Reinigung des Luftfilters

Ein verschmutzter Luftfilter verringert die Motorleistung, erhöht den Kraftstoffverbrauch und erschwert das Starten.

Wenn die Motorleistung deutlich nachlässt:

- Choke schließen
- Luftfilterabdeckung mit dem Werkzeug entfernen
- Filter entnehmen und überprüfen
- Bei starker Verschmutzung oder Beschädigung: Filter reinigen oder austauschen
- Abdeckung wieder montieren und Schrauben anziehen

Vergaser

Allgemeine Hinweise:

Der Vergaser ist werkseitig auf einen Standardwert eingestellt, der in den meisten Fällen ein optimales Kraftstoff-Luft-Gemisch gewährleistet.

Die Hochgeschwindigkeitsschraube beeinflusst die Motorleistung und die maximale Motordrehzahl.

 Ist das Gemisch zu kraftstoffarm eingestellt, kann es zu Motorschäden durch unzureichende Schmierung und Überhitzung kommen.

Zündkerze prüfen

Wenn der Motor Leistungsverlust zeigt, schlecht anspringt oder im Leerlauf unregelmäßig läuft, überprüfen Sie zuerst die Zündkerze:

- Zündkerze entfernen (siehe Kapitel „Motor starten/stoppen“)
- Elektrodenabstand A: 0,6–0,7 mm prüfen und ggf. einstellen (siehe Technische Daten)
- Ursachen für Verschmutzung der Zündkerze beseitigen:
- Zu viel Öl im Kraftstoffgemisch
- Verschmutzter Luftfilter
- Ungünstige Betriebsbedingungen

Tauschen Sie die Zündkerze nach ca. 100 Betriebsstunden aus – oder früher, wenn die Elektroden stark abgenutzt sind.

Wenn die Zündkerze mit einem abschraubbaren Adapter geliefert wird, diesen fest anziehen.
Zündkerzenstecker fest aufdrücken.

Motorlaufverhalten

Wenn der Motor trotz sauberem Luftfilter und richtig eingestelltem Vergaser unruhig oder unregelmäßig läuft, kann der Schalldämpfer verschmutzt sein.

Lassen Sie den Schalldämpfer von einem Fachhändler prüfen und ggf. reinigen.

Hinweis: Die folgenden Teile sind austauschbar im Rahmen der regulären Wartung.

1. Kolbenring
2. Zündkerze
3. Dichtung des Schalldämpfers
4. Vergaserdichtung
5. Filterelement
6. Kraftstofffilter

10.FEHLERDIAGNOSE UND MAßNAHMEN

Startprobleme		
Beschreibung	Ursache	Maßnahme
Kein Zündfunke an der Zündkerze	Elektroden feucht	Trocknen
	Elektroden verrußt	Reinigen
	Isolator beschädigt	Ersetzen
	Falscher Elektrodenabstand	Auf 0,6–0,7 mm einstellen
	Elektroden durchgebrannt	Ersetzen
	Zündkabel beschädigt	Ersetzen
	Zündspule defekt	Ersetzen
	Kabelverbindung unterbrochen	Reparieren
Zündfunke vorhanden	Zu viel Kraftstoff angesaugt	Zufuhr verringern
	Kraftstoff verschmutzt	Ersetzen

	oder mit Wasser vermischt	
Kraftstoffzufuhr ok, Kompression schlecht	Zylinder/Kolbenring abgenutzt	Ersetzen
	Zündkerze locker	Festziehen
Keine Kraftstoffzufuhr	Kein Kraftstoff im Tank	Auftanken
	Kraftstoffleitung verstopft	Reinigen
	Tankdeckelventil verstopft	Reinigen

Leistungsverlust		
Beschreibung	Ursache	Maßnahme
Kompression normal, keine Fehlzündung	Luftfilter verstopft	Reinigen
	Luftleck am Vergaseranschluss	Verbindung nachziehen
	Schlechter Kraftstoff	Ersetzen
	Motorüberhitzung	Abkühlen lassen, Vollast vermeiden
	Auspuff verrußt	Reinigen
	Auslasskanal verrußt	Reinigen
Überhitzung	Kraftstoffgemisch zu kraftstoffarm	Vergaser einstellen
	Kohlenstoff im Zylinder	Reinigen
	Schlechte Schmierung	2-Takt-Öl verwenden, Mischverhältnis prüfen
	Zylinderkühlrippen verstopft	Reinigen
Abnormales Klopfgeräusch	Ruß im Brennraum	Reinigen
	Laufteile verschlissen	Prüfen und ersetzen

Motor stoppt während des Betriebs		
Beschreibung	Ursache	Maßnahme
Plötzlicher Stopp	Kolben beschädigt	Zylinder bearbeiten, Kolbenringe ersetzen
	Kurzschluss an der Zündkerze	Reinigen
	Fehler im Zündmagneten	Prüfen lassen
Allmählicher Stopp	Kraftstoffmangel	Auftanken
	Vergaser verschmutzt	Reinigen
	Kraftstoff mit Wasser	Ersetzen

11.ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, um die Sicherheit und einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.FUXTEC.com.

12.ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Artikelnummer: FX-LBP185TPRO

Artikelbezeichnung: FUXTEC Benzin-Laubbläser FX-LBP185TPRO (Rückentragbar)

13.TECHNISCHE DATEN

Typ	Spezifikation
Motortyp	Benzin
Bauart	Einzyylinder, luftgekühlt, 2-Takt-Benzinmotor
Kraftstoff	Ein Gemisch aus Benzin und Zweitaktmotoröl im Verhältnis 30:1
Hubraum	85 cm ³
Nenndrehzahl	7300 U/min
Leistung	4,0 kW
Vergaser	Drosselklappenvergaser
Zündsystem	Elektronisch, kontaktlos
Startsystem	Seilzugstarter
Luftvolumen	0,45 m ³ /s
Luftgeschwindigkeit	95 m/s
Leerlaufdrehzahl	3000 U/min
Maximale Motordrehzahl	7500 U/min
Schalldruckpegel	105 dB (A)
Schallleistungspegel LWA gemessen	109.7 dB (A)
Schallleistungspegel LWA garantiert	112 dB (A)
Verbrauch	2.9 L/h
Gemessener Luftmengendurchsatz Blasfunktion	0.45m ³ /s
Vibration am Handgriff	2 m/s ²
Kraftstoffvolumen	4,2 Liter
Abgasemissionen	550 g/kWh
Eigengewicht	10,5 kg
Abmessungen L*B*H	1550*550*510

14.GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Nachweis sorgfältig auf. Die Gewährleistung umfasst keine Verschleißteile und gilt nicht für Schäden,

die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Gewaltanwendung, technische Veränderungen, die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Ersatzteile sowie durch Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Gewährleistungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder Servicepartnern durchgeführt werden. Diese Bedingungen gelten ergänzend zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die je nach Land unterschiedlich geregelt sein können.

15. ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial besteht überwiegend aus recyclingfähigen Materialien. Bitte entsorgen Sie sämtliche Verpackungsbestandteile entsprechend den lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung. Durch das Recycling der Verpackung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen.

Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling der Materialien tragen zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

16. KUNDENSERVICE

Bei Fragen zu Gewährleistung, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Deutschland

Telefon: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Hinweis: Bitte senden Sie keine Retouren oder Reparaturen an diese Adresse. Für Rücksendungen im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

17. URHEBERSCHUTZ

© 2025 By FUXTEC GmbH

Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Bedienung zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung oder Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der FUXTEC GmbH nicht gestattet. Die FUXTEC GmbH behält sich vor, Änderungen innerhalb dieser Bedienungsanleitung auch ohne vorherige Kommunikation durchzuführen.

ENGLISH VERSION

18. INTRODUCTION AND SECURITY

General information

Read these original operating instructions carefully before using the product for the first time and follow all instructions. Keep the document in a safe place for future reference or for subsequent owners. Familiarize yourself with the functions and proper use of the product. Observe all safety instructions listed in the service manual. Always act responsibly and considerately towards third parties. The operator is responsible for accidents or hazards to third parties.

Intended use

The product may only be used in accordance with its intended purpose. Any other use is considered improper use. The user or operator is solely liable for any resulting damage or injury of any kind; the manufacturer accepts no responsibility for this. Please note that the product is not designed for commercial, trade or industrial use. A guarantee or liability is excluded if the product is used in such areas of application or comparable activities.

Do not allow anyone who has not fully read and understood these instructions to install, commission, adjust or operate the product. This product is intended exclusively for well-insulated rooms or for non-permanent use.

Safety instructions

Read all safety instructions, operating instructions, illustrations and technical information supplied with the product. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage. The operator is obliged to use the product as intended, to pay attention to the surroundings and to take special care of other persons, especially children. Always adhere to the specified safety guidelines.

19. NOTE ON SAFE USE

Notes on the use of this manual

Graphical representations

All important components of the appliance are shown and explained in this manual. The operating and handling instructions are supported by corresponding illustrations.

Symbols in the text

The steps and procedures described in this manual may be labeled differently:

- Step or procedure without illustration
The work step is described purely in text form.
- Step or procedure with illustration and item numbers
The action is additionally supported by a graphic with item numbers.
Example:
- Loosen screws (1)

- Operate lever (2)

Meaning of the symbols

Warning - risk of accident, injury or significant material damage

Caution - risk of damage to the device or components

Note - Not mandatory, but helpful for better understanding and optimal use

Equipment and features

This manual applies to several model variants with different equipment. Some of the components described are not installed in every model.

Corresponding applications and parts are marked and, if necessary, available from FUXTEC GmbH as special accessories.

Technological developments

Our corporate principle is the continuous improvement of quality and performance.

Our technology is therefore subject to continuous optimization.

If the functions or appearance of your device deviate from the illustrations in this manual, please contact your authorized specialist dealer.

We accept no responsibility for changes, modifications or further developments that are not described in this manual.

Safety precautions

Special safety measures must be observed when handling this power tool.

Please read all safety instructions and warnings carefully, ensure that you have fully understood them and follow them consistently.

Careless or improper use of a leaf blower can lead to serious or fatal injuries.

Your specialist dealer has demonstrated how to operate the appliance. Observe all applicable local safety regulations, standards and codes of practice.

General safety instructions

Minors may not operate a leaf blower.

Keep uninvolved persons, especially children and animals, away from the work area.

The operator is responsible for not endangering third parties or damaging their property.

Never lend or rent out the appliance without the accompanying operating instructions. Make sure that every person who uses the appliance knows and understands the instructions.

Suitability for operation

The appliance may only be operated by persons who:

are rested, healthy and physically and mentally fit,

take timely breaks when fatigue occurs,

are not under the influence of alcohol, drugs or medication that impair reaction, coordination or judgment.

Approved accessories

Only use accessories that have been specially approved and supplied for your model.

Other accessories must not be used - they increase the risk of accidents.

We accept no liability for damage or injury caused by unauthorized accessories.

Suitable clothing and protective equipment



Wear sturdy, tight-fitting clothing that offers sufficient freedom of movement.
Protective clothing is recommended.



Avoid loose jackets, scarves, ties, jewelry, flared pants or loose long hair that could be caught by the air inlet.



Wear sturdy, non-slip safety shoes, ideally with a steel toe cap.



Wear safety goggles, safety shields or safety glasses with side protection.
Wear hearing protection (e.g. earplugs or ear muffs).



Use non-slip, robust gloves, preferably made of leather (e.g. chrome leather).

Refueling and handling fuel



Always switch off the engine before refueling.

Fuel is highly flammable. Smoking and naked flames are prohibited in the vicinity of the tank.

Do not refuel a hot engine! Spilled fuel can ignite.

Carefully open the tank cap to release the pressure slowly.

Avoid skin contact with fuel. Change soiled clothing immediately.

Vibrations can cause the fuel filler cap to loosen - check and secure it regularly.



Tighten the fuel filler cap as tightly as possible by hand (screw cap) or as described in the "Refueling" chapter (with hinged handle).

Check the tank regularly for leaks. Do not start the engine if there are leaks.

Only store gasoline and oil in approved, safety-tested and correctly labeled containers.

20. SYMBOLS DISPLAYED ON THE PRODUCT

Symbols are used in this manual to draw your attention to possible dangers. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves do not eliminate any danger and cannot replace suitable accident prevention measures.



Read these operating instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for later use.





Wear suitable head protection (e.g. hard hat).

Wear safety goggles, a face shield or glasses with side protection.

Wear hearing protection, e.g. earplugs or ear muffs.



CE mark

The product complies with the requirements and regulations of the European Community.



Warning / Caution



Never touch rotating components such as fan wheels or turbines during operation or when the engine is running.



Caution: Objects can be thrown away by the airflow and people can be injured.

21. SCOPE OF DELIVERY

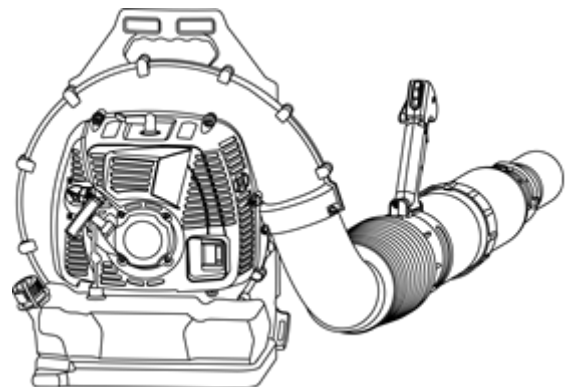
Please check the completeness of the item according to the scope of delivery described. If parts are defective, please contact our FUXTEC customer service.

22. ASSEMBLY

Mounting the device

Adjusting the operating handle

- Place the device on your back.
- Loosen the clamping screw.
- Slide the operating handle along the bellows hose to the position that is most comfortable for you.
- Tighten the clamping screw again.



Loosening the risers

- Lift the tabs of the two belt adjusters.
- Adjust the straps so that the back plate fits snugly and comfortably against your back.



23. OPERATING INSTRUCTIONS

Transporting the device

Always switch off the motor before transporting the appliance.

When transporting in a vehicle:

Secure the appliance carefully to prevent it from tipping over, leaking fuel or being damaged.

When the appliance is not in use, set it down so that there is no danger to other people.

Before starting - Please check:

The throttle lever must move freely and automatically return to the idle position when released.

It must be easy to switch the stop switch to the "Off" position.

The spark plug cap must be tight - a loose cap can cause sparks and ignite escaping fuel vapors.

Starting the device

Start the engine at least 3 meters away from the filling station - and only outdoors.

To avoid the risk of inhaling toxic fumes, never start or operate the appliance indoors.

Place the appliance on solid ground in a clear, open area.

Make sure you have a secure footing and a stable posture.

Hold the device securely when starting.

 The leaf blower is designed for one-man operation. Keep other people - especially children - away from the running appliance, even during the starting process.

During operation



 **Warning - Exhaust gases**

Your leaf blower produces toxic exhaust gases during operation. These gases (e.g. carbon monoxide) may be colorless and odorless.

To avoid the risk of serious or fatal poisoning from inhalation of these vapors:

Never operate the appliance in closed or poorly ventilated rooms.

Ensure adequate ventilation, especially when working in trenches, depressions or other confined areas.

 **Warning - Fire hazard**



Do not smoke while working with or near the appliance, as fuel vapors are highly flammable.

Working safely with the device

Always hold the appliance securely with both hands. Ensure a firm footing and secure hold.

Examine the work area:

Never direct the airflow towards people, as small objects can be whirled up at high speed and thrown away.

Take care on slippery surfaces, e.g: On ice, in wet conditions or snow.

On felled terrain or uneven ground.

Watch out for obstacles such as roots, ditches, holes or garbage that you could trip over.

Warning for spray applications

To avoid inhaling toxic fumes from chemicals and exhaust gases, never use the appliance indoors.

Only move forward when operating the appliance.

In an emergency: release the quick-release fasteners, get out of the carrying strap and eject the device.

After completing the work: Empty and clean the container.

Vibrations

Prolonged use of the device can lead to vibration-related circulatory disorders in the hands.

The recommended duration of use varies from person to person and depends on several factors.

The useful life is extended by:

- Wear hand protection (e.g. warm gloves)
- Regular breaks
- The useful life is shortened by
- Individual tendency to circulatory disorders (e.g. frequently cold or tingling fingers)
- Low outside temperatures
- Tight gripping, as this impedes blood circulation

Regular users should carefully monitor the condition of their hands and fingers.

Always seek medical advice if symptoms occur.

24. OPERATION

Refuel

Fuel

Your engine requires a mixture of gasoline and two-stroke engine oil in a mixing ratio of 30:1 (30 parts gasoline: 1 part oil). The quality of the components used and the exact mixing ratio have a decisive influence on the performance and service life of the engine.

 Incorrect fuels, unsuitable oils or an incorrect mixing ratio can lead to serious engine damage.

Gasoline

Only use commercially available branded gasoline with an octane rating of at least 90.

If the octane rating of the regular gasoline available in your region is lower, use a higher-grade product - leaded or unleaded.

For reasons of health and environmental protection, unleaded gasoline is recommended.

Note: If your appliance is equipped with a catalytic converter, only unleaded gasoline may be used.

Even small amounts of leaded gasoline can significantly impair the performance of the catalytic converter.

Engine oil

Only use high-quality two-stroke engine oil. Other two-stroke oils must at least comply with the TC classification.

 Low-quality fuels or oils can cause damage to the engine, seals, hoses and fuel tank.

Preparing the fuel mixture

Avoid direct skin contact with fuel and the inhalation of fuel vapors.

Use an approved fuel tank.

Pour the oil into the container first, then the gasoline, and mix the mixture thoroughly.

Mixing ratio: 30 parts gasoline : 1 part two-stroke oil (TC classification)

Storing fuel

The fuel mixture ages over time. Only mix as much fuel as you will need over the next few weeks or months. Store the mixture in an approved safety container in a dry and safe place.

Further information:

Shake the container well before refueling, as components may settle. Caution: Pressure may build up in the tank - open carefully. Clean the tank and container regularly. Only dispose of cleaning fluids at approved disposal points.

Refueling the device

Before refueling: Clean the tank cap and surrounding area to prevent dirt from getting into the tank.

Set the appliance down so that the tank cap is facing upwards.

Do not spill fuel and do not overfill the tank.

After refueling: Close the tank cap as tightly as possible by hand.

Change fuel filter (recommended once a year)

- Empty the fuel tank completely
- Use a hook to pull the fuel filter out of the tank and remove it from the hose
- Slide the new filter onto the hose
- Put the filter back in the tank



Starting and stopping the engine

- Move the operating lever to the start position
- Move the control lever to the center position - this activates the fuel supply for starting.

Before the start

Adjusting the choke lever

- When the engine is cold: Close the choke.
- When the engine is warm: Open the choke completely.



This setting also applies if the engine has been running briefly but is not yet fully warm.

Start preparation

- Place the appliance on the floor.
- Make sure that there are no people or animals in the immediate working area or in front of the nozzle.
- Make sure that you have a secure footing:
- Hold the appliance by the housing with your left hand and place one foot against the base plate to prevent it from slipping.
- Slowly pull the starter handle out about 20 cm with your right hand - then pull firmly.
- ⚠ Never pull the starter rope as far as it will go, as it could break.
- Do not allow the starter handle to spring back, but guide it back in a controlled manner so that the starter rope winds up correctly.

As soon as the engine ignites:

- When the engine is cold: Open the choke and continue starting until the engine is running.
- When the engine is warm: continue starting until the engine is running.

As soon as the engine is running

Move the throttle lever to the idle position, between the two symbols, so that the engine switches to idle.

Switch off the engine

Move the lever to the "OFF" position - the motor is switched off.



If the engine does not start

If you do not open the choke in time after the engine ignites, it may stall again. In this case:

- Remove spark plug cap
- Unscrew and dry the spark plug
- Set stop switch to "OFF"
- Pull the starter rope several times to vent the combustion chamber
- Reinsert spark plug and plug in connector
- Set stop switch to "ON"
- Open the choke - even when the engine is cold
- Restart the engine



After empty tank (vent fuel line)

- When the tank was empty and was refueled:
- Pull the starter cable several times to bleed the fuel line.

25.STORAGE

For periods from approx. 3 months:

- Empty fuel tank
- Run the engine until the carburetor is empty - prevents sticking of the diaphragms
- Clean the appliance thoroughly - especially the cylinder area and air filter
- Store the appliance in a dry, elevated or locked location, out of the reach of children and unauthorized persons
- Do not expose the fuel tank to direct sunlight - UV radiation can make the material brittle, which can lead to leaks or breakages

26.MAINTENANCE

Only use original accessories and original spare parts.

Only a regularly maintained and treated device can serve as a satisfactory aid.

Inadequate maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

During the first operating hours (running-in of the motor)

A new appliance should not be operated at full throttle during the initial period in order to avoid

unnecessary strain.

During the running-in period, all moving parts still have to adjust to each other optimally - which is why the friction in the engine is initially higher.

As a rule, full engine performance is only achieved after approx. 5 to 15 tank fillings.

In operation

After a long period of full load operation, the engine should continue to idle for a while so that the engine heat can be evenly distributed by the air flow.

This protects sensitive engine components such as ignition, carburetor, etc. from heat damage.

After work

- Short-term storage
- Wait until the motor has cooled down completely.
- To avoid condensation, fill the tank completely and store the appliance in a dry place until it is needed again.

For longer storage times, see chapter "Storing the appliance"

Check and clean the air filter

- Use the tool supplied to remove the air filter cover.
- Remove the filter from the cover and check it.
 - If it is dirty or damaged, clean it or insert a new filter.
- Replace the cover and tighten the fastening screws.

Cleaning the air filter

A dirty air filter reduces engine performance, increases fuel consumption and makes starting more difficult.

When the engine power drops significantly:

- Close choke
- Remove the air filter cover with the tool
- Remove and check the filter
- In case of heavy soiling or damage: Clean or replace the filter
- Refit the cover and tighten the screws

Carburetor

General information:

The carburetor is set to a standard value at the factory, which ensures an optimum fuel/air mixture in most cases.

The high-speed screw influences the engine power and the maximum engine speed.

 If the mixture is set too low in fuel, engine damage can occur due to insufficient lubrication and overheating.

Check spark plug

If the engine shows a loss of power, starts poorly or runs irregularly at idle, check the spark plug first:

- Remove spark plug (see chapter "Starting/stopping the engine")
- Check electrode gap A: 0.6-0.7 mm and adjust if necessary (see technical data)
- Eliminate the causes of spark plug fouling:
- Too much oil in the fuel mixture
- Dirty air filter
- Unfavorable operating conditions

Replace the spark plug after approx. 100 operating hours - or earlier if the electrodes are badly worn.

If the spark plug is supplied with a screw-off adapter, tighten it firmly.

Press the spark plug cap on firmly.

Engine running behavior

If the engine runs unevenly or irregularly despite a clean air filter and correctly adjusted carburetor, the silencer may be dirty.

Have the silencer checked by a specialist dealer and cleaned if necessary.

Note: The following parts can be replaced as part of regular maintenance.

1. Piston ring
2. Spark plug
3. Silencer seal
4. Carburetor gasket
5. Filter element
6. Fuel filter

27. FAULT DIAGNOSIS AND MEASURES

Starting problems		
Description	Cause	Measure
No spark at the spark plug	Electrodes moist	Drying
	Electrodes sooted	Cleaning
	Insulator damaged	Replace
	Incorrect electrode gap	Set to 0.6-0.7 mm
	Electrodes burnt out	Replace
	Ignition cable damaged	Replace
	Ignition coil defective	Replace
	Cable connection interrupted	Repair
Ignition spark present	Too much fuel sucked in	Reduce supply
	Fuel contaminated or mixed with water	Replace
Fuel supply ok, compression poor	Cylinder/piston ring worn	Replace

	Spark plug loose	Tighten
No fuel supply	No fuel in the tank	Refuel
	Fuel line clogged	Cleaning
	Tank cap valve blocked	Cleaning

Power loss		
Description	Cause	Measure
Compression normal, no misfire	Air filter clogged	Cleaning
	Air leak at the carburetor connection	Tighten connection
	Poor fuel	Replace
	Motor overheating	Allow to cool down, avoid full load
	Exhaust sooted up	Cleaning
	Outlet duct sooted	Cleaning
Overheating	Fuel mixture too low in fuel	Carburetor adjustment
	Carbon in the cylinder	Cleaning
	Poor lubrication	Use 2-stroke oil, check mixing ratio
	Cylinder cooling fins clogged	Cleaning
Abnormal knocking noise	Soot in the combustion chamber	Cleaning
	Running parts worn	Check and replace

Motor stops during operation		
Description	Cause	Measure
Sudden stop	Piston damaged	Machining cylinders, replacing piston rings
	Short circuit on the spark plug	Cleaning
	Fault in the ignition solenoid	Have it checked
Gradual stop	Lack of fuel	Refuel
	Carburetor dirty	Cleaning
	Fuel with water	Replace

28.ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Only use original accessories and spare parts to ensure the safety and proper functioning of the device. Further information can be found at www.FUXTEC.com.

29. GENERAL DESCRIPTION

Item number: FX-LBP185TPRO

Article description: FUXTEC petrol leaf blower FX-LBP185TPRO (backpack)

30. TECHNICAL DATA

Type	Specification
Engine type	Petrol
Design	Single-cylinder, air-cooled, 2-stroke petrol engine
Fuel	A mixture of petrol and 2-stroke engine oil in a ratio of 30:1
Displacement	85 cm ³
Rated speed	7300 rpm
Power output	4.0 kW
Carburetor	Throttle valve carburetor
Ignition system	Electronic, contactless
Starting system	Recoil starter
Air volume	0.45 m ³ /s
Air speed	95 m/s
Idle speed	3000 rpm
Maximum engine speed	7500 rpm
Sound pressure level LpA	105 dB (A)
Measured sound power level LWA	109.7 dB (A)
Guaranteed sound power level LWA	112 dB (A)
Fuel consumption	2.9 L/h
Measured air volume flow rate	0.45 m ³ /s
Blower function	Yes
Vibration at handle	2 m/s ²
Fuel tank capacity	4.2 liters
Exhaust emissions	550 g/kWh
Net weight	10.5 kg
Dimensions LWH	1550x550x510 mm

31. WARRANTY

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the proof of purchase carefully as evidence. The warranty does not cover wearing parts and does not apply to damage caused by improper use, improper handling, the use of force, technical modifications, the use of unauthorized accessories or spare parts or repair attempts by unauthorized persons. Warranty work may only be carried out by authorized specialist companies or service partners. These conditions apply in addition

to the statutory warranty rights, which may be regulated differently depending on the country.

32. DISPOSAL

The packaging material consists mainly of recyclable materials. Please dispose of all packaging components in accordance with local waste separation regulations. By recycling the packaging, you are making a valuable contribution to environmental protection and the sustainable use of resources.

This product must not be disposed of with normal household waste. In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the device must be handed over to an authorized collection point for waste electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Proper disposal and recycling of materials helps to protect the environment and human health. For more information on return and disposal, please contact your local waste authority or the retailer where you purchased the product.

33. CUSTOMER SERVICE

If you have any questions regarding warranty, repair or spare parts, please contact:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Germany

Phone: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Note: Please do not send any returns or repairs to this address. For returns under warranty, please contact our customer service.

34. COPYRIGHT PROTECTION

© 2025 By FUXTEC GmbH

All rights reserved. The contents of these instructions are protected by copyright. Their use is permitted within the scope of operation. Any other use or reproduction is not permitted without the written consent of FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH reserves the right to make changes to these operating instructions without prior communication.

VERSION FRANÇAISE

35. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Remarques générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi original avant la première utilisation du produit et suivez toutes les instructions. Conservez ce document en lieu sûr pour toute référence ultérieure ou pour les

propriétaires suivants. Familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation correcte du produit. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'entretien. Agissez toujours de manière responsable et respectueuse des tiers. L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par des tiers.

Utilisation conforme à la destination

Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme. L'utilisateur ou l'exploitant est seul responsable des dommages ou blessures de toute nature qui en résultent ; le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard. Veuillez noter que le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, artisanale ou industrielle. Toute garantie ou responsabilité est exclue si le produit est utilisé dans de tels domaines d'application ou activités comparables.

Ne permettez pas à une personne qui n'a pas lu et compris l'intégralité de ces instructions d'assembler, de mettre en service, de régler ou d'utiliser le produit. Ce produit est exclusivement destiné à des locaux bien isolés ou à une utilisation non permanente.

Consignes de sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité, les consignes d'utilisation, les illustrations et les données techniques qui accompagnent le produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages. L'opérateur est tenu d'utiliser le produit conformément à sa destination, de faire attention à l'environnement et d'avoir des égards particuliers pour les autres personnes, en particulier les enfants. Respectez toujours les directives de sécurité prescrites.

36.REMARQUE SUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

Remarques sur l'utilisation de ce manuel

Représentations graphiques

Tous les composants importants de l'appareil sont présentés et expliqués dans ce manuel. Les instructions d'utilisation et de manipulation sont étayées par des illustrations correspondantes.

Symboles dans le texte

Les étapes et les procédures décrites dans ce manuel peuvent être identifiées différemment :

- Étape ou procédure sans illustration
L'étape de travail est décrite de manière purement textuelle.
- Étape ou procédure avec illustration et numéros de position
L'action est en outre soutenue par un graphique avec des numéros de position.
exemple :
 - Desserrer les vis (1)
 - Actionner le levier (2)

Signification des icônes

Avertissement - risque d'accident, de blessure ou de dommage matériel important

Attention - risque d'endommager l'appareil ou les composants

Remarque - Pas obligatoire, mais utile pour une meilleure compréhension et une utilisation optimale

Équipement et caractéristiques

Ce manuel est valable pour plusieurs variantes de modèles avec des équipements différents. Certains des composants décrits ne sont pas installés sur tous les modèles.

Les applications et pièces correspondantes sont marquées et, le cas échéant, disponibles comme accessoires spéciaux chez FUXTEC GmbH.

Développements technologiques

Le principe de notre entreprise est l'amélioration continue de la qualité et des performances.

C'est pourquoi notre technologie fait l'objet d'une optimisation constante.

Si les fonctions ou l'apparence de votre appareil diffèrent de celles présentées dans ce manuel, veuillez contacter votre revendeur agréé.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les changements, les modifications ou les évolutions qui ne sont pas décrits dans ce manuel.

Mesures de sécurité

Lors de l'utilisation de cet outil électrique, il est impératif de respecter des mesures de sécurité particulières.

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements, vous assurer que vous les avez parfaitement compris et les respecter systématiquement.

L'utilisation imprudente ou inappropriée d'un souffleur de feuilles peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Votre revendeur vous a fait une démonstration de l'utilisation de l'appareil. Respectez toutes les règles de sécurité, normes et réglementations locales en vigueur.

Consignes générales de sécurité

Les mineurs ne sont pas autorisés à utiliser un souffleur de feuilles.

Tenez les personnes non concernées, en particulier les enfants et les animaux, à l'écart de la zone de travail.

L'opérateur est responsable de ne pas mettre en danger des tiers ou d'endommager leurs biens.

Ne prêtez ou ne louez jamais l'appareil sans le mode d'emploi correspondant. Assurez-vous que chaque personne qui utilise l'appareil connaît et comprend les instructions.

Aptitude à l'utilisation

L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes qui :

sont reposés, en bonne santé et en forme physique et mentale

faire des pauses à temps lorsque la fatigue se fait sentir,

ne pas être sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui altèrent les réactions, la coordination ou le jugement

Accessoires autorisés

N'utilisez que des accessoires spécialement approuvés pour votre modèle et livrés avec celui-ci.

D'autres accessoires ne doivent pas être utilisés - ils augmentent le risque d'accident.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par des accessoires non autorisés.

Vêtements et équipement de protection appropriés



Portez des vêtements solides et ajustés qui offrent une liberté de mouvement suffisante. Des vêtements de protection de sécurité sont recommandés.



Évitez les vestes amples, les écharpes, les cravates, les bijoux, les pantalons bouffants ou les cheveux longs détachés, qui pourraient être happés par l'entrée d'air.



Portez des chaussures de sécurité solides et antidérapantes, idéalement avec une coque en acier.



Portez des lunettes de protection, un écran de protection ou des lunettes de sécurité avec protections latérales.

Portez des protections auditives (par exemple, des bouchons d'oreille ou des casques antibruit).



Utilisez des gants antidérapants et robustes, de préférence en cuir (par exemple en cuir chromé).

Faire le plein et manipuler le carburant



Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein.

Le carburant est extrêmement inflammable. Il est interdit de fumer et de faire des feux ouverts à proximité du réservoir.

Ne pas faire le plein d'un moteur chaud ! Le carburant renversé peut s'enflammer.

Ouvrir le bouchon du réservoir avec précaution afin de relâcher lentement la pression.

Évitez tout contact cutané avec le carburant. Changez immédiatement les vêtements souillés.

Les vibrations peuvent entraîner un desserrage du bouchon du réservoir - vérifiez-le et fixez-le régulièrement.



Serrez le bouchon du réservoir à la main aussi fort que possible (bouchon vissé) ou comme décrit dans le chapitre "Faire le plein" (avec poignée rabattable).

Vérifiez régulièrement que le réservoir ne fuit pas. En cas de fuite, ne démarrez pas le moteur.

Ne stockez l'essence et l'huile que dans des récipients homologués, testés en matière de sécurité et correctement étiquetés.

37.SYMBOLES FIGURANT SUR LE PRODUIT

Dans ce manuel, des symboles sont utilisés pour attirer votre attention sur les dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être compris dans leur intégralité. Les avertissements eux-mêmes n'éliminent pas le danger et ne peuvent pas remplacer les mesures appropriées.





Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.



Portez une protection de la tête appropriée (par exemple un casque de protection).
Portez des lunettes de protection, un écran facial ou des lunettes avec protections latérales.

Portez des protections auditives, par exemple des bouchons d'oreille ou des casques antibruit.



Marquage CE

Le produit est conforme aux exigences et aux réglementations de la Communauté européenne.



Avertissement / Prudence



Ne touchez jamais les éléments en rotation tels que les pales de ventilateur ou les turbines pendant le fonctionnement ou lorsque le moteur est en marche.



Attention : des objets peuvent être projetés par le flux d'air et blesser des personnes.

38. CONTENU DE LA LIVRAISON

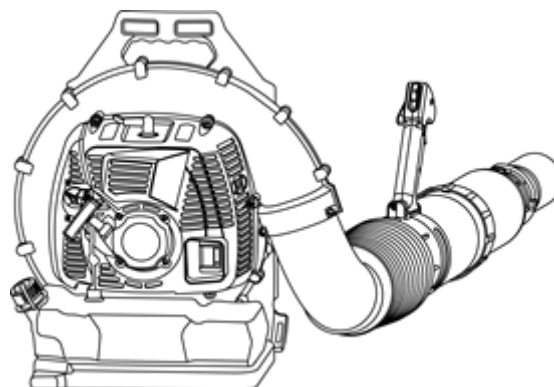
Veuillez vérifier que l'article est complet conformément à l'étendue de la livraison décrite. En cas de pièces défectueuses, veuillez vous adresser à notre service clientèle FUXTEC.

39. MONTAGE

Montage de l'appareil

Réglage de la poignée de commande

- Placez l'appareil sur le dos.
- Desserrez la vis de serrage.
- Faites glisser la poignée de commande le long du tuyau à soufflets dans la position qui vous convient le mieux.
- Resserrez la vis de serrage.



Desserrer les bretelles

- Soulevez les languettes des deux régulateurs de ceinture.
- Ajustez les sangles de manière à ce que la plaque dorsale soit fermement et confortablement placée contre votre dos.



40. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Transport de l'appareil

Éteignez toujours le moteur avant de transporter l'appareil.

Lors du transport dans un véhicule :

Sécurisez soigneusement l'appareil afin d'éviter qu'il ne se renverse, que du carburant ne s'écoule ou qu'il ne soit endommagé.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, placez-le de manière à ce qu'il ne présente aucun danger pour les autres personnes.

Avant de commencer - Veuillez vérifier

La manette des gaz doit se déplacer librement et revenir automatiquement en position de ralenti lorsqu'elle est relâchée.

Le bouton d'arrêt doit pouvoir être facilement mis en position "arrêt".

Le capuchon de la bougie doit être bien fixé - un capuchon desserré peut provoquer des étincelles et enflammer les vapeurs de carburant qui s'en échappent.

Démarrage de l'appareil

Démarrez le moteur à au moins 3 mètres de la station-service - et uniquement à l'extérieur.

Pour éviter tout risque d'inhalation de gaz d'échappement toxiques, ne démarrez ou n'utilisez jamais l'appareil dans des locaux fermés.

Placez l'appareil sur une surface solide dans une zone dégagée et ouverte.

Veillez à ce que votre position soit sûre et stable.

Tenez fermement l'appareil lors du démarrage.

 Le souffleur de feuilles est conçu pour être utilisé par une seule personne. Tenez les autres personnes - en particulier les enfants - à l'écart de l'appareil en marche, même pendant le processus de démarrage.

Pendant le fonctionnement



 Avertissement - gaz d'échappement

Votre souffleur de feuilles produit des gaz d'échappement toxiques lorsqu'il fonctionne. Ces gaz (par exemple le monoxyde de carbone) peuvent être incolores et inodores.

Pour éviter le risque d'intoxication grave ou mortelle par inhalation de ces vapeurs :

N'utilisez jamais l'appareil dans des locaux fermés ou mal aérés.

Veillez à ce que la ventilation soit suffisante, en particulier lorsque vous travaillez dans des tranchées, des dépressions ou d'autres espaces confinés.

 Avertissement - risque d'incendie



Ne fumez pas lorsque vous travaillez avec l'appareil ou à proximité de celui-ci, car les vapeurs de carburant sont facilement inflammables.

Travailler en toute sécurité avec l'appareil

Tenez toujours l'appareil fermement et à deux mains. Veillez à ce que l'appareil soit bien stable et bien tenu.

Examinez la zone de travail :

Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes, car les petits objets peuvent tourbillonner et être projetés à grande vitesse.

Prudence sur les surfaces glissantes, par exemple : sur la glace, en cas d'humidité ou de neige

Sur un terrain abattu ou un sol inégal.

Faites attention aux obstacles tels que les racines, les fossés, les trous ou les déchets sur lesquels vous pourriez trébucher.

Avertissement pour les applications par pulvérisation

Pour éviter d'inhaler des vapeurs toxiques provenant de produits chimiques et de gaz d'échappement, n'utilisez jamais l'appareil dans des locaux fermés.

Avancez uniquement lorsque vous utilisez l'appareil.

En cas d'urgence : desserrez les attaches rapides, descendez de la sangle et lancez l'appareil.

Une fois le travail terminé : vider et nettoyer le récipient.

Vibration

Une utilisation prolongée de l'appareil peut entraîner des troubles de la circulation sanguine dans les mains dus aux vibrations.

La durée d'utilisation recommandée varie d'une personne à l'autre et dépend de plusieurs facteurs.

La durée d'utilisation est prolongée par

- le port de protections pour les mains (par exemple, des gants chauds)
- Pauses régulières
- La durée d'utilisation est raccourcie par
- Tendance individuelle aux troubles de la circulation sanguine (par exemple, doigts souvent froids ou qui fourmillent)
- Basse température extérieure
- Saisir fortement, car cela entrave la circulation sanguine

Les utilisateurs réguliers doivent surveiller attentivement l'état de leurs mains et de leurs doigts.

En cas de symptômes, demander impérativement un avis médical.

41. EXPLOITATION

Faire le plein

Carburant

Votre moteur a besoin d'un mélange d'essence et d'huile moteur deux temps dans un rapport de 30:1 (30 parts d'essence : 1 part d'huile). La qualité des composants utilisés ainsi que le rapport de mélange

exact ont une influence décisive sur les performances et la durée de vie du moteur.

 Des carburants inappropriés, des huiles inadaptées ou un mauvais rapport de mélange peuvent entraîner de graves dommages au moteur.

Essence

Utilisez uniquement de l'essence de marque disponible dans le commerce avec un indice d'octane d'au moins 90.

Si l'indice d'octane de l'essence ordinaire disponible dans votre région est inférieur, utilisez un produit de qualité supérieure - avec ou sans plomb.

Pour des raisons de santé et de protection de l'environnement, l'essence sans plomb est recommandée.

Remarque : si votre appareil est équipé d'un catalyseur, seule l'essence sans plomb peut être utilisée. Même de faibles quantités d'essence contenant du plomb peuvent affecter considérablement les performances du catalyseur.

Huile moteur

N'utilisez que de l'huile moteur deux temps de haute qualité. Les autres huiles pour moteur à deux temps doivent correspondre au moins à la classification TC.

 Des carburants ou des huiles de mauvaise qualité peuvent endommager le moteur, les joints, les tuyaux et le réservoir de carburant.

Préparer le mélange de carburant

Évitez tout contact direct de la peau avec le carburant ainsi que l'inhalation des vapeurs de carburant.

Utilisez un réservoir de carburant homologué.

Versez d'abord l'huile dans le réservoir, puis l'essence, et mélangez bien le mélange.

Proportion du mélange : 30 parts d'essence : 1 part d'huile deux temps (classification TC)

Stocker le carburant

Le mélange de carburant vieillit avec le temps. Ne mélangez que la quantité de carburant dont vous aurez besoin au cours des semaines ou des mois à venir. Stockez le mélange dans un récipient de sécurité homologué, au sec et en toute sécurité.

Autres indications :

Bien agiter le récipient avant de faire le plein, car des composants peuvent se déposer. Attention : une pression peut se former dans le réservoir - l'ouvrir avec précaution. Nettoyer régulièrement le réservoir et le récipient. Ne se débarrasser des liquides de nettoyage que dans des centres de traitement des déchets agréés.

Faire le plein de l'appareil

Avant de faire le plein : nettoyer le bouchon du réservoir et les alentours afin d'éviter que des saletés ne pénètrent dans le réservoir.

Déposer l'appareil de manière à ce que le bouchon du réservoir soit dirigé vers le haut.

Ne pas renverser de carburant et ne pas trop remplir le réservoir.

Après avoir fait le plein : fermer le bouchon du réservoir à la main aussi fermement que possible.

Remplacer le filtre à carburant (recommandé une fois par an)

- Vider complètement le réservoir de carburant
- A l'aide d'un crochet, retirer le filtre à carburant du réservoir et le détacher du tuyau.
- Glisser le nouveau filtre sur le tuyau
- Remettre le filtre dans le réservoir



Démarrer et arrêter le moteur

- Mettre le levier de commande en position de démarrage
- Déplacez le levier de commande en position centrale - cela active l'alimentation en carburant pour le démarrage.

Avant le départ

Régler le levier de starter

- Lorsque le moteur est froid : fermer le starter.
- Lorsque le moteur est chaud : ouvrir complètement le starter.



Ce réglage est également valable lorsque le moteur a tourné brièvement, mais n'est pas encore complètement chaud.

Préparation au départ

- Posez l'appareil sur le sol.
- Veillez à ce qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouve dans la zone de travail immédiate ou devant la buse.
- Assurez-vous d'avoir une position stable :
- Tenez l'appareil par le boîtier de la main gauche et placez un pied contre la plaque de base pour éviter qu'il ne glisse.
- Tirez lentement la poignée de démarrage d'environ 20 cm avec la main droite - puis tirez fermement.
- ⚠ Ne tirez jamais la corde de démarrage jusqu'à la butée, car elle pourrait se rompre.
- Ne laissez pas la poignée du lanceur rebondir, mais ramenez-la de manière contrôlée afin que la corde du lanceur s'enroule correctement.

Dès que le moteur s'allume :

- Si le moteur est froid : ouvrir le starter et continuer à démarrer jusqu'à ce que le moteur tourne.
- Si le moteur est chaud : continuer à démarrer jusqu'à ce que le moteur tourne.

Dès que le moteur tourne

Placez la manette des gaz en position de ralenti, entre les deux symboles, pour que le moteur se mette au ralenti.

Arrêter le moteur

Déplacez le levier sur la position "OFF" - le moteur s'arrête.



Si le moteur ne démarre pas

Si vous n'ouvrez pas le starter à temps après l'allumage du moteur, celui-ci risque de s'éteindre à nouveau. Dans ce cas

- Retirer la cosse de la bougie d'allumage
- Dévisser la bougie et la sécher
- mettre le bouton d'arrêt sur "OFF"
- Tirer plusieurs fois sur la corde de démarrage pour purger la chambre de combustion
- Remettre la bougie en place et brancher le connecteur
- mettre l'interrupteur d'arrêt sur "ON"
- Ouvrir le starter - même lorsque le moteur est froid
- Redémarrer le moteur



Après un réservoir vide (purger la conduite de carburant)

- Lorsque le réservoir était vide et que le plein a été fait récemment :
- Tirer plusieurs fois sur la corde de démarrage pour purger la conduite de carburant.

42.STOCKAGE

Pour des périodes à partir de 3 mois environ :

- Vider le réservoir de carburant
- Faire tourner le moteur jusqu'à ce que le carburateur soit vide - évite le collage des membranes
- nettoyer soigneusement l'appareil - en particulier la zone du cylindre et le filtre à air
- Stocker l'appareil dans un endroit sec, surélevé ou fermé à clé, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Ne pas exposer le réservoir de carburant à la lumière directe du soleil - les rayons UV peuvent fragiliser le matériau, ce qui peut entraîner des fuites ou des ruptures.

43.MAINTENANCE

N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.

Seul un appareil régulièrement entretenu et traité peut servir d'aide satisfaisante.

Une maintenance et un entretien insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

Pendant les premières heures de fonctionnement (rodage du moteur)

Un nouvel appareil ne devrait pas fonctionner à plein régime dans les premiers temps afin d'éviter des contraintes inutiles.

Pendant la période de rodage, toutes les pièces mobiles doivent encore s'adapter les unes aux autres

de manière optimale - c'est pourquoi les frottements dans le moteur sont d'abord plus importants.

En règle générale, la pleine puissance du moteur n'est atteinte qu'après environ 5 à 15 pleins de carburant.

Dans l'entreprise

Après un travail prolongé à pleine charge, le moteur devrait continuer à tourner à vide pendant un certain temps afin que la chaleur du moteur puisse se répartir uniformément grâce au flux d'air. Cela protège les composants sensibles du moteur tels que l'allumage, le carburateur, etc. contre les dommages dus à la chaleur.

Après le travail

- Stockage à court terme
- Attendez que le moteur soit complètement refroidi.
- Pour éviter la condensation, remplissez complètement le réservoir et stockez l'appareil au sec jusqu'à ce que vous en ayez à nouveau besoin.

Pour des périodes de stockage plus longues, voir le chapitre "Stockage de l'appareil".

Vérifier et nettoyer le filtre à air

- Utilisez l'outil fourni pour retirer le couvercle du filtre à air.
- Retirez le filtre du couvercle et contrôlez-le.
 - S'il est sale ou endommagé, nettoyez-le ou installez un nouveau filtre.
- Remettez le couvercle en place et serrez les vis de fixation.

Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air encrassé réduit la puissance du moteur, augmente la consommation de carburant et rend le démarrage difficile.

Lorsque la puissance du moteur diminue de manière significative :

- Fermer le starter
- Retirer le couvercle du filtre à air avec l'outil
- Retirer et vérifier le filtre
- En cas de fort encrassement ou de détérioration : nettoyer ou remplacer le filtre
- Remonter le cache et serrer les vis

Carburateur

Remarques générales :

Le carburateur est réglé en usine sur une valeur standard qui garantit dans la plupart des cas un mélange air-carburant optimal.

La vis à grande vitesse influence la puissance du moteur et le régime maximal du moteur.

 Si le mélange est trop pauvre en carburant, le moteur risque d'être endommagé en raison d'une lubrification insuffisante et d'une surchauffe.

Vérifier la bougie d'allumage

Si le moteur présente une perte de puissance, démarre mal ou tourne de manière irrégulière au ralenti, vérifiez d'abord la bougie :

- Retirer la bougie d'allumage (voir chapitre "Démarrer/arrêter le moteur")
- Vérifier l'écartement des électrodes A : 0,6-0,7 mm et le régler si nécessaire (voir données techniques)
- Éliminer les causes de l'encrassement de la bougie d'allumage :
 - Trop d'huile dans le mélange de carburant
 - Filtre à air encrassé
 - Conditions de fonctionnement défavorables

Remplacez la bougie d'allumage après environ 100 heures de fonctionnement - ou plus tôt si les électrodes sont très usées.

Si la bougie est livrée avec un adaptateur dévissable, le serrer à fond.

Appuyer fermement sur la cosse de la bougie.

Comportement du moteur

Si, malgré un filtre à air propre et un carburateur correctement réglé, le moteur fonctionne de manière irrégulière ou instable, il se peut que le silencieux soit encrassé.

Faites contrôler et, le cas échéant, nettoyer le silencieux par un revendeur spécialisé.

Remarque : les pièces suivantes peuvent être remplacées dans le cadre de l'entretien régulier.

1. Segment de piston
2. Bougie d'allumage
3. Joint d'étanchéité du silencieux
4. Joint de carburateur
5. Élément filtrant
6. Filtre à carburant

44. DIAGNOSTIC DES ERREURS ET MESURES À PRENDRE

Problèmes de démarrage		
Description	Cause	Mesure
Pas d'étincelle à la bougie d'allumage	Électrodes humides	Séchage
	Électrodes souillées par la suie	Nettoyer
	Isolateur endommagé	Remplacer
	Mauvaise distance entre les électrodes	Régler sur 0,6-0,7 mm
	Électrodes grillées	Remplacer
	Câble d'allumage endommagé	Remplacer
	Bobine d'allumage défectueuse	Remplacer
	Câblage interrompu	Réparer

Etincelle d'allumage présente	Trop de carburant aspiré	Réduire l'alimentation
	Carburant souillé ou mélangé à de l'eau	Remplacer
Alimentation en carburant ok, compression mauvaise	Cylindre/segment de piston usé	Remplacer
	Bougie desserrée	Serrer
Pas d'alimentation en carburant	Pas de carburant dans le réservoir	Faire le plein
	Conduite de carburant bouchée	Nettoyer
	Soupape du bouchon du réservoir bouchée	Nettoyer

Perte de puissance		
Description	Cause	Mesure
Compression normale, pas de raté d'allumage	Filtre à air bouché	Nettoyer
	Fuite d'air au niveau du raccord du carburateur	Resserrer la connexion
	Mauvais carburant	Remplacer
	Surchauffe du moteur	Laisser refroidir, éviter la pleine charge
	Pot d'échappement carbonisé	Nettoyer
	Canal d'évacuation encrassé de suie	Nettoyer
Surchauffe	Mélange de carburant trop pauvre en carburant	Régler le carburateur
	Carbone dans le cylindre	Nettoyer
	Mauvaise lubrification	Utiliser de l'huile pour moteur 2 temps, vérifier le rapport de mélange
	Ailettes de refroidissement du cylindre bouchées	Nettoyer
Bruit de cognement anormal	Suie dans la chambre de combustion	Nettoyer
	Pièces de roulement usées	Vérifier et remplacer

Le moteur s'arrête pendant le fonctionnement		
Description	Cause	Mesure
Arrêt soudain	Piston endommagé	Usiner les cylindres, remplacer les segments de piston

	Court-circuit sur la bougie d'allumage	Nettoyer
	Défaut dans le solénoïde d'allumage	Faire vérifier
Arrêt progressif	Pénurie de carburant	Faire le plein
	Carburateur encrassé	Nettoyer
	Carburant avec eau	Remplacer

45. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Pour plus d'informations, consultez [le site](http://www.FUXTEC.com) www.FUXTEC.com.

46. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Numéro d'article : FX-LBP185TPRO

Nom de l'article : FUXTEC Souffleur de feuilles à essence FX-LBP185TPRO (Portable sur le dos)

47. DONNÉES TECHNIQUES

Type	Spécification
Type de moteur	Essence
Conception	Monocylindre, refroidi par air, moteur à essence 2 temps
Carburant	Mélange d'essence et d'huile pour moteur 2 temps dans un rapport de 30:1
Cylindrée	85 cm ³
Régime nominal	7300 tr/min
Puissance	4,0 kW
Carburateur	Carburateur à papillon
Système d'allumage	Électronique, sans contact
Système de démarrage	Démarrage par lanceur à corde
Volume d'air	0,45 m ³ /s
Vitesse de l'air	95 m/s
Régime de ralenti	3000 tr/min
Vitesse maximale du moteur	7500 tr/min
Niveau de pression acoustique LpA	105 dB (A)
Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	109.7 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garanti LWA	112 dB (A)
Consommation de carburant	2.9 L/h
Débit d'air mesuré	0,45 m ³ /s
Fonction soufflage	Oui
Vibration à la poignée	2 m/s ²
Capacité du réservoir de carburant	4,2 litres
Émissions d'échappement	550 g/kWh

Poids net	10,5 kg
Dimensions L x l x H	1550 x 550 x 510 mm

48. GARANTIE

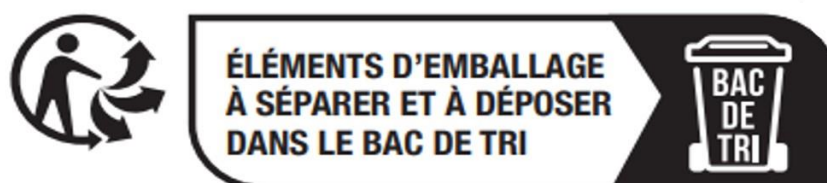
La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement la preuve d'achat comme justificatif. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et ne s'applique pas aux dommages causés par une utilisation non conforme, une manipulation incorrecte, l'usage de la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés ainsi que les tentatives de réparation par des personnes non autorisées. Les travaux de garantie ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des partenaires de service agréés. Ces conditions s'appliquent en complément des droits de garantie légaux, qui peuvent être réglementés différemment selon les pays.

49. RECYCLAGE

Le matériel d'emballage se compose principalement de matériaux recyclables. Veuillez éliminer tous les éléments d'emballage conformément aux prescriptions locales en matière de tri des déchets. En recyclant l'emballage, vous apportez une contribution précieuse à la protection de l'environnement et à l'utilisation durable des ressources.

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à la **signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables.

Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.



50.SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question concernant la garantie, la réparation ou les pièces de rechange, veuillez vous adresser à :

FUXTEC GmbH

69, rue Kappstraße

71083 Herrenberg

Allemagne

Téléphone : 070329560888

Courrier électronique : info@fuxtec.de

Remarque : veuillez ne pas envoyer de retours ou de réparations à cette adresse. Pour les retours en cas de garantie, veuillez vous adresser à notre service clientèle.

51.PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR

2025 By FUXTEC GmbH

Tous droits réservés. Le contenu de ce manuel est protégé par les droits d'auteur. Leur utilisation est autorisée dans le cadre de la commande. Toute utilisation ou reproduction dépassant ce cadre est interdite sans l'autorisation écrite de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se réserve le droit d'effectuer des modifications dans ce mode d'emploi, même sans communication préalable.

VERSIONE ITALIANA

52.INTRODUZIONE E SICUREZZA

Informazioni generali

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso originali prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e seguire tutte le istruzioni. Conservare il documento in un luogo sicuro per riferimenti futuri o per i proprietari successivi. Familiarizzare con le funzioni e l'uso corretto del prodotto. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale di manutenzione. Agire sempre in modo responsabile e rispettoso nei confronti di terzi. L'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per terzi.

Uso previsto

Il prodotto può essere utilizzato solo in conformità alla sua destinazione d'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio. L'utente o l'operatore è l'unico responsabile di eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo; il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito. Si prega di notare che il prodotto non è stato progettato per un uso commerciale, artigianale o industriale. La garanzia o la responsabilità sono escluse se il prodotto viene utilizzato in tali ambiti di applicazione o in attività analoghe.

L'installazione, la messa in funzione, la regolazione o il funzionamento del prodotto non devono essere consentiti a persone che non abbiano letto e compreso appieno le presenti istruzioni. Questo prodotto è destinato esclusivamente a locali ben isolati o a un uso non permanente.

Istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso, le illustrazioni e le informazioni tecniche fornite con il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o danni. L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto come previsto, a prestare attenzione all'ambiente circostante e a fare particolare attenzione alle altre persone, soprattutto ai bambini. Rispettare sempre le linee guida di sicurezza specificate.

53.NOTA SULL'USO SICURO

Note sull'uso di questo manuale

Rappresentazioni grafiche

Tutti i componenti importanti dell'apparecchio sono illustrati e spiegati nel presente manuale. Le istruzioni per l'uso e la manipolazione sono supportate dalle relative illustrazioni.

Simboli nel testo

Le fasi e le procedure descritte in questo manuale possono essere etichettate in modo diverso:

- Fase o procedura senza illustrazione
La fase di lavoro è descritta in forma puramente testuale.
- Fase o procedura con illustrazione e numeri di articolo
L'azione è inoltre supportata da un grafico con i numeri degli articoli.
Esempio:
 - Allentare le viti (1)
 - Leva di comando (2)

Significato dei simboli

Avvertenza - rischio di incidenti, lesioni o danni materiali significativi

Attenzione - rischio di danni al dispositivo o ai componenti

Nota - Non è obbligatorio, ma è utile per una migliore comprensione e un utilizzo ottimale.

Attrezzature e caratteristiche

Questo manuale si applica a diverse varianti di modello con equipaggiamenti diversi. Alcuni dei componenti descritti non sono installati in tutti i modelli.

Le applicazioni e le parti corrispondenti sono etichettate e disponibili come accessori speciali presso FUXTEC GmbH.

Sviluppi tecnologici

Il nostro principio aziendale è il miglioramento continuo della qualità e delle prestazioni.

La nostra tecnologia è quindi soggetta a una continua ottimizzazione.

Se le funzioni o l'aspetto dell'apparecchio si discostano dalle illustrazioni del presente manuale, rivolgersi al rivenditore specializzato autorizzato.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per cambiamenti, modifiche o ulteriori sviluppi non descritti nel presente manuale.

Precauzioni di sicurezza

Durante l'utilizzo di questo elettroutensile è necessario osservare particolari misure di sicurezza.

Leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza, accertarsi di averle comprese appieno e seguirle con costanza.

L'uso incauto o improprio di un soffiatore di foglie può causare lesioni gravi o mortali.

Il rivenditore specializzato ha mostrato come utilizzare l'apparecchio. Osservare tutte le norme di sicurezza, gli standard e i codici di condotta locali.

Istruzioni generali di sicurezza

I minori non possono utilizzare un soffiatore per foglie.

Tenere lontano dall'area di lavoro le persone non coinvolte, in particolare i bambini e gli animali.

L'operatore è responsabile di non mettere in pericolo terzi o di non danneggiare le loro proprietà.

Non prestare o noleggiare mai l'apparecchio senza le istruzioni per l'uso allegate. Assicurarsi che ogni persona che utilizza l'apparecchio conosca e comprenda le istruzioni.

Idoneità al funzionamento

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che:

sono riposati, in salute e in forma fisica e mentale,

fare pause tempestive in caso di stanchezza,

non sono sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che compromettono la reazione, la coordinazione o la capacità di giudizio.

Accessori autorizzati

Utilizzare solo accessori appositamente approvati e forniti per il modello in uso.

Non è consentito l'uso di altri accessori che aumentano il rischio di incidenti.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o lesioni causati da accessori non autorizzati.

Indumenti e dispositivi di protezione adeguati



Indossare indumenti robusti e aderenti che offrano sufficiente libertà di movimento. Si consiglia di indossare indumenti protettivi.



Evitare giacche larghe, scarpe, cravatte, gioielli, pantaloni svasati o capelli lunghi sciolti che potrebbero essere catturati dalla presa d'aria.



Indossare scarpe di sicurezza robuste e antiscivolo, possibilmente con punta in acciaio.



Indossare occhiali di sicurezza, schermi di sicurezza o occhiali di sicurezza con protezione laterale.

Indossare protezioni per l'udito (ad es. tappi per le orecchie o cuffie).



Utilizzare guanti robusti e antiscivolo, preferibilmente in pelle (ad es. pelle cromata).

Rifornimento e gestione del carburante



Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento.

Il carburante è altamente infiammabile. Nelle vicinanze del serbatoio è vietato fumare e usare fiamme libere.

Non fare rifornimento a motore caldo! Il carburante versato può incendiarsi.

Aprire con cautela il tappo del serbatoio per scaricare lentamente la pressione.

Evitare il contatto della pelle con il carburante. Cambiare immediatamente gli indumenti sporchi.

Le vibrazioni possono causare l'allentamento del tappo del serbatoio del carburante: controllatelo e fissatelo regolarmente.



Serrare il tappo del serbatoio il più possibile a mano (tappo a vite) o come descritto nel capitolo "Rifornimento" (con impugnatura a cerniera).

Controllare regolarmente che il serbatoio non presenti perdite. Non avviare il motore in caso di perdite.

Conservare la benzina e l'olio solo in contenitori approvati, testati per la sicurezza ed etichettati correttamente.

54. SIMBOLI VISUALIZZATI SUL PRODOTTO

Nel presente manuale vengono utilizzati dei simboli per richiamare l'attenzione sui possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere pienamente compresi. Le avvertenze stesse non eliminano alcun pericolo e non possono sostituire le misure di prevenzione adeguate.



Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro per future consultazioni.



Indossare una protezione adeguata per la testa (ad es. elmetto).

Indossare occhiali di sicurezza, uno schermo facciale o occhiali con protezione laterale.

Indossare protezioni per l'udito, ad esempio tappi per le orecchie o cuffie.



Marchio CE

Il prodotto è conforme ai requisiti e alle normative della Comunità Europea.



Avvertenza / Attenzione



Non toccare mai i componenti rotanti, come le ruote delle ventole o le turbine, durante il funzionamento o quando il motore è in funzione.



Attenzione



Il flusso d'aria può scaraventare oggetti e provocare lesioni alle persone.

55. AMBITO DI FORNITURA

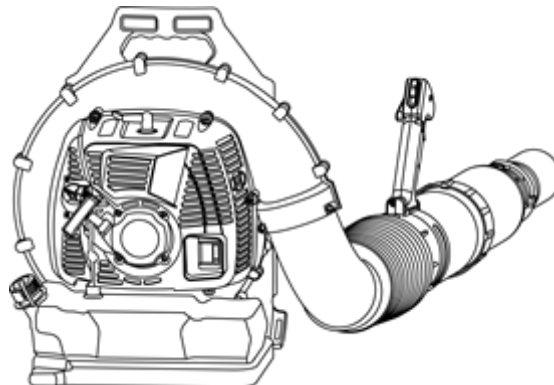
Si prega di verificare che l'articolo sia completo in conformità con la fornitura descritta. Se le parti sono difettose, contattare il servizio clienti FUXTEC.

56.MONTAGGIO

Montaggio del dispositivo

Regolazione della maniglia di comando

- Posizionare l'apparecchio sulla schiena.
- Allentare la vite di serraggio.
- Far scorrere la maniglia di comando lungo il tubo flessibile del soffietto nella posizione più comoda per l'utente.
- Serrare nuovamente la vite di serraggio.



Allentamento dei montanti

- Sollevare le linguette dei due regolatori della cinghia.
- Regolare le cinghie in modo che la piastra posteriore aderisca comodamente alla schiena.



57.ISTRUZIONI PER L'USO

Trasporto del dispositivo

Spegnere sempre il motore prima di trasportare l'apparecchio.

Quando si trasporta in un veicolo:

Fissare con cura l'apparecchio per evitare che si ribalti, che perda carburante o che si danneggi.

Quando l'apparecchio non è in uso, riporlo in modo che non vi sia pericolo per le altre persone.

Prima di iniziare - Controllare:

La leva dell'acceleratore deve muoversi liberamente e tornare automaticamente alla posizione di minimo quando viene rilasciata.

Deve essere facile commutare l'interruttore di arresto in posizione "Off".

Il cappuccio della candela deve essere ben stretto: un cappuccio allentato può provocare scintille e incendiare i vapori di carburante che fuoriescono.

Avvio del dispositivo

Avviare il motore ad almeno 3 metri di distanza dalla stazione di rifornimento e solo all'aperto.

Per evitare il rischio di inalare fumi tossici, non avviare o mettere in funzione l'apparecchio in ambienti chiusi.

Collocare l'apparecchio su una superficie solida in un'area libera e aperta.

Assicuratevi di avere un appoggio sicuro e una postura stabile.

Tenere il dispositivo saldamente in mano durante l'avviamento.

⚠ Il soffiatore è progettato per essere utilizzato da una sola persona. Tenere le altre persone, in particolare i bambini, lontano dall'apparecchio in funzione, anche durante la fase di avviamento.

Durante il funzionamento



⚠ Avvertenza - Gas di scarico

Il soffiatore produce gas di scarico tossici durante il funzionamento. Questi gas (ad esempio il monossido di carbonio) possono essere incolori e inodori.

Per evitare il rischio di avvelenamento grave o mortale dovuto all'inalazione di questi vapori:

Non mettere mai in funzione l'apparecchio in locali chiusi o poco ventilati.

Garantire una ventilazione adeguata, soprattutto quando si lavora in trincee, avvallamenti o altre aree confinate.



⚠ Avvertenza - Pericolo di incendio



Non fumare mentre si lavora con l'apparecchio o nelle sue vicinanze, poiché i vapori del combustibile sono altamente infiammabili.

Lavorare in sicurezza con il dispositivo

Tenere sempre l'apparecchio con entrambe le mani. Assicurarsi di avere una base solida e una presa sicura.

Esaminare l'area di lavoro:

Non dirigere mai il flusso d'aria verso le persone, poiché i piccoli oggetti possono essere sollevati e scagliati ad alta velocità.

Prestare attenzione alle superfici scivolose, ad es: sul ghiaccio, sul bagnato o sulla neve.

Su terreni abbattuti o irregolari.

Fate attenzione agli ostacoli come radici, fossati, buche o rifiuti in cui potreste inciampare.

Avvertenza per le applicazioni a spruzzo

Per evitare di inalare i vapori tossici dei prodotti chimici e i fumi di scarico, non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti chiusi.

Muoversi solo in avanti quando si utilizza l'apparecchio.

In caso di emergenza: rilasciare le chiusure rapide, liberarsi dalla cinghia di trasporto ed espellere il dispositivo.

Al termine del lavoro: svuotare e pulire il contenitore.

Vibrazioni

L'uso prolungato dell'apparecchio può provocare problemi di circolazione nelle mani a causa delle vibrazioni.

Il periodo di utilizzo consigliato varia da persona a persona e dipende da diversi fattori.

La vita utile è prolungata da

- Indossare una protezione per le mani (ad es. guanti caldi).
- Pause regolari
- La vita utile è ridotta da
- Tendenza individuale a disturbi circolatori (ad esempio, dita frequentemente fredde o formicolanti).
- Basse temperature esterne

- La presa stretta ostacola la circolazione del sangue.

Gli utilizzatori abituali devono monitorare attentamente le condizioni delle mani e delle dita.

In caso di sintomi, consultare sempre un medico.

58. OPERAZIONE

Rifornimento di carburante

Carburante

Il vostro motore richiede una miscela di benzina e olio per motori a due tempi in un rapporto di miscelazione di 30:1 (30 parti di benzina: 1 parte di olio). La qualità dei componenti utilizzati e l'esatto rapporto di miscelazione hanno un'influenza decisiva sulle prestazioni e sulla durata del motore.

 Carburanti non corretti, oli non adatti o un rapporto di miscelazione non corretto possono causare gravi danni al motore.

Benzina

Utilizzate solo benzina di marca disponibile in commercio con un numero di ottani pari ad almeno 90. Se il numero di ottani della benzina normale disponibile nella vostra regione è inferiore, utilizzate un prodotto di qualità superiore, con o senza piombo.

Per motivi di tutela della salute e dell'ambiente, si raccomanda la benzina senza piombo.

Nota: se l'apparecchio è dotato di un convertitore catalitico, è possibile utilizzare solo benzina senza piombo.

Anche piccole quantità di benzina con piombo possono compromettere in modo significativo le prestazioni del convertitore catalitico.

Olio motore

Utilizzare solo olio per motori a due tempi di alta qualità. Gli altri oli per motori a due tempi devono essere almeno conformi alla classificazione TC.

 I carburanti o gli oli di bassa qualità possono danneggiare il motore, le guarnizioni, i tubi e il serbatoio del carburante.

Preparazione della miscela di carburante

Evitare il contatto diretto della pelle con il combustibile e l'inalazione dei suoi vapori.

Utilizzare un serbatoio di carburante omologato.

Aggiungere nel contenitore prima l'olio, poi la benzina e mescolare accuratamente la miscela.

Rapporto di miscelazione: 30 parti di benzina : 1 parte di olio a due tempi (classificazione TC)

Stoccaggio del carburante

La miscela di carburante invecchia con il tempo. Miscelare solo la quantità di carburante necessaria nelle settimane o nei mesi successivi. Conservare la miscela in un contenitore di sicurezza approvato, in un luogo asciutto e sicuro.

Ulteriori informazioni:

Agitare bene il contenitore prima del rifornimento, poiché i componenti potrebbero depositarsi.

Attenzione: il serbatoio può accumularsi in pressione, quindi aprire con cautela. Pulire regolarmente il serbatoio e il contenitore. Smaltire i liquidi di pulizia solo nei punti di smaltimento autorizzati.

Rifornimento del dispositivo

Prima del rifornimento: pulire il tappo del serbatoio e l'area circostante per evitare che lo sporco penetri nel serbatoio.

Parcheggiare l'apparecchio in modo che il tappo di riempimento sia rivolto verso l'alto.

Non versare il carburante e non riempire eccessivamente il serbatoio.

Dopo il rifornimento: chiudere il tappo del serbatoio il più saldamente possibile a mano.

Sostituzione del filtro del carburante (consigliata una volta all'anno)

- Svuotare completamente il serbatoio del carburante
- Utilizzare un gancio per estrarre il filtro del carburante dal serbatoio e rimuoverlo dal tubo.
- Far scorrere il nuovo filtro sul tubo flessibile
- Rimettere il filtro nel serbatoio



Avvio e arresto del motore

- Portare la leva di comando in posizione di partenza
- Portare la leva di comando in posizione centrale: in questo modo si attiva l'alimentazione del carburante per l'avviamento.

Prima dell'inizio

Regolazione della leva dello starter

- Quando il motore è freddo: chiudere lo starter.
- Quando il motore è caldo: aprire completamente lo starter.



Questa impostazione si applica anche se il motore è stato acceso per breve tempo ma non è ancora completamente caldo.

Inizio preparazione

- Posizionare l'apparecchio sul pavimento.
- Assicurarsi che non vi siano persone o animali nell'area di lavoro o davanti all'ugello.
- Assicuratevi di avere un appoggio sicuro:
- Tenere l'apparecchio per l'alloggiamento con la mano sinistra e appoggiare un piede sulla piastra di base per evitare che scivoli.
- Estrarre lentamente la maniglia di avviamento di circa 20 cm con la mano destra, quindi tirare con decisione.
- ⚠ Non tirare mai la fune di avviamento al massimo, perché potrebbe rompersi.
- Non lasciare che la maniglia di avviamento scatti all'indietro, ma guidarla in modo controllato in modo che la fune di avviamento si avvolga correttamente.

Non appena il motore si accende:

- Se il motore è freddo: aprire lo starter e continuare l'avviamento fino a quando il motore è in

funzione.

- Quando il motore è caldo: continuare l'avviamento fino a quando il motore è in funzione.

Non appena il motore è in funzione

Portare la leva dell'acceleratore in posizione di minimo, tra i due simboli, in modo che il motore passi al minimo.

Spegnere il motore

Portare la leva in posizione "OFF": il motore è spento.



Se il motore non si avvia

Se non si apre lo starter in tempo dopo l'accensione, il motore potrebbe bloccarsi di nuovo. In questo caso:

- Rimuovere il cappuccio della candela
- Svitare e asciugare la candela
- Posizionare l'interruttore di arresto su "OFF"
- Tirare più volte la fune di avviamento per sfiatare la camera di combustione.
- Reinserire la candela e il connettore
- Posizionare l'interruttore di arresto su "ON"
- Aprire lo starter, anche a motore freddo.
- Riavviare il motore



Dopo aver svuotato il serbatoio (tubo di sfiato del carburante)

- Se il serbatoio era vuoto ed è stato rifornito:
- Tirare più volte il cavo di avviamento per spurgare il tubo del carburante.

59.STOCCAGGIO

Per periodi a partire da circa 3 mesi:

- Serbatoio del carburante vuoto
- Far girare il motore fino a quando il carburatore è vuoto: evita l'incollamento dei diaframmi.
- Pulire accuratamente l'apparecchio, in particolare la zona del cilindro e il filtro dell'aria.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, elevato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.
- Non esporre i serbatoi di carburante alla luce diretta del sole: i raggi UV possono rendere fragile il materiale, causando perdite o rotture.

60.MANUTENZIONE

Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e trattamento può fornire un'assistenza soddisfacente.

Una manutenzione e una cura inadeguate possono causare incidenti e lesioni impreviste.

Durante le prime ore di funzionamento (rodaggio del motore)

Un nuovo apparecchio non dovrebbe essere messo in funzione a pieno regime nel periodo iniziale, per evitare inutili sollecitazioni.

Durante il periodo di rodaggio, tutte le parti mobili devono ancora adattarsi in modo ottimale l'una all'altra, motivo per cui l'attrito del motore è inizialmente più elevato.

Il pieno rendimento del motore si ottiene di solito solo dopo circa 5-15 riempimenti del serbatoio.

In funzione

Dopo un lavoro prolungato a pieno carico, il motore dovrebbe continuare a girare al minimo per un po', in modo che il calore del motore possa essere distribuito uniformemente dal flusso d'aria.

In questo modo si proteggono i componenti sensibili del motore, come l'accensione, il carburatore ecc. da danni dovuti al calore.

Dopo il lavoro

- Stoccaggio a breve termine
- Attendere che il motore si sia completamente raffreddato.
- Per evitare la formazione di condensa, riempire completamente il serbatoio e riporre l'apparecchio in un luogo asciutto fino a quando non sarà necessario.

Per tempi di conservazione più lunghi, vedere il capitolo "Conservazione dell'apparecchio".

Controllare e pulire il filtro dell'aria

- Utilizzare l'attrezzo in dotazione per rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
- Rimuovere il filtro dal coperchio e controllarlo.
 - Se è sporco o danneggiato, pulirlo o inserire un nuovo filtro.
- Riposizionare il coperchio e serrare le viti di fissaggio.

Pulizia del filtro dell'aria

Un filtro dell'aria sporco riduce le prestazioni del motore, aumenta il consumo di carburante e rende più difficile l'avviamento.

Quando la potenza del motore diminuisce in modo significativo:

- Chiudere lo strozzatore
- Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria con l'attrezzo
- Rimuovere e controllare il filtro
- In caso di sporco intenso o di danni: Pulire o sostituire il filtro
- Rimontare il coperchio e serrare le viti

Carburatore

Informazioni generali:

Il carburatore è regolato in fabbrica su un valore standard, che garantisce una miscela aria/carburante ottimale nella maggior parte dei casi.

La vite ad alta velocità influenza la potenza e il regime massimo del motore.

 Se la miscela è troppo bassa, il motore può subire danni a causa della lubrificazione insufficiente e

del surriscaldamento.

Controllare la candela

Se il motore mostra una perdita di potenza, si avvia male o funziona in modo irregolare al minimo, controllare innanzitutto la candela:

- Togliere la candela (vedi capitolo "Avviamento/arresto del motore")
- Controllare la distanza tra gli elettrodi A: 0,6-0,7 mm e regolare se necessario (vedere i dati tecnici).
- Eliminare le cause di incrostazione delle candele:
- Troppo olio nella miscela di carburante
- Filtro dell'aria sporco
- Condizioni operative sfavorevoli

Sostituire la candela dopo circa 100 ore di funzionamento o prima se gli elettrodi sono molto usurati.

Se la candela è fornita con un adattatore a vite, serrarlo saldamente.

Premere con forza il cappuccio della candela.

Comportamento del motore in funzione

Se il motore funziona in modo irregolare o irregolare nonostante il filtro dell'aria sia pulito e il carburatore sia regolato correttamente, è possibile che il silenziatore sia sporco.

Far controllare il silenziatore da un rivenditore specializzato ed eventualmente pulirlo.

Nota: i seguenti componenti possono essere sostituiti nell'ambito della manutenzione ordinaria.

1. Anello del pistone
2. Candela di accensione
3. Guarnizione del silenziatore
4. Guarnizione del carburatore
5. Elemento filtrante
6. Filtro carburante

61. DIAGNOSI DEI GUASTI E MISURE

Problemi di avviamento		
Descrizione del	Causa	Misura
Nessuna scintilla alla candela	Elettrodi umidi	Asciugatura
	Elettrodi sporchi di fuliggine	Pulizia
	Isolatore danneggiato	Sostituire
	Distanza tra gli elettrodi non corretta	Impostare su 0,6-0,7 mm
	Elettrodi bruciati	Sostituire
	Cavo di accensione danneggiato	Sostituire

	Bobina di accensione difettosa	Sostituire
	Collegamento del cavo interrotto	Riparazione
Scintilla di accensione presente	Troppo carburante aspirato	Ridurre l'offerta
	Carburante contaminato o miscelato con acqua	Sostituire
Alimentazione carburante ok, compressione scarsa	Anello cilindro/pistone usurato	Sostituire
	Candela allentata	Stringere
Assenza di alimentazione di carburante	Assenza di carburante nel serbatoio	Rifornimento di carburante
	Linea del carburante bloccata	Pulizia
	Valvola del tappo del serbatoio bloccata	Pulizia

Perdita di potenza		
Descrizione del	Causa	Misura
Compressione normale, nessun errore di accensione	Filtro dell'aria intasato	Pulizia
	Perdita d'aria sul raccordo del carburatore	Serrare il collegamento
	Carburante scadente	Sostituire
	Surriscaldamento del motore	Lasciare raffreddare, evitare il pieno carico
	Scarico imbrattato	Pulizia
	Condotto di uscita imbrattato	Pulizia
Surriscaldamento	Miscela troppo bassa di carburante	Regolazione del carburatore
	Carbonio nel cilindro	Pulizia
	Scarsa lubrificazione	Utilizzare olio per 2 tempi, controllare il rapporto di miscelazione
	Alette di raffreddamento del cilindro intasate	Pulizia
Rumore anomalo di battitura	Fuliggine nella camera di combustione	Pulizia
	Parti di scorrimento usurate	Controllare e sostituire

Il motore si arresta durante il funzionamento

Descrizione del	Causa	Misura
Arresto improvviso	Pistone danneggiato	Lavorazione dei cilindri, sostituzione delle fasce elastiche
	Cortocircuito sulla candela	Pulizia
	Guasto al solenoide di accensione	Farlo controllare
Arresto graduale	Mancanza di carburante	Rifornimento di carburante
	Carburatore sporco	Pulizia
	Carburante con acqua	Sostituire

62.ACCESSORI E RICAMBI

Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.FUXTEC.com.

63.DESCRIZIONE GENERALE

Numero articolo: FX-LBP185TPRO

Descrizione articolo: Soffiatore a benzina FUXTEC FX-LBP185TPRO (a zaino)

64.DATI TECNICI

Tipo	Specifica
Tipo di motore	Benzina
Struttura	Monocilindrico, raffreddato ad aria, motore a benzina a 2 tempi
Carburante	Miscela di benzina e olio per motori a due tempi nel rapporto 30:1
Cilindrata	85 cm ³
Regime nominale	7300 giri/min
Potenza	4,0 kW
Carburatore	Carburatore a farfalla
Sistema di accensione	Elettronico, senza contatto
Sistema di avviamento	Avviamento a strappo
Volume d'aria	0,45 m ³ /s
Velocità dell'aria	95 m/s
Regime del minimo	3000 giri/min
Velocità massima del motore	7500 giri/min
Livello di pressione sonora LpA	105 dB (A)
Livello di potenza sonora misurato LWA	109.7 dB (A)
Livello di potenza sonora garantito LWA	112 dB (A)
Consumo di carburante	2.9 L/h
Portata d'aria misurata	0,45 m ³ /s
Funzione soffiante	Sì

Vibrazione sull'impugnatura	2 m/s ²
Capacità del serbatoio carburante	4,2 litri
Emissioni di scarico	550 g/kWh
Peso netto	10,5 kg
Dimensioni L x P x A	1550 x 550 x 510 mm

65. GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare accuratamente la prova d'acquisto come prova. La garanzia non copre le parti soggette a usura e non si applica ai danni causati da uso improprio, manipolazione impropria, uso della forza, modifiche tecniche, uso di accessori o ricambi non autorizzati o tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Gli interventi in garanzia possono essere eseguiti solo da aziende specializzate o partner di assistenza autorizzati. Queste condizioni si applicano in aggiunta ai diritti di garanzia previsti dalla legge, che possono essere regolati in modo diverso a seconda del Paese.

66. SMALTIMENTO

Il materiale di imballaggio è costituito principalmente da materiali riciclabili. Smaltire tutti i componenti dell'imballaggio in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata. Riciclando l'imballaggio, darete un prezioso contributo alla tutela dell'ambiente e all'uso sostenibile delle risorse.

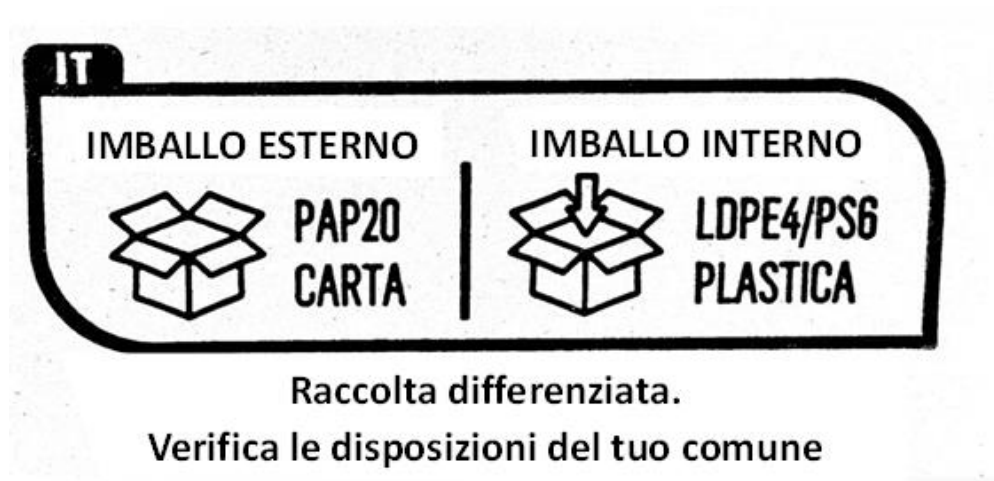
Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della sua vita utile.

Il corretto smaltimento e riciclo dei materiali contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Cenni sullo smaltimento

Smaltire il contenuto dell'imballo secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.

Visitare il sito www.fuxtec.it per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imballo.



67.SERVIZIO CLIENTI

Se avete domande sulla garanzia, sulla riparazione o sui pezzi di ricambio, contattateci:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Germania

Telefono: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: non inviare restituzioni o riparazioni a questo indirizzo. Per i resi in garanzia, contattare il nostro servizio clienti.

68.PROTEZIONE DEL COPYRIGHT

© 2025 Da FUXTEC GmbH

Tutti i diritti riservati. Il contenuto di queste istruzioni è protetto da copyright. Il loro utilizzo è consentito nell'ambito del funzionamento. Qualsiasi altro uso o riproduzione non è consentito senza l'autorizzazione scritta di FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle presenti istruzioni per l'uso senza preavviso.

VERSIÓN EN ESPAÑOL

69.INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

Información general

Lea atentamente este manual de instrucciones original antes de utilizar el producto por primera vez y siga todas las instrucciones. Conserve el documento en un lugar seguro para futuras consultas o para posteriores propietarios. Familiarícese con las funciones y el uso correcto del producto. Respete todas las instrucciones de seguridad del manual de servicio. Actúe siempre con responsabilidad y consideración hacia terceros. El operador es responsable de los accidentes o peligros para terceros.

Uso previsto

El producto sólo puede utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista. Cualquier otro uso se considera inadecuado. El usuario u operador es el único responsable de cualquier daño o lesión resultante de cualquier tipo; el fabricante no acepta ninguna responsabilidad al respecto. Tenga en cuenta que el producto no está diseñado para uso comercial, mercantil o industrial. Queda excluida toda garantía o responsabilidad si el producto se utiliza en dichos ámbitos de aplicación o actividades comparables. No permita que nadie que no haya leído y comprendido completamente estas instrucciones instale, ponga en servicio, ajuste o maneje el producto. Este producto está destinado exclusivamente a habitaciones bien aisladas o a un uso no permanente.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones de uso, ilustraciones e información técnica suministradas con el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones o daños graves. El operador está obligado a utilizar el producto conforme a lo previsto, a prestar atención al entorno y a mostrar especial consideración hacia otras personas, especialmente los niños. Respete siempre las directrices de seguridad especificadas.

70.NOTA SOBRE EL USO SEGURO

Notas sobre el uso de este manual

Representaciones gráficas

En este manual se ilustran y explican todos los componentes importantes del aparato. Las instrucciones de funcionamiento y manejo se apoyan en las ilustraciones correspondientes.

Símbolos en el texto

Los pasos y procedimientos descritos en este manual pueden estar etiquetados de forma diferente:

- Paso o procedimiento sin ilustración
La etapa de trabajo se describe únicamente en forma de texto.
- Paso o procedimiento con ilustración y números de posición
La acción se apoya además en un gráfico con los números de los artículos.
Ejemplo:
 - Afloje los tornillos (1)
 - Palanca de accionamiento (2)

Significado de los símbolos

Advertencia: riesgo de accidente, lesiones o daños materiales importantes.

Precaución: riesgo de daños en el aparato o sus componentes.

Nota - No es obligatorio, pero es útil para una mejor comprensión y un uso óptimo

Equipamiento y características

Este manual se aplica a diversas variantes de modelos con distintos equipamientos. Algunos de los

componentes descritos no están instalados en todos los modelos.

Las aplicaciones y piezas correspondientes están etiquetadas y disponibles como accesorios especiales de FUXTEC GmbH.

Avances tecnológicos

Nuestro principio corporativo es la mejora continua de la calidad y el rendimiento.

Por ello, nuestra tecnología está sujeta a una optimización continua.

Si las funciones o el aspecto de su aparato difieren de las ilustraciones de este manual, póngase en contacto con su distribuidor especializado autorizado.

No aceptamos ninguna responsabilidad por cambios, modificaciones o desarrollos posteriores que no estén descritos en este manual.

Precauciones de seguridad

Deben observarse medidas de seguridad especiales al manipular esta herramienta eléctrica.

Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad, asegúrese de que las ha comprendido perfectamente y sígala en todo momento.

El uso descuidado o inadecuado de un soplador de hojas puede provocar lesiones graves o mortales.

Su distribuidor especializado le ha enseñado a utilizar el aparato. Respete todas las normas y reglamentos de seguridad locales aplicables.

Instrucciones generales de seguridad

Los menores no pueden manejar un soplador de hojas.

Mantenga alejadas de la zona de trabajo a las personas ajenas, especialmente niños y animales.

El operador es responsable de no poner en peligro a terceros ni dañar sus bienes.

No preste ni alquile nunca el aparato sin el manual de instrucciones adjunto. Asegúrese de que todas las personas que utilicen el aparato conozcan y comprendan las instrucciones.

Idoneidad para el funcionamiento

El aparato sólo debe ser manejado por personas que:

están descansados, sanos y en buena forma física y mental,

hacer pausas oportunas cuando se produzca fatiga,

no se encuentren bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos que alteren su capacidad de reacción, coordinación o juicio.

Accesorios autorizados

Utilice únicamente accesorios especialmente homologados y suministrados para su modelo.

No deben utilizarse otros accesorios, ya que aumentan el riesgo de accidentes.

No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o lesiones causados por accesorios no autorizados.

Ropa y equipos de protección adecuados



Llevar ropa resistente y ajustada que ofrezca suficiente libertad de movimientos.

Se recomienda llevar ropa protectora.



Evite las chaquetas sueltas, los pañuelos, las corbatas, las joyas, los pantalones acampanados o el pelo largo suelto que pueda quedar atrapado por la entrada de aire.



Lleve calzado de seguridad resistente y antideslizante, preferiblemente con puntera de acero.



Utilice gafas de seguridad, pantallas de seguridad o gafas de seguridad con protección lateral.

Llevar protección auditiva (por ejemplo, tapones u orejeras).



Utilice guantes antideslizantes y resistentes, preferiblemente de cuero (por ejemplo, cuero cromado).

Repostaje y manipulación de combustible



Apague siempre el motor antes de repostar.

El combustible es altamente inflamable. Está prohibido fumar y encender llamas cerca del depósito.

No reposte combustible en un motor caliente. El combustible derramado puede inflamarse.

Abra con cuidado el tapón del depósito para liberar la presión lentamente.

Evitar el contacto del combustible con la piel. Cámbiese inmediatamente la ropa sucia.

Las vibraciones pueden hacer que se afloje el tapón del depósito de combustible: compruébelo y fíjelo con regularidad.



Apriete el tapón del depósito de combustible al máximo con la mano (tapón de rosca) o como se describe en el capítulo "Repostado" (con asa abatible).

Compruebe periódicamente si hay fugas en el depósito. No arranque el motor si hay

fugas.

Almacene la gasolina y el aceite únicamente en recipientes homologados, de seguridad comprobada y correctamente etiquetados.

71. SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

En este manual se utilizan símbolos para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan deben comprenderse en su totalidad. Las advertencias en sí no eliminan ningún peligro y no pueden sustituir a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.



Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.



Llevar protección adecuada para la cabeza (por ejemplo, casco).

Llevar gafas de protección, pantalla facial o gafas con protección lateral.

Utilice protección auditiva, por ejemplo, tapones u orejeras.



Marca CE

El producto cumple los requisitos y la normativa de la Comunidad Europea.



Advertencia / Precaución



No toque nunca los componentes giratorios, como las ruedas del ventilador o las turbinas, durante el funcionamiento o cuando el motor esté en marcha.



Precaución: La corriente de aire puede arrojar objetos y causar lesiones a las personas.

72. VOLUMEN DE SUMINISTRO

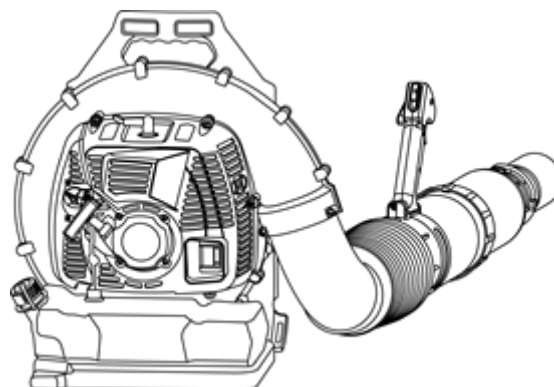
Por favor, compruebe que el artículo está completo de acuerdo con el volumen de suministro descrito. Si hay piezas defectuosas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente de FUXTEC.

73. MONTAJE

Montaje del dispositivo

Ajuste de la palanca de mando

- Coloque el aparato sobre su espalda.
- Afloje el tornillo de sujeción.
- Deslice la empuñadura de accionamiento a lo largo de la manguera del fuelle hasta la posición que le resulte más cómoda.
- Vuelva a apretar el tornillo de apriete.



Aflojar las bandas

- Levante las lengüetas de los dos ajustadores del cinturón.
- Ajusta las correas de modo que la placa dorsal quede bien ajustada y cómoda contra tu espalda.



74. INSTRUCCIONES DE USO

Transporte del aparato

Apague siempre el motor antes de transportar el aparato.

Al transportarlo en un vehículo:

Asegure el aparato con cuidado para evitar que vuelque, pierda combustible o sufra daños.

Cuando no utilice el aparato, déjelo en el suelo de forma que no suponga un peligro para otras personas.

Antes de empezar - Por favor, compruebe:

La palanca del acelerador debe moverse libremente y volver automáticamente a la posición de ralentí al soltarla.

El interruptor de parada debe poder ponerse fácilmente en la posición "Off".

El capuchón de la bujía debe estar bien apretado: un capuchón suelto puede provocar chispas y encender los vapores de combustible que se escapen.

Puesta en marcha del dispositivo

Arranque el motor a una distancia mínima de 3 metros de la estación de servicio, y sólo al aire libre.

Para evitar el riesgo de inhalación de humos tóxicos, nunca ponga en marcha ni haga funcionar el aparato en interiores.

Coloque el aparato sobre una superficie firme en una zona despejada y abierta.

Asegúrate de que tienes una base segura y una postura estable.

Sujete bien el aparato al arrancarlo.

 El soplador de hojas está diseñado para ser utilizado por una sola persona. Mantenga a otras personas - especialmente a los niños - alejadas del aparato en funcionamiento, incluso durante el proceso de arranque.

Durante el funcionamiento



Advertencia - Gases de escape

Su soplador de hojas produce gases de escape tóxicos durante su funcionamiento. Estos gases (por ejemplo, monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros.

Para evitar el riesgo de intoxicación grave o mortal por inhalación de estos vapores:

No utilice nunca el aparato en locales cerrados o mal ventilados.

Asegurar una ventilación adecuada, especialmente cuando se trabaje en zanjas, depresiones u otras áreas confinadas.

Advertencia - Peligro de incendio



No fume mientras trabaje con el aparato o en sus proximidades, ya que los vapores del combustible son altamente inflamables.

Trabajar de forma segura con el aparato

Sujete siempre el aparato firmemente con ambas manos. Asegúrese de tener una base firme y una sujeción segura.

Examine la zona de trabajo:

No dirija nunca el flujo de aire hacia las personas, ya que los objetos pequeños pueden salir despedidos a gran velocidad.

Tenga cuidado en superficies resbaladizas, por ejemplo Sobre hielo, en condiciones de humedad o nieve.

En terrenos talados o irregulares.

Ten cuidado con obstáculos como raíces, zanjas, agujeros o basura con los que podrías tropezar.

Advertencia para aplicaciones por pulverización

Para evitar la inhalación de vapores tóxicos procedentes de productos químicos y gases de escape, no utilice nunca el aparato en interiores.

Mueva el aparato sólo hacia delante.

En caso de emergencia: suelta los cierres rápidos, sal de la correa de transporte y expulsa el dispositivo.

Después de terminar el trabajo: Vacíe y limpie el recipiente.

Vibraciones

El uso prolongado del aparato puede provocar problemas de circulación en las manos causados por la vibración.

El periodo de utilización recomendado varía de una persona a otra y depende de varios factores.

La vida útil se prolonga

- Llevar protección para las manos (por ejemplo, guantes calientes)
- Pausas regulares
- La vida útil se acorta en
- Tendencia individual a trastornos circulatorios (por ejemplo, dedos frecuentemente fríos u hormigueo).
- Bajas temperaturas exteriores
- Agarre apretado, ya que impide la circulación sanguínea.

Los usuarios habituales deben vigilar cuidadosamente el estado de sus manos y dedos.

Si aparecen síntomas, acuda siempre al médico.

75. OPERACIÓN

Repostar

Combustible

Su motor necesita una mezcla de gasolina y aceite de motor de dos tiempos en una proporción de mezcla de 30:1 (30 partes de gasolina: 1 parte de aceite). La calidad de los componentes utilizados y la proporción exacta de mezcla tienen una influencia decisiva en el rendimiento y la vida útil del motor.

 Los combustibles incorrectos, los aceites inadecuados o una proporción de mezcla incorrecta pueden provocar graves daños en el motor.

Gasolina

Utilice únicamente gasolina de marca comercial con un octanaje mínimo de 90.

Si el octanaje de la gasolina normal disponible en su región es inferior, utilice un producto de mayor calidad, con o sin plomo.

Por razones de protección de la salud y del medio ambiente, se recomienda utilizar gasolina sin plomo.

Nota: Si su aparato está equipado con un catalizador, sólo debe utilizarse gasolina sin plomo.

Incluso pequeñas cantidades de gasolina con plomo pueden perjudicar considerablemente el funcionamiento del catalizador.

Aceite de motor

Utilice únicamente aceite de motor de dos tiempos de alta calidad. Otros aceites de dos tiempos deben cumplir al menos la clasificación TC.

⚠ Los combustibles o aceites de baja calidad pueden dañar el motor, las juntas, las mangueras y el depósito de combustible.

Preparación de la mezcla de combustible

Evitar el contacto directo del combustible con la piel y la inhalación de sus vapores.

Utilice un depósito de combustible homologado.

Añada primero el aceite al recipiente, después la gasolina y mezcle bien la mezcla.

Proporción de mezcla: 30 partes de gasolina : 1 parte de aceite de dos tiempos (clasificación TC)

Almacenamiento de combustible

La mezcla de combustible envejece con el tiempo. Mezcle sólo la cantidad de combustible que vaya a necesitar en las próximas semanas o meses. Guarde la mezcla en un recipiente de seguridad homologado en un lugar seco y seguro.

Para más información:

Agite bien el depósito antes de repostar, ya que los componentes pueden sedimentarse. Precaución: Puede acumularse presión en el depósito; ábralo con cuidado. Limpie el depósito y el recipiente con regularidad. Deseche los líquidos de limpieza únicamente en los puntos de recogida autorizados.

Repostar el aparato

Antes de repostar: Limpie el tapón del depósito y la zona circundante para evitar que entre suciedad en el depósito.

Aparque el aparato de forma que el tapón de llenado quede hacia arriba.

No derrame combustible ni llene el depósito en exceso.

Después de repostar: Cierre el tapón del depósito con la mano lo más fuerte posible.

Cambiar el filtro de combustible (recomendado una vez al año)

- Vaciar completamente el depósito de combustible
- Utilice un gancho para sacar el filtro de combustible del depósito y retírelo de la manguera
- Deslice el nuevo filtro en la manguera
- Vuelva a colocar el filtro en el depósito



Arranque y parada del motor

- Poner la palanca de mando en posición de arranque
- Mueva la palanca de control a la posición central - esto activa el suministro de combustible para el arranque.

Antes de la salida

Ajuste de la palanca del estrangulador

- Con el motor frío: Cierre el estárter.
- Con el motor caliente: Abra completamente el estrangulador.

Este ajuste también se aplica si el motor ha estado en marcha brevemente pero aún no está totalmente caliente.



Iniciar la preparación

- Coloque el aparato en el suelo.
- Asegúrese de que no haya personas ni animales en la zona de trabajo inmediata o delante de la boquilla.
- Asegúrate de que tienes una base segura:
- Sujete el aparato por la carcasa con la mano izquierda y coloque un pie contra la placa base para evitar que resbale.
- Tire lentamente de la empuñadura de arranque hacia fuera unos 20 cm con la mano derecha y, a continuación, tire con fuerza.
- ⚠ No tire nunca de la cuerda de arranque hasta el tope, ya que podría romperse.
- No deje que la manivela de arranque salte hacia atrás, sino guíela hacia atrás de forma controlada para que la cuerda de arranque se enrolle correctamente.

En cuanto se enciende el motor:

- Si el motor está frío: Abra el estrangulador y continúe arrancando hasta que el motor esté en marcha.
- Cuando el motor esté caliente: siga arrancando hasta que el motor esté en marcha.

En cuanto el motor esté en marcha

Mueva la palanca del acelerador a la posición de ralentí, entre los dos símbolos, para que el motor cambie a ralentí.

Apagar el motor

Mueva la palanca a la posición "OFF": el motor se apaga.

Si el motor no arranca

Si no abre el estrangulador a tiempo después de que el motor se encienda, puede calarse de nuevo. En este caso:



- Quitar el capuchón de la bujía
- Desenroscar y secar la bujía
- Poner el interruptor de parada en "OFF
- Tire de la cuerda de arranque varias veces para ventilar la cámara de combustión
- Vuelva a insertar la bujía y el enchufe en el conector
- Coloque el interruptor de parada en "ON
- Abrir el estérter, incluso con el motor frío.
- Reinicia el motor



Después de vaciar el depósito (línea de combustible de ventilación)

- Si el depósito estaba vacío y se ha repostado:
- Tire del cable de arranque varias veces para purgar el conducto de combustible.

76. ALMACENAMIENTO

Para periodos a partir de 3 meses aproximadamente:

- Depósito de combustible vacío
- Haga funcionar el motor hasta que el carburador esté vacío - evita que se peguen las membranas
- Limpie a fondo el aparato, especialmente la zona de los cilindros y el filtro de aire.
- Guarde el aparato en un lugar seco, elevado o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.
- No exponga los depósitos de combustible a la luz solar directa: la radiación UV puede hacer que el material se vuelva quebradizo, lo que puede provocar fugas o roturas.

77. MANTENIMIENTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.

Sólo un aparato mantenido y tratado con regularidad puede proporcionar una asistencia satisfactoria.

Un mantenimiento y cuidado inadecuados pueden provocar accidentes y lesiones imprevistas.

Durante las primeras horas de funcionamiento (rodaje del motor)

Un aparato nuevo no debe funcionar a pleno rendimiento en el periodo inicial para evitar esfuerzos innecesarios.

Durante el periodo de rodaje, todas las piezas móviles deben ajustarse entre sí de forma óptima, por lo que la fricción en el motor es inicialmente mayor.

Por lo general, el motor no alcanza su pleno rendimiento hasta pasados entre 5 y 15 llenados del depósito.

En funcionamiento

Después de un trabajo prolongado a plena carga, el motor debe continuar al ralentí durante un rato para que el calor del motor pueda ser distribuido uniformemente por el flujo de aire.

Esto protege los componentes sensibles del motor, como el encendido, el carburador, etc., de daños

por calor.

Después del trabajo

- Almacenamiento a corto plazo
- Espere hasta que el motor se haya enfriado completamente.
- Para evitar la condensación, llene completamente el depósito y guarde el aparato en un lugar seco hasta que vuelva a necesitarlo.

Para tiempos de almacenamiento más largos, consulte el capítulo "Almacenamiento del aparato".

Comprobar y limpiar el filtro de aire

- Utilice la herramienta suministrada para desmontar la tapa del filtro de aire.
- Retire el filtro de la tapa y compruébelo.
 - Si está sucio o dañado, límpielo o coloque un filtro nuevo.
- Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos de fijación.

Limpieza del filtro de aire

Un filtro de aire sucio reduce el rendimiento del motor, aumenta el consumo de combustible y dificulta el arranque.

Cuando la potencia del motor disminuye considerablemente:

- Cerrar estrangulador
- Retire la tapa del filtro de aire con la herramienta
- Retire y compruebe el filtro
- En caso de mucha suciedad o daños: Limpie o sustituya el filtro
- Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.

Carburador

Información general:

El carburador viene ajustado de fábrica a un valor estándar que garantiza una mezcla óptima de combustible y aire en la mayoría de los casos.

El tornillo de altas revoluciones influye en la potencia y el régimen máximo del motor.

 Si la mezcla de combustible es demasiado baja, pueden producirse daños en el motor debido a una lubricación insuficiente y al sobrecalentamiento.

Comprobar bujía

Si el motor pierde potencia, arranca mal o funciona irregularmente al ralentí, compruebe primero la bujía:

- Retire la bujía (véase el capítulo "Arranque/parada del motor").
- Comprobar la separación de los electrodos A: 0,6-0,7 mm y ajustarla en caso necesario (véanse los datos técnicos)
- Elimine las causas del ensuciamiento de las bujías:
 - Demasiado aceite en la mezcla de combustible
 - Filtro de aire sucio
 - Condiciones de explotación desfavorables

Sustituya la bujía después de unas 100 horas de funcionamiento, o antes si los electrodos están muy desgastados.

Si la bujía se suministra con un adaptador de rosca, apriételo firmemente.

Apriete firmemente el capuchón de la bujía.

Comportamiento del motor en marcha

Si el motor funciona de forma irregular o irregular a pesar de tener el filtro de aire limpio y el carburador correctamente ajustado, es posible que el silenciador esté sucio.

Haga revisar el silenciador por un distribuidor especializado y límpielo si es necesario.

Nota: Las siguientes piezas pueden sustituirse como parte del mantenimiento regular.

1. Anillo de pistón
2. Bujía de encendido
3. Junta del silenciador
4. Junta del carburador
5. Elemento filtrante
6. Filtro de combustible

78. DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS Y MEDIDAS

Problemas de arranque		
Descripción de la	Causa	Medida
No hay chispa en la bujía	Electrodos húmedos	Secado
	Electrodos sucios	Limpieza
	Aislador dañado	Sustituir
	Separación incorrecta de los electrodos	Ajustar a 0,6-0,7 mm
	Electrodos quemados	Sustituir
	Cable de encendido dañado	Sustituir
	Bobina de encendido defectuosa	Sustituir
	Conexión de cable interrumpida	Repare
Chispa de encendido presente	Demasiado combustible aspirado	Reducir la oferta
	Combustible contaminado o mezclado con agua	Sustituir
Suministro de combustible	Anillo del cilindro/pistón	Sustituir

correcto, compresión deficiente	desgastado	
	Bujía suelta	Apriete
No hay suministro de combustible	No hay combustible en el depósito	Repostar
	Conducto de combustible bloqueado	Limpieza
	Válvula del tapón del depósito bloqueada	Limpieza

Pérdida de potencia		
Descripción de la	Causa	Medida
Compresión normal, sin fallos de encendido	Filtro de aire obstruido	Limpieza
	Fuga de aire en la conexión del carburador	Apriete la conexión
	Combustible pobre	Sustituir
	Sobrecalentamiento del motor	Dejar enfriar, evitar la carga completa
	Tubo de escape sucio	Limpieza
	Conducto de salida sucio	Limpieza
Sobrecalentamiento	Mezcla de combustible demasiado baja	Ajuste del carburador
	Carbono en el cilindro	Limpieza
	Mala lubricación	Utilice aceite de 2 tiempos, compruebe la proporción de mezcla
	Aletas de refrigeración del cilindro obstruidas	Limpieza
Ruido de golpeteo anormal	Hollín en la cámara de combustión	Limpieza
	Piezas de rodadura desgastadas	Comprobar y sustituir

El motor se para durante el funcionamiento		
Descripción de la	Causa	Medida
Parada repentina	Pistón dañado	Mecanizado de cilindros, sustitución de segmentos
	Cortocircuito en la bujía	Limpieza
	Avería en el solenoide de encendido	Hágalo revisar
Parada gradual	Falta de combustible	Repostar
	Carburador sucio	Limpieza
	Combustible con agua	Sustituir

79. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento del aparato. Encontrará más información en www.FUXTEC.com.

80. DESCRIPCIÓN GENERAL

Número de artículo: FX-LBP185TPRO

Descripción del artículo: Soplador de hojas de gasolina FUXTEC FX-LBP185TPRO (de mochila)

81. DATOS TÉCNICOS

Tipo	Especificación
Tipo de motor	Gasolina
Diseño	Monocilíndrico, refrigerado por aire, motor de gasolina de 2 tiempos
Combustible	Mezcla de gasolina y aceite para motor de 2 tiempos en una proporción de 30:1
Cilindrada	85 cm ³
Velocidad nominal	7300 rpm
Potencia	4,0 kW
Carburador	Carburador de mariposa
Sistema de encendido	Electrónico, sin contacto
Sistema de arranque	Arranque por cuerda
Volumen de aire	0,45 m ³ /s
Velocidad del aire	95 m/s
Velocidad en ralentí	3000 rpm
Velocidad máxima del motor	7500 rpm
Nivel de presión sonora LpA	105 dB (A)
Nivel de potencia sonora medido LWA	109.7 dB (A)
Nivel de potencia sonora garantizado LWA	112 dB (A)
Consumo de combustible	2.9 L/h
Caudal de aire medido	0,45 m ³ /s
Función de soplado	Sí
Vibración en el mango	2 m/s ²
Capacidad del depósito de combustible	4,2 litros
Emisiones de escape	550 g/kWh
Peso neto	10,5 kg
Dimensiones L x A x H	1550 x 550 x 510 mm

82. GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra. Conserve cuidadosamente el comprobante de compra como prueba. La garantía no cubre las piezas de desgaste y no se aplica a los daños causados por un uso inadecuado, una manipulación incorrecta, el uso de la fuerza, las modificaciones técnicas, el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados o los intentos de reparación por parte de personas no autorizadas. Los trabajos de garantía sólo pueden ser realizados por empresas especializadas o socios de servicio autorizados. Estas condiciones se aplican además de los derechos de garantía legales, que pueden estar regulados de forma diferente según el país.

83. ELIMINACIÓN

El material de embalaje está compuesto principalmente por materiales reciclables. Por favor, elimine todos los componentes del embalaje de acuerdo con la normativa local sobre separación de residuos. Al reciclar los envases, contribuye de forma valiosa a la protección del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), el aparato debe entregarse a un punto de recogida autorizado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil.

La eliminación y el reciclado correctos de los materiales ayudan a proteger el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la devolución y la eliminación, póngase en contacto con las autoridades locales competentes en materia de residuos o con el establecimiento donde adquirió el producto.

84. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre la garantía, la reparación o las piezas de repuesto, póngase en contacto con nosotros:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Alemania

Teléfono: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: No envíe devoluciones ni reparaciones a esta dirección. Para devoluciones en garantía, ponte en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

85. PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR

2025 Por FUXTEC GmbH

Todos los derechos reservados. El contenido de estas instrucciones está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido dentro del ámbito de funcionamiento. Queda prohibida cualquier otra utilización o reproducción sin la autorización por escrito de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones en estas instrucciones de funcionamiento sin comunicación previa.

VERSÃO EM PORTUGUÊS

86. INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

Informações gerais

Leia atentamente este manual de instruções original antes de utilizar o produto pela primeira vez e siga todas as instruções. Guarde o documento num local seguro para consulta futura ou para outros proprietários. Familiarize-se com as funções e a utilização correta do produto. Respeitar todas as instruções de segurança do manual de instruções. Agir sempre de forma responsável e atenciosa para com terceiros. O operador é responsável por acidentes ou perigos para terceiros.

Utilização prevista

O produto só pode ser utilizado de acordo com o fim a que se destina. Qualquer outra utilização é considerada incorrecta. O utilizador ou operador é o único responsável por quaisquer danos ou lesões de qualquer tipo que daí resultem; o fabricante não assume qualquer responsabilidade por isso. O produto não foi concebido para uma utilização comercial, industrial ou comercial. A garantia ou responsabilidade é excluída se o produto for utilizado nessas áreas de aplicação ou em actividades comparáveis.

Não permita que ninguém que não tenha lido e compreendido completamente estas instruções instale, coloque em funcionamento, ajuste ou opere o produto. Este produto destina-se exclusivamente a salas bem isoladas ou a uma utilização não permanente.

Instruções de segurança

Leia todas as instruções de segurança, instruções de funcionamento, ilustrações e informações técnicas fornecidas com o produto. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves ou danos. O utilizador é obrigado a utilizar o produto de acordo com a sua finalidade, a prestar atenção ao ambiente circundante e a ter especial consideração por outras pessoas, especialmente crianças. Respeitar sempre as diretrizes de segurança especificadas.

87. NOTA SOBRE A UTILIZAÇÃO SEGURA

Notas sobre a utilização do presente manual

Representações gráficas

Todos os componentes importantes do aparelho são ilustrados e explicados neste manual. As instruções de utilização e de manuseamento são apoiadas por ilustrações correspondentes.

Símbolos no texto

As etapas e os procedimentos descritos neste manual podem ter rótulos diferentes:

- Etapa ou procedimento sem ilustração
A etapa de trabalho é descrita apenas sob a forma de texto.
- Passo ou procedimento com ilustração e números de itens
A ação é apoiada adicionalmente por um gráfico com números de itens.

Exemplo:

- Desapertar os parafusos (1)
- Alavanca de acionamento (2)

Significado dos símbolos

Aviso - risco de acidente, ferimentos ou danos materiais significativos

Cuidado - risco de danos no aparelho ou nos componentes

Nota - Não é obrigatório, mas é útil para uma melhor compreensão e utilização otimizada

Equipamento e características

Este manual aplica-se a diversas variantes de modelos com equipamentos diferentes. Alguns dos componentes descritos não estão instalados em todos os modelos.

As aplicações e peças correspondentes estão identificadas e disponíveis como acessórios especiais na FUXTEC GmbH.

Desenvolvimentos tecnológicos

O nosso princípio empresarial é a melhoria contínua da qualidade e do desempenho.

A nossa tecnologia está, portanto, sujeita a uma otimização contínua.

Se as funções ou o aspeto do seu aparelho não corresponderem às ilustrações deste manual, contacte o seu revendedor autorizado.

Não assumimos qualquer responsabilidade por alterações, modificações ou desenvolvimentos adicionais que não estejam descritos neste manual.

Precauções de segurança

Devem ser observadas medidas especiais de segurança no manuseamento desta ferramenta eléctrica. Leia atentamente todas as instruções e avisos de segurança, certifique-se de que os compreendeu na íntegra e siga-os sistematicamente.

A utilização descuidada ou incorrecta de um soprador de folhas pode provocar ferimentos graves ou mortais.

O seu revendedor especializado demonstrou o funcionamento do aparelho. Respeite todos os regulamentos de segurança, normas e códigos de conduta locais aplicáveis.

Instruções gerais de segurança

Os menores não podem utilizar um soprador de folhas.

Manter as pessoas não envolvidas, especialmente crianças e animais, afastadas da área de trabalho.

O operador é responsável por não pôr em perigo terceiros ou danificar os seus bens.

Nunca emprestar ou alugar o aparelho sem o manual de instruções que o acompanha. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o aparelho conhecem e compreendem o manual de instruções.

Adequação ao funcionamento

O aparelho só pode ser utilizado por pessoas que:

estão descansados, saudáveis e física e mentalmente aptos,

fazer pausas atempadas em caso de fadiga,

não estão sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que prejudiquem a reação, a

coordenação ou o discernimento.

Acessórios autorizados

Utilize apenas acessórios que tenham sido especialmente aprovados e fornecidos para o seu modelo. Não devem ser utilizados outros acessórios, pois aumentam o risco de acidentes.

Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados por acessórios não autorizados.

Vestuário e equipamento de proteção adequados



Usar vestuário resistente e justo que permita uma liberdade de movimentos suficiente. Recomenda-se o uso de vestuário de proteção.



Evite casacos largos, lenços, gravatas, jóias, calças largas ou cabelos compridos soltos que possam ser apanhados pela entrada de ar.



Usar calçado de segurança resistente e antiderrapante, de preferência com biqueira de aço.



Usar óculos de proteção, escudos de segurança ou óculos de segurança com proteção lateral.

Usar proteção auditiva (por exemplo, tampões para os ouvidos ou protectores auriculares).



Utilizar luvas antiderrapantes e robustas, de preferência de couro (por exemplo, couro cromado).

Reabastecimento e manuseamento de combustível



Desligar sempre o motor antes de reabastecer.

O combustível é altamente inflamável. É proibido fumar e fazer lume nas proximidades do depósito.

Não reabastecer um motor quente! O combustível derramado pode incendiar-se.

Abrir cuidadosamente a tampa do depósito para libertar lentamente a pressão.

Evitar o contacto da pele com o combustível. Mudar imediatamente de roupa suja.

As vibrações podem fazer com que o tampão do depósito de combustível se solte - verifique-o e fixe-o regularmente.



Apertar a tampa do depósito de combustível o mais possível à mão (tampa de rosca) ou como descrito no capítulo "Reabastecimento" (com pega articulada).

Verificar regularmente o depósito quanto a fugas. Não ligar o motor se houver fugas.

Armazenar a gasolina e o óleo apenas em recipientes aprovados, testados em termos de segurança e corretamente rotulados.

88. SÍMBOLOS APRESENTADOS NO PRODUTO

Os símbolos são utilizados neste manual para chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações que os acompanham devem ser compreendidos na íntegra. Os avisos em si



não eliminam qualquer perigo e não podem substituir medidas adequadas de prevenção de acidentes.



Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o produto e guarde-o num local seguro para consulta futura.



Usar proteção adequada para a cabeça (por exemplo, capacete).

Usar óculos de proteção, uma viseira ou óculos com proteção lateral.

Usar proteção auditiva, por exemplo, tampões para os ouvidos ou protectores auriculares.



Marca CE

O produto está em conformidade com os requisitos e regulamentos da Comunidade Europeia.



Aviso / Cuidado



Nunca toque em componentes rotativos, tais como rodas de ventilador ou turbinas, durante o funcionamento ou quando o motor estiver a funcionar.



Atenção: Os objectos podem ser projectados pelo fluxo de ar e as pessoas podem ficar feridas.

89.ÂMBITO DE FORNECIMENTO

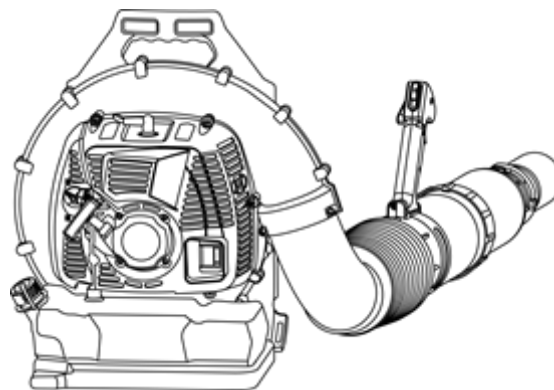
Por favor, verifique se o artigo está completo, de acordo com o âmbito de fornecimento descrito. Se as peças estiverem defeituosas, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente FUXTEC.

90.MONTAGEM

Montagem do aparelho

Ajustar o punho de comando

- Colocar o aparelho sobre as costas.
- Desapertar o parafuso de aperto.
- Deslize a pega de comando ao longo do tubo de fole para a posição mais confortável para si.
- Voltar a apertar o parafuso de aperto.



Desapertar os tirantes

- Levantar as patilhas dos dois reguladores da correia.
- Regule as correias de modo a que a placa para costas se ajuste bem e confortavelmente às suas costas.



91. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Transporte do aparelho

Desligar sempre o motor antes de transportar o aparelho.

Durante o transporte num veículo:

Fixar o aparelho com cuidado para evitar que tombe, que haja fugas de combustível ou que fique danificado.

Quando o aparelho não estiver a ser utilizado, pousá-lo de forma a não constituir um perigo para outras pessoas.

Antes de começar - Verificar:

A alavanca do acelerador deve mover-se livremente e regressar automaticamente à posição de marcha lenta quando libertada.

Deve ser fácil colocar o interruptor de paragem na posição "Off".

A tampa da vela de ignição deve estar bem apertada - uma tampa solta pode provocar faíscas e inflamar os vapores de combustível que se escapam.

Iniciar o dispositivo

Ligar o motor a pelo menos 3 metros de distância da estação de serviço - e apenas ao ar livre.

Para evitar o risco de inalação de fumos tóxicos, nunca pôr o aparelho em funcionamento ou utilizá-lo num local fechado.

Colocar o aparelho sobre uma superfície firme, numa área livre e aberta.

Certifique-se de que tem uma base segura e uma postura estável.

Segurar o aparelho com firmeza ao arrancar.

 O soprador de folhas foi concebido para ser utilizado por uma só pessoa. Mantenha outras pessoas - especialmente crianças - afastadas do aparelho em funcionamento, mesmo durante o processo de arranque.

Durante o funcionamento



⚠ Aviso - Gases de escape

O soprador de folhas produz gases de escape tóxicos durante o funcionamento. Estes gases (por exemplo, o monóxido de carbono) podem ser incolores e inodoros.

Para evitar o risco de envenenamento grave ou mortal por inalação destes vapores:

Nunca utilizar o aparelho em locais fechados ou mal ventilados.

Assegurar uma ventilação adequada, especialmente quando se trabalha em trincheiras, depressões ou outras áreas confinadas.



⚠ Aviso - Perigo de incêndio



Não fume enquanto estiver a trabalhar com o aparelho ou nas suas imediações, pois os vapores de combustível são altamente inflamáveis.

Trabalhar em segurança com o aparelho

Segure sempre o aparelho com as duas mãos. Assegure-se de que tem um pé firme e que o segura com segurança.

Examinar a área de trabalho:

Nunca direcione o fluxo de ar para as pessoas, uma vez que os pequenos objectos podem ser agitados e projectados a grande velocidade.

Ter cuidado em superfícies escorregadias, por exemplo No gelo, em condições de humidade ou neve.

Em terrenos derrubados ou irregulares.

Cuidado com os obstáculos, como raízes, valas, buracos ou lixo, nos quais pode tropeçar.

Aviso para aplicações por pulverização

Para evitar a inalação dos vapores tóxicos dos produtos químicos e dos gases de escape, nunca utilizar o aparelho em espaços interiores.

Para o funcionamento do aparelho, deslocar-se apenas para a frente.

Em caso de emergência: Solte os fechos de aperto rápido, retire a correia de transporte e ejecte o aparelho.

Após a conclusão dos trabalhos: Esvaziar e limpar o recipiente.

Vibrações

A utilização prolongada do aparelho pode provocar problemas de circulação nas mãos causados pela vibração.

O período de utilização recomendado varia de pessoa para pessoa e depende de vários factores.

A vida útil é prolongada por

- Usar protecção para as mãos (por exemplo, luvas quentes)
- Pausas regulares
- A vida útil é reduzida em
- Tendência individual para perturbações circulatórias (por exemplo, dedos frequentemente frios ou com formigueiro)
- Temperaturas exteriores baixas
- Agarrar com força, pois impede a circulação sanguínea

Os utilizadores regulares devem monitorizar cuidadosamente o estado das suas mãos e dedos. Em caso de sintomas, consultar sempre um médico.

92.FUNCIONAMENTO

Reabastecimento

Combustível

O seu motor necessita de uma mistura de gasolina e óleo de motor a dois tempos numa relação de mistura de 30:1 (30 partes de gasolina: 1 parte de óleo). A qualidade dos componentes utilizados e a proporção exacta da mistura têm uma influência decisiva no desempenho e na vida útil do motor.

 Combustíveis incorrectos, óleos inadequados ou uma relação de mistura incorrecta podem provocar danos graves no motor.

Gasolina

Utilizar apenas gasolina de marca disponível no mercado com um índice de octanas de pelo menos 90. Se o índice de octanas da gasolina normal disponível na sua região for inferior, utilize um produto de qualidade superior - com ou sem chumbo.

Por razões de saúde e de proteção do ambiente, recomenda-se a utilização de gasolina sem chumbo.

Nota: Se o seu aparelho estiver equipado com um catalisador, só pode ser utilizada gasolina sem chumbo.

Mesmo pequenas quantidades de gasolina com chumbo podem afetar significativamente o desempenho do catalisador.

Óleo do motor

Utilizar apenas óleo de motor a dois tempos de elevada qualidade. Os outros óleos para motores a dois tempos devem, pelo menos, cumprir a classificação TC.

 Os combustíveis ou óleos de baixa qualidade podem danificar o motor, os vedantes, as mangueiras e o depósito de combustível.

Preparar a mistura de combustível

Evitar o contacto direto da pele com o combustível e a inalação de vapores de combustível.

Utilizar um depósito de combustível aprovado.

Primeiro, coloque o óleo no recipiente, depois a gasolina e misture bem a mistura.

Relação de mistura: 30 partes de gasolina : 1 parte de óleo a dois tempos (classificação TC)

Armazenamento de combustível

A mistura de combustível envelhece com o tempo. Misture apenas a quantidade de combustível necessária para as próximas semanas ou meses. Guarde a mistura num recipiente de segurança aprovado, num local seco e seguro.

Mais informações:

Agitar bem o reservatório antes de reabastecer, pois os componentes podem depositar-se. Atenção: Pode acumular-se pressão no depósito - abrir com cuidado. Limpar regularmente o depósito e o

contentor. Eliminar os líquidos de limpeza apenas em pontos de eliminação autorizados.

Reabastecimento do aparelho

Antes de abastecer: Limpar a tampa do depósito e a área circundante para evitar a entrada de sujidade no depósito.

Estacionar o aparelho de modo a que o tampão de enchimento fique virado para cima.

Não derramar combustível e não encher demasiado o depósito.

Após o reabastecimento: Fechar a tampa do depósito o mais possível com a mão.

Substituir o filtro de combustível (recomendado uma vez por ano)

- Esvaziar completamente o depósito de combustível
- Utilize um gancho para puxar o filtro de combustível para fora do depósito e retire-o da mangueira
- Deslizar o novo filtro para a mangueira
- Voltar a colocar o filtro no reservatório



Arranque e paragem do motor

- Colocar a alavanca de comando na posição de arranque
- Mova a alavanca de controlo para a posição central - isto ativa o fornecimento de combustível para o arranque.

Antes do início

Ajustar a alavanca do estrangulador

- Quando o motor está frio: Feche o estrangulador.
- Quando o motor está quente: Abra completamente o estrangulador.



Esta definição também se aplica se o motor tiver estado a trabalhar durante um curto período de tempo mas ainda não estiver totalmente quente.

Iniciar a preparação

- Colocar o aparelho no chão.
- Certifique-se de que não existem pessoas ou animais na área de trabalho imediata ou em frente do bocal.
- Certifique-se de que tem uma base segura:
- Segure o aparelho pela caixa com a mão esquerda e coloque um pé contra a placa de base para evitar que escorregue.
- Puxe lentamente a pega de arranque para fora cerca de 20 cm com a mão direita - depois puxe com firmeza.
- ⚠ Nunca puxar a corda de arranque até ao limite, pois pode partir-se.
- Não deixe que o punho de arranque salte para trás, mas guie-o para trás de forma controlada para que o cabo de arranque se enrole corretamente.

Assim que o motor arranca:

- Se o motor estiver frio: Abra o estrangulador e continue a arrancar até o motor estar a

funcionar.

- Quando o motor estiver quente: continuar a arrancar até o motor estar a funcionar.

Assim que o motor estiver a funcionar

Mova a alavanca do acelerador para a posição de ralenti, entre os dois símbolos, para que o motor passe para o ralenti.

Desligar o motor

Mover a alavanca para a posição "OFF" - o motor é desligado.



Se o motor não arrancar

Se não abrir o estrangulador atempadamente após a ignição do motor, este pode voltar a bloquear.

Neste caso:

- Retirar a tampa da vela de ignição
- Desaparafusar e secar a vela de ignição
- Colocar o interruptor de paragem na posição "OFF"
- Puxar várias vezes o cabo de arranque para ventilar a câmara de combustão
- Reinsrerir a vela de ignição e a ficha no conetor
- Colocar o interruptor de paragem na posição "ON"
- Abrir o estrangulador - mesmo quando o motor está frio
- Reiniciar o motor



Depois de esvaziar o depósito (purga da linha de combustível)

- Se o depósito estava vazio e foi reabastecido:
- Puxe o cabo de arranque várias vezes para purgar o tubo de combustível.

93.ARMazenamento

Para períodos a partir de cerca de 3 meses:

- Esvaziar o depósito de combustível
- Fazer funcionar o motor até o carburador estar vazio - evita a colagem dos diafragmas
- Limpar bem o aparelho, nomeadamente a zona do cilindro e o filtro de ar
- Guardar o aparelho num local seco, elevado ou fechado à chave, fora do alcance das crianças e de pessoas não autorizadas
- Não expor os depósitos de combustível à luz solar direta - a radiação UV pode tornar o material quebradiço, o que pode provocar fugas ou rupturas

94.MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais.

Só um aparelho com manutenção e tratamento regulares pode prestar uma assistência satisfatória.

Uma manutenção e cuidados inadequados podem conduzir a acidentes e lesões imprevistos.

Durante as primeiras horas de funcionamento (rodagem do motor)

Um aparelho novo não deve ser utilizado a todo o gás no período inicial, para evitar esforços desnecessários.

Durante o período de rodagem, todas as peças móveis têm ainda de ser ajustadas de forma óptima umas às outras - é por isso que a fricção no motor é inicialmente mais elevada.

Normalmente, o desempenho total do motor só é alcançado após cerca de 5 a 15 enchimentos do depósito.

Em funcionamento

Após um trabalho prolongado a plena carga, o motor deve continuar ao ralenti durante algum tempo para que o calor do motor possa ser distribuído uniformemente pelo fluxo de ar.

Isto protege os componentes sensíveis do motor, como a ignição, o carburador, etc., dos danos causados pelo calor.

Depois do trabalho

- Armazenamento a curto prazo
- Esperar que o motor arrefeça completamente.
- Para evitar a condensação, encher completamente o reservatório e guardar o aparelho num local seco até ser necessário.

Para tempos de armazenamento mais longos, consulte o capítulo "Armazenamento do aparelho"

Verificar e limpar o filtro de ar

- Utilizar a ferramenta fornecida para retirar a tampa do filtro de ar.
- Retirar o filtro da tampa e verificá-lo.
 - Se estiver sujo ou danificado, limpe-o ou coloque um novo filtro.
- Voltar a colocar a tampa e apertar os parafusos de fixação.

Limpeza do filtro de ar

Um filtro de ar sujo reduz o desempenho do motor, aumenta o consumo de combustível e torna o arranque mais difícil.

Quando a potência do motor diminui significativamente:

- Fechar o estrangulador
- Retirar a tampa do filtro de ar com a ferramenta
- Retirar e verificar o filtro
- Em caso de sujidade intensa ou de danos: Limpar ou substituir o filtro
- Voltar a colocar a tampa e apertar os parafusos

Carburador

Informações gerais:

O carburador é regulado de fábrica para um valor standard, o que garante uma mistura óptima de combustível/ar na maioria dos casos.

O parafuso de alta velocidade influencia a potência do motor e a velocidade máxima do motor.



Se a mistura for demasiado baixa em combustível, podem ocorrer danos no motor devido a

lubrificação insuficiente e sobreaquecimento.

Verificar a vela de ignição

Se o motor apresentar uma perda de potência, arrancar mal ou funcionar de forma irregular ao ralenti, verifique primeiro a vela de ignição:

- Retirar a vela de ignição (ver capítulo "Arranque/paragem do motor")
- Folga do eléctrodo A: verificar 0,6-0,7 mm e ajustar se necessário (ver dados técnicos)
- Eliminar as causas de incrustações nas velas de ignição:
- Demasiado óleo na mistura de combustível
- Filtro de ar sujo
- Condições de funcionamento desfavoráveis

Substituir a vela de ignição após cerca de 100 horas de funcionamento - ou antes, se os eléctrodos estiverem muito desgastados.

Se a vela de ignição for fornecida com um adaptador de rosca, aperte-o firmemente.

Pressionar firmemente a tampa da vela de ignição.

Comportamento de funcionamento do motor

Se o motor funcionar de forma desigual ou irregular apesar de um filtro de ar limpo e de um carburador corretamente regulado, o silenciador pode estar sujo.

Mandar verificar o silenciador por um revendedor especializado e, se necessário, limpá-lo.

Nota: As peças seguintes podem ser substituídas no âmbito de uma manutenção regular.

1. Anel do pistão
2. Vela de ignição
3. Vedação do silenciador
4. Junta do carburador
5. Elemento filtrante
6. Filtro de combustível

95. DIAGNÓSTICO DE FALHAS E MEDIDAS

Problemas de arranque		
Descrição da	Causa	Medida
Não há faísca na vela de ignição	Eléctrodos húmidos	Secagem
	Eléctrodos encharcados	Limpeza
	Isolador danificado	Substituir
	Abertura incorrecta do eléctrodo	Ajustar para 0,6-0,7 mm
	Eléctrodos queimados	Substituir
	Cabo de ignição danificado	Substituir
	Bobina de ignição com	Substituir

	defeito	
	Ligação do cabo interrompida	Reparação
Faísca de ignição presente	Demasiado combustível aspirado	Reduzir a oferta
	Combustível contaminado ou misturado com água	Substituir
Alimentação de combustível ok, compressão fraca	Anel do cilindro/pistão desgastado	Substituir
	Vela de ignição solta	Apertar
Sem abastecimento de combustível	Sem combustível no depósito	Reabastecimento
	Tubo de combustível bloqueado	Limpeza
	Válvula da tampa do depósito de combustível bloqueada	Limpeza

Perda de potência		
Descrição da	Causa	Medida
Compressão normal, sem falhas de ignição	Filtro de ar entupido	Limpeza
	Fuga de ar na ligação do carburador	Apertar a ligação
	Combustível pobre	Substituir
	Sobreaquecimento do motor	Deixar arrefecer, evitar a carga total
	Escape sujo	Limpeza
	Conduta de saída suja	Limpeza
Sobreaquecimento	Mistura de combustível demasiado pobre em combustível	Regulação do carburador
	Carbono no cilindro	Limpeza
	Lubrificação deficiente	Utilizar óleo a 2 tempos, verificar a proporção da mistura
	Aletas de arrefecimento do cilindro obstruídas	Limpeza
Ruído anormal de batida	Fuligem na câmara de combustão	Limpeza
	Peças de funcionamento gastas	Verificar e substituir

O motor pára durante o funcionamento		
Descrição da	Causa	Medida
Paragem súbita	Pistão danificado	Maquinação de cilindros, substituição de anéis de pistão
	Curto-circuito na vela de ignição	Limpeza
	Defeito no solenoide de ignição	Mandar verificar
Paragem gradual	Falta de combustível	Reabastecimento
	Carburador sujo	Limpeza
	Combustível com água	Substituir

96.ACESSÓRIOS E PEÇAS SOBRESSALENTES

Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais para garantir a segurança e o bom funcionamento do aparelho. Para mais informações, consultar o sítio www.FUXTEC.com.

97.DESCRICÃO GERAL

Número do artigo: FX-LBP185TPRO

Descrição do artigo: Soprador de folhas a gasolina FUXTEC FX-LBP185TPRO (mochila)

98.DADOS TÉCNICOS

Tipo	Especificação
Tipo de motor	Gasolina
Construção	Monocilíndrico, refrigerado a ar, motor a gasolina de 2 tempos
Combustível	Mistura de gasolina e óleo para motor 2 tempos na proporção de 30:1
Cilindrada	85 cm ³
Velocidade nominal	7300 rpm
Potência	4,0 kW
Carburador	Carburador de borboleta
Sistema de ignição	Eletrônico, sem contato
Sistema de partida	Partida por corda (retrátil)
Volume de ar	0,45 m ³ /s
Velocidade do ar	95 m/s
Marcha lenta	3000 rpm
Velocidade máxima do motor	7500 rpm
Nível de pressão sonora LpA	105 dB (A)
Nível de potência sonora medido LWA	109.7 dB (A)
Nível de potência sonora garantido LWA	112 dB (A)
Consumo de combustível	2.9 L/h

Vazão de ar medida	0,45 m ³ /s
Função soprador	Sim
Vibração na empunhadura	2 m/s ²
Capacidade do tanque de combustível	4,2 litros
Emissões de escape	550 g/kWh
Peso líquido	10,5 kg
Dimensões C x L x A	1550 x 550 x 510 mm

99. GARANTIA

O período de garantia tem início na data de compra. O comprovativo de compra deve ser guardado cuidadosamente como prova. A garantia não cobre peças de desgaste e não se aplica a danos causados por utilização incorrecta, manuseamento incorreto, uso de força, modificações técnicas, utilização de acessórios ou peças sobressalentes não autorizados ou tentativas de reparação por pessoas não autorizadas. Os trabalhos de garantia só podem ser efectuados por empresas especializadas ou parceiros de assistência autorizados. Estas condições aplicam-se para além dos direitos legais de garantia, que podem ser regulados de forma diferente consoante o país.

100. ELIMINAÇÃO

O material de embalagem é constituído maioritariamente por materiais recicláveis. Por favor, elimine todos os componentes da embalagem de acordo com os regulamentos locais de separação de resíduos. Ao reciclar a embalagem, está a dar um contributo valioso para a proteção do ambiente e para a utilização sustentável dos recursos.

Este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), o dispositivo deve ser entregue a um ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no final da sua vida útil.

A eliminação e reciclagem corretas dos materiais ajudam a proteger o ambiente e a saúde humana. Para mais informações sobre devolução e eliminação, contacte a autoridade local responsável pelos resíduos ou o revendedor a quem adquiriu o produto.

101. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Se tiver alguma questão relacionada com a garantia, reparação ou peças sobressalentes, contacte-nos:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Alemanha

Telefone: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Nota: Por favor, não envie quaisquer devoluções ou reparações para este endereço. Para devoluções ao abrigo da garantia, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

102. PROTEÇÃO DOS DIREITOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH

Todos os direitos reservados. O conteúdo destas instruções está protegido por direitos de autor. A sua utilização é permitida no âmbito da operação. Não é permitida qualquer outra utilização ou reprodução sem autorização escrita da FUXTEC GmbH. A FUXTEC GmbH reserva-se o direito de efetuar alterações a este manual de instruções sem aviso prévio.

NEDERLANDSE VERSIE

103. INTRODUCTIE EN BEVEILIGING

Algemene informatie

Lees deze originele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het document op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging of voor volgende eigenaars. Maak uzelf vertrouwd met de functies en het juiste gebruik van het product. Neem alle veiligheidsinstructies in de servicehandleiding in acht. Ga altijd verantwoordelijk en attent om met derden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor derden.

Beoogd gebruik

Het product mag alleen worden gebruikt in overeenstemming met het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De gebruiker of bediener is als enige aansprakelijk voor daaruit voortvloeiende schade of letsel van welke aard dan ook; de fabrikant aanvaardt hiervoor geen enkele aansprakelijkheid. Houd er rekening mee dat het product niet is ontworpen voor commercieel, handels- of industrieel gebruik. Garantie of aansprakelijkheid is uitgesloten als het product wordt gebruikt in dergelijke toepassingsgebieden of vergelijkbare activiteiten.

Laat het product niet installeren, in bedrijf stellen, afstellen of bedienen door iemand die deze instructies niet volledig heeft gelezen en begrepen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor goed geïsoleerde ruimtes of voor niet-permanent gebruik.

Veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, illustraties en technische informatie die bij het product worden geleverd. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade. De gebruiker is verplicht het product te gebruiken waarvoor het bedoeld is, aandacht te besteden aan de omgeving en in het bijzonder rekening te houden met andere personen, vooral kinderen. Houd u altijd aan de opgegeven veiligheidsrichtlijnen.

104. OPMERKING OVER VEILIG GEBRUIK

Opmerkingen over het gebruik van deze handleiding

Grafische voorstellingen

Alle belangrijke onderdelen van het apparaat worden in deze handleiding geïllustreerd en uitgelegd. De bedienings- en gebruiksinstructies worden ondersteund door bijbehorende illustraties.

Symbolen in de tekst

De stappen en procedures die in deze handleiding worden beschreven, kunnen een andere naam hebben:

- Stap of procedure zonder illustratie
De werkstap wordt puur in tekstvorm beschreven.
- Stap of procedure met illustratie en itemnummers
De actie wordt bovendien ondersteund door een grafiek met itemnummers.
Voorbeeld:
 - Schroeven losdraaien (1)
 - Bedieningshendel (2)

Betekenis van de symbolen

Waarschuwing - kans op ongelukken, verwondingen of aanzienlijke materiële schade

Let op - risico op schade aan het apparaat of onderdelen

Opmerking - Niet verplicht, maar nuttig voor een beter begrip en optimaal gebruik

Uitrusting en functies

Deze handleiding is van toepassing op verschillende modelvarianten met verschillende uitrustingen. Sommige van de beschreven onderdelen zijn niet in elk model geïnstalleerd.

Overeenkomstige toepassingen en onderdelen zijn gelabeld en verkrijgbaar als speciale accessoires van FUXTEC GmbH.

Technologische ontwikkelingen

Ons bedrijfsprincipe is de voortdurende verbetering van kwaliteit en prestaties.

Onze technologie wordt daarom voortdurend geoptimaliseerd.

Als de functies of het uiterlijk van uw apparaat afwijken van de illustraties in deze handleiding, neem dan contact op met uw erkende vakhandelaar.

Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor wijzigingen, aanpassingen of verdere ontwikkelingen die niet in deze handleiding worden beschreven.

Veiligheidsmaatregelen

Speciale veiligheidsmaatregelen moeten in acht worden genomen bij het omgaan met dit elektrische gereedschap.

Lees alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen zorgvuldig door, zorg ervoor dat u ze volledig begrijpt en volg ze consequent op.

Onzorgvuldig of onjuist gebruik van een bladblazer kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

Uw vakhandelaar heeft de bediening van het apparaat gedemonstreerd. Neem alle toepasselijke plaatselijke veiligheidsvoorschriften, normen en gedragscodes in acht.

Algemene veiligheidsinstructies

Minderjarigen mogen geen bladblazer bedienen.

Houd niet-betrokken personen, vooral kinderen en dieren, uit de buurt van het werkgebied.

De exploitant is verantwoordelijk voor het niet in gevaar brengen van derden of het beschadigen van hun eigendommen.

Leen of verhuur het apparaat nooit zonder de bijbehorende gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat iedereen die het apparaat gebruikt de gebruiksaanwijzing kent en begrijpt.

Geschiktheid voor gebruik

Het apparaat mag alleen worden bediend door personen die:

uitgerust, gezond en lichamelijk en geestelijk fit zijn,

op tijd pauzes nemen als je vermoeid raakt,

niet onder invloed zijn van alcohol, drugs of medicijnen die het reactie-, coördinatie- of beoordelingsvermogen aantasten.

Toegestane accessoires

Gebruik alleen accessoires die speciaal zijn goedgekeurd en geleverd voor uw model.

Andere accessoires mogen niet worden gebruikt - ze verhogen het risico op ongelukken.

We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade of letsel veroorzaakt door niet-geautoriseerde accessoires.

Geschikte kleding en beschermende uitrusting



Draag stevige, nauwsluitende kleding die voldoende bewegingsvrijheid biedt.
Beschermende kleding wordt aanbevolen.



Vermijd losse jassen, sjaals, stropdassen, sieraden, wijdvallende broeken of los lang haar dat door de luchtinlaat verstrikt kan raken.



Draag stevige, slipvaste veiligheidsschoenen, het liefst met een stalen neus.



Draag een veiligheidsbril, veiligheidsscherm of veiligheidsbril met zijbescherming.
Draag gehoorbescherming (bijvoorbeeld oordoppen of oorkappen).



Gebruik slipvaste, stevige handschoenen, bij voorkeur van leer (bijvoorbeeld chroomleer).

Tanken en omgaan met brandstof



Zet de motor altijd uit voordat u gaat tanken.

Brandstof is licht ontvlambaar. Roken en open vuur zijn verboden in de buurt van de tank.

Niet tanken bij een hete motor! Gemorste brandstof kan ontbranden.

Open de tankdop voorzichtig om de druk langzaam te laten ontsnappen.

Vermijd huidcontact met brandstof. Verwissel verontreinigde kleding onmiddellijk.

Door trillingen kan de tankdop losraken - controleer en zet hem regelmatig vast.



Draai de tankdop zo stevig mogelijk vast met de hand (schroefdop) of zoals beschreven in het hoofdstuk "Tanken" (met scharnierende hendel).

Controleer de tank regelmatig op lekken. Start de motor niet als er lekken zijn.
Bewaar benzine en olie alleen in goedgekeurde, op veiligheid geteste en correct geëtiketteerde verpakkingen.

105. SYMBOLEN OP HET PRODUCT

In deze handleiding worden symbolen gebruikt om uw aandacht te vestigen op mogelijke gevaren. De veiligheidssymbolen en de bijbehorende uitleg moeten volledig worden begrepen. De waarschuwingen zelf sluiten geen enkel gevaar uit en kunnen geen geschikte maatregelen ter voorkoming van ongevallen vervangen.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar de handleiding voor later gebruik.



Draag geschikte hoofdbescherming (bijv. helm).
Draag een veiligheidsbril, een gelaatsscherm of een bril met zijbescherming.
Draag gehoorbescherming, bijvoorbeeld oordoppen of gehoorkappen.



CE-markering
Het product voldoet aan de eisen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.



Waarschuwing / Voorzichtig



Raak nooit draaiende onderdelen zoals ventilatorwielen of turbines aan tijdens het gebruik of wanneer de motor draait.



Let op: Voorwerpen kunnen worden weggeslingerd door de luchtstroom en mensen kunnen gewond raken.

106. LEVERINGSOMVANG

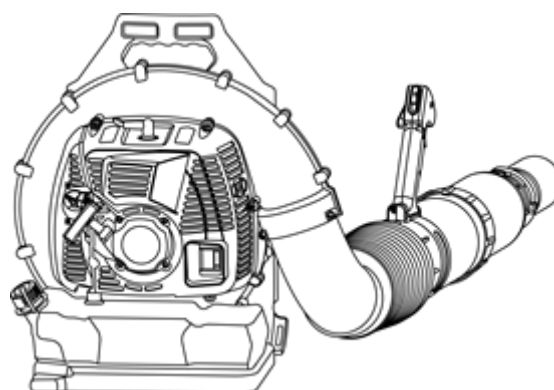
Controleer of het artikel compleet is in overeenstemming met de beschreven leveringsomvang. Als er onderdelen defect zijn, neem dan contact op met onze FUXTEC klantenservice.

107. MONTAGE

Het apparaat monteren

De bedieningshendel aanpassen

- Plaats het apparaat op je rug.
- Draai de klemschroef los.
- Schuif de bedieningshendel langs de balgslang in de voor jou meest comfortabele positie.
- Draai de klemschroef weer vast.



De stootborden losmaken

- Til de lipjes van de twee riemverstellers op.
- Stel de riemen zo af dat de rugplaat goed en comfortabel tegen je rug past.



108. BEDIENINGSINSTRUCTIES

Het apparaat vervoeren

Schakel de motor altijd uit voordat u het apparaat vervoert.

Bij vervoer in een voertuig:

Zet het apparaat goed vast om te voorkomen dat het kantelt, brandstof lekt of beschadigd raakt.

Als het apparaat niet wordt gebruikt, zet het dan zo neer dat er geen gevaar is voor andere mensen.

Controleer voordat u begint:

De gashendel moet vrij kunnen bewegen en na loslaten automatisch terugkeren naar de stationaire stand.

Het moet gemakkelijk zijn om de stopschakelaar in de stand "Off" te zetten.

De bougiekap moet goed vastzitten - een losse dop kan vonken veroorzaken en ontsnappende brandstofdampen ontsteken.

Het apparaat starten

Start de motor op ten minste 3 meter afstand van het tankstation - en alleen buitenshuis.

Om het risico op het inademen van giftige dampen te vermijden, mag u het apparaat nooit binnenshuis starten of gebruiken.

Plaats het apparaat op een stevige ondergrond in een vrije, open ruimte.

Zorg ervoor dat je stevig staat en een stabiele houding hebt.

Houd het apparaat stevig vast bij het starten.

 De bladblazer is ontworpen voor gebruik door één persoon. Houd andere mensen - vooral kinderen - uit de buurt van het draaiende apparaat, zelfs tijdens het starten.

Tijdens bedrijf



Waarschuwing - Uitlaatgassen

Uw bladblazer produceert tijdens het gebruik giftige uitlaatgassen. Deze gassen (bijvoorbeeld koolmonoxide) kunnen kleurloos en reukloos zijn.

Om het risico van ernstige of fatale vergiftiging door inademing van deze dampen te voorkomen:

Gebruik het apparaat nooit in gesloten of slecht geventileerde ruimtes.

Zorg voor voldoende ventilatie, vooral bij het werken in greppels, depressies of andere besloten ruimten.

Waarschuwing - Brandgevaar



Rook niet tijdens het werken met het apparaat of in de buurt ervan, aangezien brandstofdampen zeer ontvlambaar zijn.

Veilig werken met het apparaat

Houd het apparaat altijd stevig met beide handen vast. Zorg ervoor dat u stevig staat en het apparaat goed kunt vasthouden.

Onderzoek het werkgebied:

Richt de luchtstroom nooit op mensen, want kleine voorwerpen kunnen met hoge snelheid worden opgewerveld en weggeslingerd.

Wees voorzichtig op gladde oppervlakken, bijv: Op ijs, in natte omstandigheden of sneeuw.

Op gekapt terrein of oneffen grond.

Kijk uit voor obstakels zoals wortels, greppels, kuilen of afval waar je over kunt struikelen.

Waarschuwing voor spuittoepassingen

Gebruik het apparaat nooit binnenshuis om te voorkomen dat u giftige dampen van chemicaliën en uitlaatgassen inademt.

Beweeg alleen vooruit als u het apparaat bedient.

In noodgevallen: maak de snelsluitingen los, maak de draagriem los en werp het apparaat uit.

Na het werk: leeg en reinig de container.

Trillingen

Langdurig gebruik van het apparaat kan leiden tot problemen met de bloedsomloop in de handen als gevolg van trillingen.

De aanbevolen gebruikperiode varieert van persoon tot persoon en is afhankelijk van verschillende factoren.

De gebruiksduur wordt verlengd met

- Draag handbescherming (bijv. warme handschoenen)

- Regelmatige pauzes
- De gebruiksduur wordt verkort door
- Individuele neiging tot doorbloedingsstoornissen (bijv. vaak koude of tintelende vingers)
- Lage buitentemperaturen
- Strakke greep, omdat dit de bloedsomloop belemmert

Regelmatige gebruikers moeten de conditie van hun handen en vingers goed in de gaten houden.

Raadpleeg altijd een arts als de symptomen zich voordoen.

109. OPERATIE

Bijtanken

Brandstof

Uw motor vereist een mengsel van benzine en tweetaktmotorolie in een mengverhouding van 30:1 (30 delen benzine: 1 deel olie). De kwaliteit van de gebruikte componenten en de exacte mengverhouding hebben een beslissende invloed op de prestaties en de levensduur van de motor.

 Verkeerde brandstoffen, ongeschikte oliën of een onjuiste mengverhouding kunnen leiden tot ernstige motorschade.

Benzine

Gebruik alleen in de handel verkrijgbare merkbenzine met een octaangehalte van minstens 90.

Als het octaangetal van de gewone benzine die in jouw regio verkrijgbaar is lager is, gebruik dan een product van hogere kwaliteit - loodhoudend of loodvrij.

Om gezondheids- en milieuredenen wordt loodvrije benzine aanbevolen.

Opmerking: Als uw apparaat is uitgerust met een katalysator, mag alleen loodvrije benzine worden gebruikt.

Zelfs kleine hoeveelheden gelode benzine kunnen de werking van de katalysator aanzienlijk beïnvloeden.

Motorolie

Gebruik alleen tweetaktmotorolie van hoge kwaliteit. Andere tweetaktoliën moeten ten minste voldoen aan de TC-classificatie.

 Brandstoffen of oliën van lage kwaliteit kunnen schade veroorzaken aan de motor, afdichtingen, slangen en de brandstoftank.

Het brandstofmengsel voorbereiden

Vermijd direct huidcontact met brandstof en inademing van brandstofdampen.

Gebruik een goedgekeurde brandstoftank.

Voeg eerst de olie toe aan de container, dan de benzine en meng het mengsel grondig.

Mengverhouding: 30 delen benzine : 1 deel tweetaktolie (TC-classificatie)

Brandstof opslaan

Het brandstofmengsel verouderd na verloop van tijd. Meng slechts zoveel brandstof als je de komende weken of maanden nodig hebt. Bewaar het mengsel in een goedgekeurde veiligheidscontainer op een

droge en veilige plaats.

Meer informatie:

Schud de tank goed voordat u gaat tanken, omdat er onderdelen kunnen bezinken. Voorzichtig: In de tank kan zich druk opbouwen - voorzichtig openen. Reinig de tank en de tank regelmatig. Voer reinigingsvloeistoffen alleen af bij erkende afvalverwijderingspunten.

Het apparaat bijvullen

Voor het tanken: Reinig de tankdop en de omgeving om te voorkomen dat er vuil in de tank komt.

Parkeer het apparaat zo dat de vuldop naar boven gericht is.

Mors geen brandstof en vul de tank niet te vol.

Na het tanken: Sluit de tankdop zo stevig mogelijk met de hand.

Vervang het brandstoffilter (aanbevolen één keer per jaar)

- Leeg de brandstoftank volledig
- Gebruik een haak om het brandstoffilter uit de tank te trekken en verwijder het van de slang.
- Schuif het nieuwe filter op de slang
- Plaats het filter terug in de tank



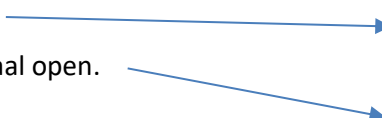
De motor starten en stoppen

- Zet de bedieningshendel in de startstand
- Zet de bedieningshendel in de middelste stand - hierdoor wordt de brandstoftoevoer voor het starten geactiveerd.

Voor de start

De chokehendel afstellen

- Als de motor koud is: Sluit de choke.
- Als de motor warm is: Zet de choke helemaal open.



Deze instelling geldt ook als de motor kort gedraaid heeft, maar nog niet helemaal warm is.

Begin voorbereiding

- Plaats het apparaat op de vloer.
- Zorg ervoor dat er zich geen mensen of dieren in het directe werkgebied of voor de spuitmond bevinden.
- Zorg ervoor dat je stevig staat:
- Houd het apparaat met uw linkerhand vast bij de behuizing en plaats een voet tegen de bodemplaat om te voorkomen dat het apparaat wegglijdt.
- Trek de starthendel langzaam ongeveer 20 cm naar buiten met je rechterhand - en trek dan stevig.
- ⚠ Trek nooit zo ver aan het starterkoord als het kan gaan, want dan kan het breken.
- Laat de starthendel niet terugveren, maar leid hem gecontroleerd terug zodat het starterkoord

zich correct oprolt.

Zodra de motor ontbrandt:

- Als de motor koud is: open de choke en ga door met starten totdat de motor loopt.
- Als de motor warm is: blijf starten tot de motor loopt.

Zodra de motor draait

Zet de gashendel in de stationaire stand, tussen de twee symbolen, zodat de motor stationair draait.

Schakel de motor uit

Zet de hendel in de stand "OFF" - de motor is uitgeschakeld.



Als de motor niet start

Als je de choke niet op tijd opent nadat de motor is ontstoken, kan hij opnieuw afslaan. In dit geval:

- Verwijder de bougieskop
- Draai de bougie los en droog hem.
- Zet de stopschakelaar op "OFF"
- Trek een paar keer aan het starterkoord om de verbrandingskamer te ontlichten
- Plaats de bougie terug en steek de stekker in de connector
- Zet de stopschakelaar op "ON"
- Zet de choke open, zelfs als de motor koud is.
- Start de motor opnieuw



Na lege tank (ontluchtungsleiding)

- Als de tank leeg was en bijgevuld is:
- Trek een paar keer aan de startkabel om de brandstofleiding te ontlichten.

110. OPSLAG

Voor perioden vanaf ongeveer 3 maanden:

- Brandstoftank legen
- Laat de motor draaien tot de carburateur leeg is - voorkomt vastzitten van de membranen
- Reinig het apparaat grondig - vooral de cilinderruimte en het luchtfilter
- Bewaar het apparaat op een droge, verhoogde of afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen en onbevoegde personen.
- Stel brandstoftanks niet bloot aan direct zonlicht - UV-straling kan het materiaal broos maken, wat kan leiden tot lekken of breuken.

111. ONDERHOUD

Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen.

Alleen een regelmatig onderhouden en behandeld apparaat kan bevredigende hulp bieden.

Onvoldoende onderhoud en zorg kunnen leiden tot onvoorziene ongevallen en verwondingen.

Tijdens de eerste bedrijfsuren (inlopen van de motor)

Een nieuw apparaat mag in de beginperiode niet op volle toeren draaien om onnodige belasting te voorkomen.

Tijdens de inlooperperiode moeten alle bewegende delen nog optimaal op elkaar worden afgesteld - daarom is de wrijving in de motor aanvankelijk hoger.

Volledige motorprestaties worden meestal pas bereikt na ongeveer 5 tot 15 tankbeurten.

In bedrijf

Na langdurig werken met volle belasting moet de motor een tijdje stationair blijven draaien zodat de motorwarmte gelijkmatig kan worden verdeeld door de luchtstroom.

Dit beschermt gevoelige motoronderdelen zoals ontsteking, carburateur enz. tegen schade door hitte.

Na het werk

- Kortstondige opslag
- Wacht tot de motor volledig is afgekoeld.
- Om condensatie te voorkomen, vult u de tank volledig en bergt u het apparaat op een droge plaats op tot het weer nodig is.

Voor langere opslagtijden, zie hoofdstuk "Het apparaat opslaan".

Controleer en reinig het luchtfilter

- Gebruik het meegeleverde gereedschap om het luchtfilterdeksel te verwijderen.
- Haal het filter uit het deksel en controleer het.
 - Als het vuil of beschadigd is, maak het dan schoon of plaats een nieuw filter.
- Plaats het deksel terug en draai de bevestigingsschroeven vast.

Luchtfilter reinigen

Een vuil luchtfilter vermindert de motorprestaties, verhoogt het brandstofverbruik en bemoeilijkt het starten.

Wanneer het motorvermogen aanzienlijk daalt:

- Sluit choke
- Verwijder het luchtfilterdeksel met het gereedschap
- Verwijder en controleer het filter
- Bij sterke vervuiling of beschadiging: Reinig of vervang het filter
- Plaats het deksel terug en draai de schroeven vast

Carburateur

Algemene informatie:

De carburateur wordt in de fabriek afgesteld op een standaardwaarde, waardoor in de meeste gevallen een optimaal brandstof/luchtmengsel wordt verkregen.

De hogesnelheidsschroef beïnvloedt het motorvermogen en het maximale motortoerental.

 Als het brandstofmengsel te laag is ingesteld, kan motorschade ontstaan door onvoldoende

smering en oververhitting.

Controleer de bougie

Als de motor vermogen verliest, slecht start of onregelmatig stationair loopt, controleer dan eerst de bougie:

- Verwijder de bougie (zie hoofdstuk "Motor starten/stoppen")
- Elektrodenafstand A: controleer 0,6-0,7 mm en pas zo nodig aan (zie technische gegevens)
- Elimineer de oorzaken van bougievervuiling:
- Te veel olie in het brandstofmengsel
- Vuil luchtfilter
- Ongunstige bedrijfsomstandigheden

Vervang de bougie na ongeveer 100 bedrijfsuren - of eerder als de elektroden ernstig versleten zijn.

Als de bougie geleverd is met een opschroefadapter, draai deze dan stevig vast.

Druk de bougiedop stevig aan.

Gedrag bij het lopen van de motor

Als de motor ongelijkmatig of onregelmatig loopt ondanks een schoon luchtfilter en correct afgestelde carburateur, is de geluiddemper mogelijk vuil.

Laat de geluiddemper controleren door een gespecialiseerde dealer en reinig hem indien nodig.

Opmerking: De volgende onderdelen kunnen worden vervangen als onderdeel van regulier onderhoud.

1. Zuigerveer
2. Bougie
3. Geluiddemperaafdichting
4. Carburateur pakking
5. Filterelement
6. Brandstoffilter

112. STORINGSDIAGNOSE EN MAATREGELEN

Startproblemen		
Beschrijving van de	Oorzaak	Maatregel
Geen vonk bij de bougie	Vochtige elektroden	Drogen
	Elektroden geroet	Schoonmaken
	Isolator beschadigd	vervangen
	Verkeerde elektrodenafstand	Instellen op 0,6-0,7 mm
	Elektroden doorgebrand	vervangen
	Ontstekingskabel beschadigd	vervangen

	Bobine defect	vervangen
	Kabelverbinding onderbroken	Reparatie
Ontstekingsvonk aanwezig	Te veel brandstof aangezogen	Aanbod verminderen
	Brandstof vervuild of vermengd met water	vervangen
Brandstoftoevoer ok, compressie slecht	Cilinder-/zuigerring versleten	vervangen
	Bougie los	Aanhaken
Geen brandstoftoevoer	Geen brandstof in de tank	Bijtanken
	Brandstofleiding geblokkeerd	Schoonmaken
	Tankdopklep geblokkeerd	Schoonmaken

Vermogensverlies		
Beschrijving van de	Oorzaak	Maatregel
Compressie normaal, geen misfire	Luchtfilter verstopt	Schoonmaken
	Luchtlek bij de carburatoraansluiting	Verbinding vastdraaien
	Slechte brandstof	vervangen
	Oververhitting motor	Laat afkoelen, vermijd volle belasting
	Uitlaat doorweekt	Schoonmaken
	Uitlaatkanaal doorweekt	Schoonmaken
Oververhitting	Brandstofmengsel te laag	Carburateur afstellen
	Koolstof in de cilinder	Schoonmaken
	Slechte smering	Gebruik 2-taktolie, controleer mengverhouding
	Cilinder koelribben verstopt	Schoonmaken
Abnormaal kloppend geluid	Roet in de verbrandingskamer	Schoonmaken
	Versleten onderdelen	Controleren en vervangen

Motor stopt tijdens bedrijf		
Beschrijving van de	Oorzaak	Maatregel
Plotselinge stop	Zuiger beschadigd	Cilinders bewerken, zuigerveren vervangen
	Kortsluiting op de bougie	Schoonmaken
	Storing in de	Laat het controleren

	elektromagneet van de ontsteking	
Geleidelijk stoppen	Gebrek aan brandstof	Bijtanken
	Carburateur vuil	Schoonmaken
	Brandstof met water	vervangen

113. ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen om de veiligheid en goede werking van het apparaat te garanderen. Meer informatie vindt u op www.FUXTEC.com.

114. ALGEMENE BESCHRIJVING

Artikelnummer: FX-LBP185TPRO

Artikelomschrijving: FUXTEC benzine bladblazer FX-LBP185TPRO (rugzak)

115. TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Specificatie
Motortype	Benzine
Constructie	Eencilinder, luchtgekoelde, tweetakt-benzinemotor
Brandstof	Mengsel van benzine en tweetaktmotorolie in een verhouding van 30:1
Cilinderinhoud	85 cm ³
Nominaal toerental	7300 t/min
Vermogen	4,0 kW
Carburateur	Vlinderklepcarburateur
Ontstekingssysteem	Elektronisch, contactloos
Startsysteem	Trekontsteking (recoil starter)
Luchtvolume	0,45 m ³ /s
Luchtsnelheid	95 m/s
Stationair toerental	3000 t/min
Maximale motortoerental	7500 rpm
Geluidsdrukniveau LpA	105 dB (A)
Gemeten geluidsvermogensniveau LWA	109.7 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	112 dB (A)
Brandstofverbruik	2.9 L/h
Gemeten luchtstroom	0,45 m ³ /s
Blaasfunctie	Ja
Trilling op handgreep	2 m/s ²
Brandstoftankinhoud	4,2 liter
Uitstoot	550 g/kWh
Nettogewicht	10,5 kg

Afmetingen L x B x H	1550 x 550 x 510 mm
----------------------	---------------------

116. GARANTIE

De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig als bewijs. De garantie geldt niet voor slijtageonderdelen en is niet van toepassing op schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, onjuiste behandeling, gebruik van geweld, technische wijzigingen, het gebruik van niet-geautoriseerde accessoires of reserveonderdelen of reparatiepogingen door onbevoegde personen. Garantiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of servicepartners. Deze voorwaarden gelden naast de wettelijke garantierechten, die afhankelijk van het land anders geregeld kunnen zijn.

117. VERWIJDERING

Het verpakkingsmateriaal bestaat voornamelijk uit recyclebare materialen. Gooi alle verpakkingsonderdelen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften voor afvalscheiding. Door de verpakking te recyclen, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en het duurzame gebruik van hulpbronnen.

Dit product mag niet worden weggegooid bij het normale huishoudelijke afval. In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) moet het apparaat aan het einde van de levensduur worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Een correcte verwijdering en recycling van materialen helpt het milieu en de volksgezondheid te beschermen. Neem voor meer informatie over het inleveren en afvoeren contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of de dealer bij wie u het product hebt gekocht.

118. KLANTENSERVICE

Als je vragen hebt over garantie, reparatie of reserveonderdelen, neem dan contact met ons op:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Duitsland

Telefoon: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Opmerking: Stuur geen retourzendingen of reparaties naar dit adres. Neem voor retourzendingen onder garantie contact op met onze klantenservice.

119. AUTEURSRECHTELIJKE BESCHERMING

© 2025 Door FUXTEC GmbH

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze instructies is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan binnen de werkingssfeer. Elk ander gebruik of reproductie is niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH behoudt zich het recht voor om zonder

voorafgaande mededeling wijzigingen aan te brengen in deze gebruiksaanwijzing.

SVENSKA VERSIONEN

120. INTRODUKTION OCH SÄKERHET

Allmän information

Läs noga igenom denna bruksanvisning i original innan du använder produkten för första gången och följ alla anvisningar. Förvara dokumentet på en säker plats för framtida referens eller för senare ägare. Bekanta dig med produktens funktioner och korrekta användning. Beakta alla säkerhetsanvisningar i servicehandboken. Agera alltid ansvarsfullt och hänsynsfullt gentemot tredje part. Operatören är ansvarig för olyckor eller faror som drabbar tredje part.

Avsedd användning

Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål. All annan användning betraktas som felaktig användning. Användaren eller operatören är ensam ansvarig för eventuella skador av något slag som uppstår; tillverkaren tar inget ansvar för detta. Observera att produkten inte är avsedd för kommersiell, yrkesmässig eller industriell användning. Om produkten används inom sådana användningsområden eller jämförbara verksamheter utesluts garanti eller ansvar.

Låt inte någon som inte har läst och förstått dessa anvisningar installera, ta i drift, justera eller använda produkten. Denna produkt är endast avsedd för välisolerade rum eller för icke permanent användning.

Säkerhetsinstruktioner

Läs alla säkerhetsanvisningar, bruksanvisningar, illustrationer och teknisk information som medföljer produkten. Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller skador. Användaren är skyldig att använda produkten på avsett sätt, att vara uppmärksam på omgivningen och att ta särskild hänsyn till andra personer, i synnerhet barn. Följ alltid de angivna säkerhetsföreskrifterna.

121. ANVISNING OM SÄKER ANVÄNDNING

Anvisningar för användning av denna bruksanvisning

Grafiska framställningar

Alla viktiga komponenter i apparaten illustreras och förklaras i den här bruksanvisningen. Användnings- och hanteringsanvisningarna stöds av motsvarande illustrationer.

Symboler i texten

De steg och procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning kan ha olika beteckningar:

- Steg eller procedur utan illustration
Arbetssteget beskrivs enbart i textform.
- Steg eller procedur med illustration och artikelnummer

Åtgärden stöds dessutom av en grafik med artikelnummer.

Exempel:

- Lossa skruvarna (1)
- Manövrera spaken (2)

Betydelsen av symbolerna

Varning - risk för olycksfall, personskada eller betydande materiella skador

Försiktighet - risk för skador på enheten eller komponenter

Obs - Inte obligatoriskt, men till hjälp för bättre förståelse och optimal användning

Utrustning och funktioner

Denna bruksanvisning gäller för flera modellvarianter med olika utrustning. Vissa av de beskrivna komponenterna är inte installerade i alla modeller.

Motsvarande applikationer och delar är märkta och finns tillgängliga som specialtillbehör från FUXTEC GmbH.

Teknologisk utveckling

Vår företagsprincip är kontinuerlig förbättring av kvalitet och prestanda.

Vår teknik är därför föremål för kontinuerlig optimering.

Om din apparats funktioner eller utseende avviker från illustrationerna i denna bruksanvisning, kontakta din auktoriserade återförsäljare.

Vi tar inget ansvar för ändringar, modifieringar eller vidareutvecklingar som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

Säkerhetsåtgärder

Vid hantering av detta elverktyg måste särskilda säkerhetsåtgärder vidtas.

Läs noga igenom alla säkerhetsanvisningar och varningar, försäkra dig om att du har förstått dem och följ dem konsekvent.

Ovarsam eller felaktig användning av en lövblåsare kan leda till allvarliga eller dödliga skador.

Din återförsäljare har visat dig hur du ska använda apparaten. Följ alla gällande lokala säkerhetsföreskrifter, standarder och anvisningar.

Allmänna säkerhetsanvisningar

Minderåriga får inte använda lövblåsare.

Håll obehöriga personer, särskilt barn och djur, borta från arbetsområdet.

Operatören är ansvarig för att inte utsätta tredje part för fara eller skada deras egendom.

Låna aldrig ut eller hyr aldrig ut apparaten utan den medföljande bruksanvisningen. Se till att alla personer som använder apparaten känner till och förstår bruksanvisningen.

Lämplighet för drift

Apparaten får endast användas av personer som:

är utvilade, friska och i god fysisk och psykisk form,

ta pauser i god tid när trötthet uppstår,

inte är påverkade av alkohol, droger eller läkemedel som försämrar reaktionsförmågan, koordinationen

eller omdömet.

Godkända tillbehör

Använd endast tillbehör som är speciellt godkända och levererade för din modell.

Andra tillbehör får inte användas - de ökar risken för olyckor.

Vi tar inget ansvar för skador som orsakas av otillåtna tillbehör.

Lämpliga kläder och skyddsutrustning



Bär stadiga, åtsittande kläder som ger tillräcklig rörelsefrihet.
Skyddskläder rekommenderas.



Undvik lösa jackor, halsdukar, slipsar, smycken, utsvängda byxor eller löst långt hår som kan fastna i luftintaget.



Använd stadiga, halkfria skyddsskor, helst med tåhätta av stål.



Använd skyddsglasögon, skyddssköldar eller skyddsglasögon med sidoskydd.
Använd hörselskydd (t.ex. öronproppar eller hörselkåpor).



Använd halkfria, robusta handskar, helst av läder (t.ex. kromläder).

Tankning och hantering av bränsle



Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

Bränsle är mycket brandfarligt. Rökning och öppen eld är förbjuden i närheten av tanken.

Tanka inte en varm motor! Utspillt bränsle kan antändas.

Öppna tanklocket försiktigt för att långsamt släppa ut trycket.

Undvik hudkontakt med bränslet. Byt omedelbart nedsmutsade kläder.

Vibrationer kan leda till att tanklocket lossnar - kontrollera och säkra det regelbundet.



Dra åt tanklocket så hårt som möjligt för hand (skruvlock) eller enligt beskrivningen i kapitlet "Tankning" (med gångjärnshandtag).

Kontrollera regelbundet om det finns läckage i tanken. Starta inte motorn om det finns läckage.

Förvara endast bensin och olja i godkända, säkerhetstestade och korrekt märkta behållare.

122. SYMBOLER SOM VISAS PÅ PRODUKTEN

I denna bruksanvisning används symboler för att göra dig uppmärksam på möjliga faror. Säkerhetssymbolerna och de tillhörande förklaringarna måste förstås till fullo. Varningarna i sig undanröjer ingen fara och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.



Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den på en säker plats för framtida bruk.





Använd lämpligt huvudskydd (t.ex. skyddshjälm).
Använd skyddsglasögon, ansiktsskydd eller glasögon med sidoskydd.
Använd hörselskydd, t.ex. öronproppar eller hörselkåpor.



CE-märkning
Produkten uppfyller de krav och bestämmelser som gäller inom Europeiska gemenskapen.



Varning / Försiktighet



Rör aldrig vid roterande komponenter som fläkthjul eller turbiner under drift eller när motorn är igång.



Varning: Föremål kan slungas iväg av luftflödet och människor kan skadas.

123. OMFATTNING AV LEVERANSEN

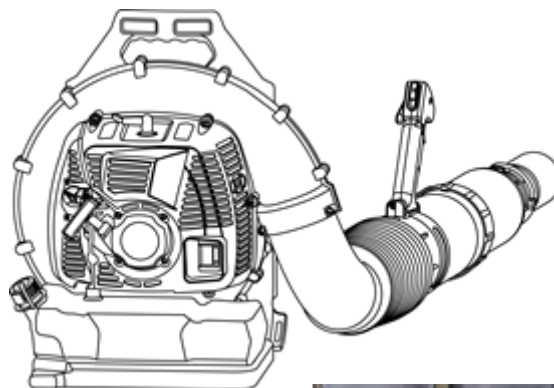
Kontrollera att varan är komplett i enlighet med den beskrivna leveransomfattningen. Om delar är defekta, vänligen kontakta vår FUXTEC-kundtjänst.

124. MONTERING

Montering av enheten

Justering av manöverhandtaget

- Placera apparaten på din rygg.
- Lossa klämskruven.
- Skjut manöverhandtaget längs bälgslangen till det läge som är bekvämast för dig.
- Dra åt klämskruven igen.



Lossa på stigarledningarna

- Lyft flikarna på de två bältesjusterarna.
- Justera remmarna så att ryggplattan sitter tätt och bekvämt mot din rygg.



125. BRUKSANVISNING

Transport av enheten

Stäng alltid av motorn innan du transporterar apparaten.

Vid transport i ett fordon:

Säkra apparaten noggrant för att förhindra att den välter, läcker bränsle eller skadas.

När apparaten inte används ska du ställa ifrån dig den så att den inte utgör någon fara för andra personer.

Innan du börjar - Kontrollera:

Gasreglaget måste kunna röra sig fritt och automatiskt återgå till tomgångsläget när det släpps.

Det måste vara lätt att ställa stoppbrytaren i läge "Off".

Tändstiftslocket måste sitta fast - ett löst lock kan orsaka gnistor och antända utströmmande bränsleångor.

Starta enheten

Starta motorn på minst 3 meters avstånd från tankstället - och endast utomhus.

För att undvika risken att andas in giftiga ångor får du aldrig starta eller använda apparaten inomhus.

Placera apparaten på ett fast underlag i ett fritt och öppet utrymme.

Se till att du står stadigt på marken och har en stabil hållning.

Håll apparaten stadigt när du startar den.

 **Lövblåsaren är konstruerad för att användas av en person. Håll andra personer - särskilt barn - borta från den igångvarande apparaten, även under startprocessen.**

Under drift



Varning - Avgaser

Lövblåsen producerar giftiga avgaser under drift. Dessa gaser (t.ex. kolmonoxid) kan vara färglösa och luktfria.

För att undvika risken för allvarlig eller dödlig förgiftning vid inandning av dessa ångor:

Använd aldrig apparaten i stängda eller dåligt ventilerade utrymmen.

Se till att ventilationen är tillräcklig, särskilt vid arbete i diken, sänkor eller andra trånga utrymmen.

Varning - Brandfara



Rök inte när du arbetar med apparaten eller i dess närhet, eftersom bränsleångor är mycket lättantändliga.

Säkert arbete med enheten

Håll alltid apparaten stadigt med båda händerna. Se till att du står stadigt och att du har ett säkert grepp.

Undersök arbetsområdet:

Rikta aldrig luftflödet mot människor, eftersom små föremål kan virvlas upp med hög hastighet och kastas iväg.

Var försiktig på hala underlag, t.ex: På is, i våta förhållanden eller snö.

På avverkad terräng eller ojämn mark.

Se upp för hinder som rötter, diken, hål eller skräp som du kan snubbla över.

Varning för sprayapplikationer

Använd aldrig apparaten inomhus för att undvika inandning av giftiga ångor från kemikalier och avgaser.

Förflytta dig endast framåt när du manövrerar apparaten.

I en nödsituation: Lossa snabbfästena, ta av dig bärremmen och mata ut enheten.
Efter avslutat arbete: Töm och rengör behållaren.

Vibrationer

Långvarig användning av apparaten kan leda till cirkulationsproblem i händerna som orsakas av vibrationer.

Den rekommenderade användningstiden varierar från person till person och beror på flera olika faktorer.

Nyttjandeperioden förlängs med

- Använd handskydd (t.ex. varma handskar)
- Regelbundna raster
- Nyttjandeperioden förkortas med
- Individuell benägenhet för cirkulationsrubbningar (t.ex. ofta kalla eller stickande fingrar)
- Låga utomhustemperaturer
- Hårda grepp, eftersom detta hindrar blodcirkulationen

Regelbundna användare bör noga övervaka tillståndet hos sina händer och fingrar.

Kontakta alltid läkare om symptom uppstår.

126. DRIFT

Påfyllning av bränsle

Bränsle

Din motor kräver en blandning av bensin och tvåtaktsmotorolja i blandningsförhållandet 30:1 (30 delar bensin: 1 del olja). Kvaliteten på de komponenter som används och det exakta blandningsförhållandet har ett avgörande inflytande på motorns prestanda och livslängd.

 Felaktiga bränslen, olämpliga oljor eller ett felaktigt blandningsförhållande kan leda till allvarliga motorskador.

Bensin

Använd endast i handeln förekommande märkesbensin med ett oktantal på minst 90.

Om oktantalet för den vanliga bensinen som finns i din region är lägre, använd en produkt av högre kvalitet - blyad eller blyfri.

Av hälso- och miljöskyddsskäl rekommenderas blyfri bensin.

Obs: Om din apparat är utrustad med en katalysator får endast blyfri bensin användas.

Även små mängder blyhaltig bensin kan försämra katalysatorns funktion avsevärt.

Motorolja

Använd endast tvåtaktsmotorolja av hög kvalitet. Andra tvåtaktsoljor måste minst uppfylla TC-klassificeringen.

 Bränslen eller oljor av låg kvalitet kan orsaka skador på motor, tätningar, slangar och bränsletank.

Förberedelse av bränsleblandningen

Undvik direkt hudkontakt med bränslet och inandning av bränsleångor.

Använd en godkänd bränsletank.

Tillsätt först oljan i behållaren, sedan bensinen och blanda blandningen ordentligt.

Blandningsförhållande: 30 delar bensin : 1 del tvåtaktsolja (TC-klassning)

Förvaring av bränsle

Bränsleblandningen åldras med tiden. Blanda bara så mycket bränsle som du kommer att behöva under de närmaste veckorna eller månaderna. Förvara blandningen i en godkänd säkerhetsbehållare på en torr och säker plats.

Ytterligare information:

Skaka behållaren väl före tankning, eftersom komponenter kan sätta sig. Varning: Tryck kan byggas upp i tanken - öppna den försiktigt. Rengör tank och behållare regelbundet. Rengöringsvätskor får endast lämnas till godkänd avfallshantering.

Påfyllning av bränsle på enheten

Före tankning: Rengör tanklocket och området runtomkring för att förhindra att smuts tränger in i tanken.

Parkera apparaten så att påfyllningslocket är vänt uppåt.

Spill inte bränsle och överfyll inte tanken.

Efter tankning: Stäng tanklocket så tätt som möjligt för hand.

Byt bränslefilter (rekommenderas en gång per år)

- Töm bränsletanken helt och hållet
- Använd en krok för att dra ut bränslefiltret ur tanken och ta bort det från slangen
- Skjut på det nya filtret på slangen
- Sätt tillbaka filtret i tanken



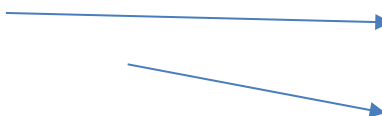
Starta och stoppa motorn

- För manöverspaken till startläget
- För manöverspaken till mittläget - då aktiveras bränsletillförseln för start.

Före start

Justering av chokespaken

- När motorn är kall: Stäng choken.
- När motorn är varm: Öppna choken helt.



Denna inställning gäller även om motorn har varit igång en kort stund men ännu inte är helt varm.

Starta förberedelser

- Ställ apparaten på golvet.
- Se till att det inte finns några människor eller djur i det omedelbara arbetsområdet eller framför munstycket.

- Se till att du står stadigt på marken:
- Håll apparaten i höljet med vänster hand och placera ena foten mot bottenplattan för att förhindra att den glider.
- Dra långsamt ut starthandtaget ca 20 cm med höger hand - dra sedan hårt.
- ⚠ Dra aldrig startlinan så långt som möjligt, eftersom den då kan gå av.
- Låt inte starthandtaget fjädra tillbaka, utan för det kontrollerat tillbaka så att startlinan rullas upp på rätt sätt.

Så snart motorn tänds:

- När motorn är kall: Öppna choken och fortsätt starta tills motorn är igång.
- När motorn är varm: fortsätt att starta tills motorn är igång.

Så snart motorn är igång

För gasreglaget till tomgångsläget, mellan de två symbolerna, så att motorn går på tomgång.

Stäng av motorn

För spaken till läget "OFF" - motorn stängs av.



Om motorn inte startar

Om du inte öppnar choken i tid efter att motorn har tänt kan den stanna igen. I detta fall:

- Ta bort tändstiftslocket
- Skruva loss och torka tändstiftet
- Ställ stoppbrytaren i läge "OFF".
- Dra i startsnöret flera gånger för att ventileras förbränningskammaren
- Sätt tillbaka tändstiftet och stickproppen
- Ställ stoppbrytaren i läge "ON".
- Öppna choken - även när motorn är kall
- Starta om motorn



Efter tömd tank (lufta bränsleledningen)

- Om tanken var tom och har fyllts på med bränsle:
- Dra i startkabeln flera gånger för att lufta bränsleledningen.

127. LAGRING

För perioder från ca 3 månader:

- Töm bränsletanken
- Kör motorn tills förgasaren är tom - förhindrar att membranen fastnar
- Rengör apparaten noggrant - särskilt cylinderområdet och luftfiltret
- Förvara apparaten på en torr, upphöjd eller låst plats, utom räckhåll för barn och obehöriga personer
- Utsätt inte bränsletankar för direkt solljus - UV-strålning kan göra materialet sprött, vilket kan

leda till läckage eller brott

128. UNDERHÅLL

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.

Endast en regelbundet underhållen och behandlad apparat kan ge tillfredsställande hjälp.

Bristande underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

Under de första driftstimmarna (inkörning av motorn)

En ny apparat bör inte köras på full gas under den första tiden för att undvika onödiga påfrestningar.

Under inkörningsperioden måste alla rörliga delar fortfarande anpassas optimalt till varandra - vilket är anledningen till att friktionen i motorn initialt är högre.

Full motorprestanda uppnås normalt först efter ca 5 till 15 tankfyllningar.

I drift

Efter långvarigt arbete med full belastning bör motorn fortsätta att gå på tomgång en stund så att motorvärmen kan fördelas jämnt av luftflödet.

Detta skyddar känsliga motorkomponenter som tändning, förgasare etc. från värmeskador.

Efter arbetet

- Korttidslagring
- Vänta tills motorn har svalnat helt och hållet.
- För att undvika kondens bör du fylla tanken helt och förvara apparaten på en torr plats tills den ska användas igen.

För längre förvaringstider, se kapitel "Förvaring av apparaten"

Kontrollera och rengör luftfiltret

- Använd det medföljande verktyget för att ta bort luftfilterkåpan.
- Ta bort filtret från locket och kontrollera det.
 - Om det är smutsigt eller skadat, rengör det eller sätt in ett nytt filter.
- Sätt tillbaka locket och dra åt fästskruvorna.

Rengöring av luftfiltret

Ett smutsigt luftfilter försämrar motorns prestanda, ökar bränsleförbrukningen och gör det svårare att starta.

När motoreffekten sjunker avsevärt:

- Stäng choken
- Ta bort luftfilterkåpan med verktyget
- Ta bort och kontrollera filtret
- Vid kraftig nedsmutsning eller skada: Rengör eller byt ut filtret
- Sätt tillbaka locket och dra åt skruvarna

Förgasare

Allmän information:

Förgasaren är fabriksinställd på ett standardvärde, vilket i de flesta fall ger en optimal blandning av bränsle och luft.

Den högvarviga skruven påverkar motoreffekten och det maximala motorvarvtalet.

 Om bränsleblandningen är för låg kan det leda till motorskador på grund av otillräcklig smörjning och överhettning.

Kontrollera tändstiftet

Om motorn tappar kraft, startar dåligt eller går oregelbundet på tomgång ska du först kontrollera tändstiftet:

- Ta bort tändstiftet (se kapitel "Starta/stänga av motorn")
- Kontrollera elektrodavståndet A: 0,6-0,7 mm och justera vid behov (se tekniska data)
- Eliminera orsakerna till nedsmutsning av tändstiftet:
- För mycket olja i bränsleblandningen
- Smutsigt luftfilter
- Ogynnsamma driftsförhållanden

Byt ut tändstiftet efter ca 100 driftstimmar - eller tidigare om elektroderna är kraftigt slitna.

Om tändstiftet levereras med en skruvadapter ska den dras åt ordentligt.

Tryck fast tändstiftslocket ordentligt.

Motorns gångbeteende

Om motorn går ojämnt eller oregelbundet trots rent luftfilter och korrekt inställd förgasare, kan ljuddämparen vara smutsig.

Låt en fackhandlare kontrollera ljuddämparen och rengör den vid behov.

Obs: Följande delar kan bytas ut i samband med regelbundet underhåll.

1. Kolvring
2. Tändstift
3. Tätning av ljuddämpare
4. Packning för förgasare
5. Filterelement
6. Bränslefilter

129. FELSÖKNING OCH ÅTGÄRDER

Startproblem		
Beskrivning av	Orsak	Mått
Ingen gnista vid tändstiftet	Elektroder fuktiga	Torkning
	Elektroder sotiga	Rengöring
	Isolatorn är skadad	Byt ut
	Felaktigt elektrodavstånd	Ställ in på 0,6-0,7 mm
	Elektroderna har brunnit	Byt ut

	ut	
	Tändkabeln är skadad	Byt ut
	Tändspolen defekt	Byt ut
	Kabelanslutning avbruten	Reparation
Tändningsgnista finns	För mycket bränsle sugas in	Minska utbudet
	Bränsle förorenat eller blandat med vatten	Byt ut
Bränsletillförsel ok, dålig kompression	Cylinder/kolvring sliten	Byt ut
	Tändstiftet sitter löst	Dra åt
Ingen bränsletillförsel	Inget bränsle i tanken	Påfyllning av bränsle
	Bränsleledningen blockerad	Rengöring
	Ventilen till tanklocket blockerad	Rengöring

Strömförlust		
Beskrivning av	Orsak	Mått
Kompression normal, ingen feltändning	Luftfiltret är igensatt	Rengöring
	Luftläckage vid förgasaranslutningen	Dra åt anslutningen
	Dåligt bränsle	Byt ut
	Överhettning av motor	Låt svalna, undvik full belastning
	Avgasröret nedsmutsat	Rengöring
	Utløppskanalen nedsmutsad	Rengöring
Överhettning	För låg bränsleblandning i bränslet	Justering av förgasare
	Kol i cylindern	Rengöring
	Dålig smörjning	Använd 2-taktsolja, kontrollera blandningsförhållandet
	Cylinderns kylflänsar igensatta	Rengöring
Onormalt knackningsljud	Sot i förbränningskammaren	Rengöring
	Slitna löpande delar	Kontrollera och byt ut

Motorn stannar under drift		
Beskrivning av	Orsak	Mått
Plötsligt stopp	Kolven skadad	Bearbetning av cylindrar, byte av kolvringar
	Kortslutning på tändstiftet	Rengöring

	Fel i tändningsmagneten	Låt kontrollera den
Gradvis stopp	Brist på bränsle	Påfyllning av bränsle
	Förgasaren smutsig	Rengöring
	Bränsle med vatten	Byt ut

130. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Använd endast originaltillbehör och reservdelar för att garantera att apparaten är säker och fungerar korrekt. Ytterligare information finns på www.FUXTEC.com.

131. ALLMÄN BESKRIVNING

Artikelnummer: FX-LBP185TPRO

Artikelbeskrivning: FUXTEC bensindriven lövblås FX-LBP185TPRO (ryggsäck)

132. TEKNISKA DATA

Typ	Specifikation
Motortyp	Bensin
Konstruktion	Enkecilindrig, luftkyld, tvåtakts bensinmotor
Bränsle	Blandning av bensin och tvåtaktsolja i förhållandet 30:1
Cylindervolym	85 cm ³
Nominellt varvtal	7300 varv/min
Effekt	4,0 kW
Förgasare	Spjällförgasare
Tändsystem	Elektroniskt, kontaktöst
Startsystem	Snörstart
Luftflöde	0,45 m ³ /s
Lufthastighet	95 m/s
Tomgångsvarvtal	3000 varv/min
Maximal motorhastighet	7500 rpm
Ljudtrycksnivå LpA	105 dB (A)
Uppmätt ljudeffektnivå LWA	109.7 dB (A)
Garanterad ljudeffektnivå LWA	112 dB (A)
Bränsleförbrukning	2.9 L/h
Uppmätt luftflöde	0,45 m ³ /s
Blåsarfunktion	Ja
Vibration vid handtag	2 m/s ²
Bränsletankens kapacitet	4,2 liter
Avgasemissioner	550 g/kWh
Nettovikt	10,5 kg
Mått L x B x H	1550 x 550 x 510 mm

133. GARANTI

Garantitiden börjar löpa från inköpsdatumet. Förvara inköpsbeviset omsorgsfullt som bevismaterial. Garantin omfattar inte förslitningsdelar och gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning, felaktig hantering, våld, tekniska ändringar, användning av otillåtna tillbehör eller reservdelar eller reparationsförsök av obehöriga. Garantiarbeten får endast utföras av auktoriserade fackföretag eller servicepartner. Dessa villkor gäller utöver de lagstadgade garantirättigheterna, som kan regleras på olika sätt beroende på land.

134. AVFALLSHANTERING

Förpackningsmaterialet består huvudsakligen av återvinningsbara material. Kassera alla förpackningsdelar i enlighet med lokala bestämmelser om avfallssortering. Genom att återvinna förpackningen bidrar du på ett värdefullt sätt till miljöskyddet och en hållbar resursanvändning.

Denna produkt får inte slängas bland vanligt hushållsavfall. I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE) måste enheten lämnas till en auktoriserad samlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter när den är uttjänt.

Korrekt bortskaffande och återvinning av material bidrar till att skydda miljön och människors hälsa. För mer information om återlämning och avfallshantering, kontakta din lokala avfallsmyndighet eller återförsäljaren där du köpte produkten.

135. KUNDTJÄNST

Om du har några frågor angående garanti, reparation eller reservdelar, vänligen kontakta oss:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Tyskland

Telefon: 070329560888

e-post: info@fuxtec.de

Obs: Skicka inga returer eller reparationer till den här adressen. För returer under garanti, vänligen kontakta vår kundtjänst.

136. UPPHOVSRÄTTSSKYDD

© 2025 Av FUXTEC GmbH

Alla rättigheter förbehålls. Innehållet i denna bruksanvisning är upphovsrättsligt skyddat. Användningen är tillåten inom ramen för driften. All annan användning eller reproduktion är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna bruksanvisning utan föregående meddelande.

WERSJA POLSKA

137. WPROWADZENIE I ZABEZPIECZENIA

Informacje ogólne

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą oryginalną instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Dokument należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości lub przez kolejnych właścicieli. Należy zapoznać się z funkcjami i prawidłowym użytkowaniem produktu. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa zawartych w instrukcji serwisowej. Należy zawsze postępować odpowiedzialnie i rozważnie wobec osób trzecich. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla osób trzecich.

Przeznaczenie

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem. Użytkownik lub operator ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia wszelkiego rodzaju; producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności. Należy pamiętać, że produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, handlowego ani przemysłowego. Gwarancja lub odpowiedzialność jest wykluczona, jeśli produkt jest używany w takich obszarach zastosowania lub podobnych działaniach.

Nie wolno zezwalać na instalację, uruchamianie, regulację lub obsługę produktu osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały niniejszej instrukcji. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do użytku niestałego.

Instrukcje bezpieczeństwa

Należy przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje obsługi, ilustracje i informacje techniczne dołączone do produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia. Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, zwracania uwagi na otoczenie i zwracania szczególnej uwagi na inne osoby, zwłaszcza dzieci. Należy zawsze przestrzegać określonych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa.

138. UWAGA DOTYCZĄCA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Uwagi dotyczące korzystania z niniejszej instrukcji

Reprezentacje graficzne

Wszystkie ważne elementy urządzenia zostały zilustrowane i wyjaśnione w niniejszej instrukcji. Instrukcje obsługi i użytkowania są poparte odpowiednimi ilustracjami.

Symbole w tekście

Kroki i procedury opisane w niniejszej instrukcji mogą być oznaczone w inny sposób:

- Krok lub procedura bez ilustracji
Etap pracy jest opisany wyłącznie w formie tekstowej.
- Krok lub procedura z ilustracją i numerami pozycji

Akcja jest dodatkowo wspierana przez grafikę z numerami pozycji.

Przykład:

- Poluzować śruby (1)
- Dźwignia sterująca (2)

Znaczenie symboli

Ostrzeżenie - ryzyko wypadku, obrażeń lub znacznych szkód materialnych

Przeestroga - ryzyko uszkodzenia urządzenia lub komponentów

Uwaga - Nieobowiązkowe, ale pomocne dla lepszego zrozumienia i optymalnego wykorzystania.

Wypożyczenie i funkcje

Niniejsza instrukcja dotyczy kilku wariantów modeli z różnym wyposażeniem. Niektóre z opisanych komponentów nie są zainstalowane w każdym modelu.

Odpowiednie aplikacje i części są oznaczone i dostępne jako specjalne akcesoria firmy FUXTEC GmbH.

Rozwój technologiczny

Naszą zasadą korporacyjną jest ciągła poprawa jakości i wydajności.

Nasza technologia podlega zatem ciągłej optymalizacji.

Jeśli funkcje lub wygląd urządzenia odbiegają od przedstawionych na ilustracjach w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Nie ponosimy odpowiedzialności za zmiany, modyfikacje lub dalszy rozwój, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji.

Środki ostrożności

Podczas obsługi tego elektronarzędzia należy przestrzegać specjalnych środków bezpieczeństwa.

Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia, upewnić się, że zostały one w pełni zrozumiane i konsekwentnie ich przestrzegać.

Nieostrożne lub niewłaściwe korzystanie z dmuchawy do liści może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

Sprzedawca zademonstrował sposób obsługi urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych przepisów bezpieczeństwa, norm i kodeksów postępowania.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Osoby niepełnoletnie nie mogą obsługiwać dmuchawy do liści.

Osoby niezaangażowane, zwłaszcza dzieci i zwierzęta, należy trzymać z dala od obszaru roboczego.

Operator jest odpowiedzialny za niezagrażanie osobom trzecim i nieuszkadzanie ich mienia.

Nigdy nie użyczaj ani nie wynajmuj urządzenia bez dołączonej do niego instrukcji obsługi. Należy upewnić się, że każda osoba korzystająca z urządzenia zna i rozumie instrukcję obsługi.

Przydatność do pracy

Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które

są wypoczęci, zdrowi oraz sprawni fizycznie i psychicznie,

robić przerwy w odpowiednim czasie, gdy wystąpi zmęczenie,

nie są pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które zaburzają reakcję, koordynację lub ocenę

sytuacji.

Autoryzowane akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów, które zostały specjalnie zatwierdzone i dostarczone dla danego modelu.

Nie wolno używać innych akcesoriów - zwiększają one ryzyko wypadków.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub obrażenia spowodowane przez nieautoryzowane akcesoria.

Odpowiednia odzież i sprzęt ochronny



Nosić mocną, obcisłą odzież zapewniającą wystarczającą swobodę ruchów.
Zalecana jest odzież ochronna.



Unikaj luźnych kurtek, szalików, krawatów, biżuterii, rozkloszowanych spodni lub luźnych długich włosów, które mogłyby zostać złapane przez wlot powietrza.



Należy nosić solidne, antypoślizgowe obuwie ochronne, najlepiej ze stalowymi noskami.



Nosić okulary ochronne, osłony ochronne lub okulary ochronne z osłonami bocznymi.
Nosić środki ochrony słuchu (np. zatyczki do uszu lub nauszники).



Należy używać antypoślizgowych, wytrzymałych rękawic, najlepiej wykonanych ze skóry (np. skóry chromowanej).

Tankowanie i obsługa paliwa



Przed tankowaniem należy zawsze wyłączyć silnik.

Paliwo jest wysoce łatwopalne. Palenie tytoniu i używanie otwartego ognia w pobliżu zbiornika jest zabronione.

Nie wolno tankować gorącego silnika! Rozlane paliwo może się zapalić.

Ostrożnie otwórz korek zbiornika, aby powoli uwolnić ciśnienie.

Unikać kontaktu skóry z paliwem. Natychmiast zmienić zabrudzoną odzież.

Drgania mogą spowodować poluzowanie korka wlewu paliwa - należy go regularnie sprawdzać i zabezpieczać.



Dokręć korek wlewu paliwa tak mocno, jak to możliwe, ręcznie (korek zakręcany) lub zgodnie z opisem w rozdziale "Uzupełnianie paliwa" (z uchwytem na zawiasach).

Regularnie sprawdzaj zbiornik pod kątem wycieków. Nie uruchamiaj silnika, jeśli występują wycieki.

Benzynę i olej należy przechowywać wyłącznie w zatwierdzonych, przetestowanych pod kątem bezpieczeństwa i prawidłowo oznakowanych pojemnikach.

139. SYMBOLE WYŚWIETLANE NA PRODUKCIE

W niniejszej instrukcji zastosowano symbole, aby zwrócić uwagę na możliwe zagrożenia. Symbole

bezpieczeństwa i towarzyszące im objaśnienia muszą być w pełni zrozumiałe. Same ostrzeżenia nie eliminują żadnego zagrożenia i nie mogą zastąpić odpowiednich środków zapobiegania wypadkom.



Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



Nosić odpowiednią ochronę głowy (np. kask ochronny).

Nosić okulary ochronne, osłonę twarzy lub okulary z osłoną boczną.

Nosić środki ochrony słuchu, np. zatyczki do uszu lub nauszniki.



Znak CE

Produkt jest zgodny z wymaganiami i przepisami Wspólnoty Europejskiej.



Ostrzeżenie / Uwaga



Nigdy nie dotykaj obracających się elementów, takich jak koła wentylatora lub turbiny podczas pracy lub gdy silnik pracuje.



Przeostrożenie: Strumień powietrza może wyrzucić przedmioty i spowodować obrażenia ciała.

140. ZAKRES DOSTAWY

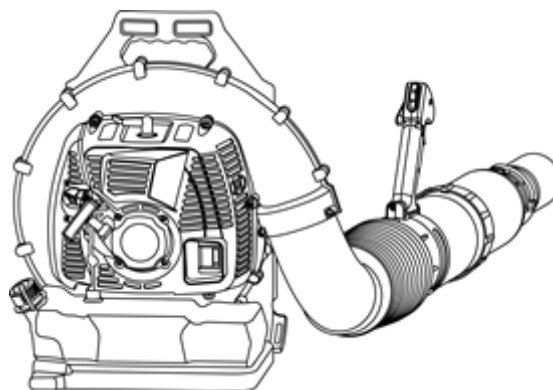
Należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny zgodnie z opisanym zakresem dostawy. Jeśli części są wadliwe, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta FUXTEC.

141. MONTAŻ

Montaż urządzenia

Regulacja uchwytu sterującego

- Umieść urządzenie na plecach.
- Poluzuj śrubę mocującą.
- Przesuń dźwignię obsługi wzdłuż przewodu mieszkowego do najwygodniejszej dla siebie pozycji.
- Ponownie dokręć śrubę mocującą.



Poluzowanie taśm nośnych

- Podnieś zaczepy dwóch regulatorów paska.
- Wyreguluj paski tak, aby tylna płyta przylegała ściśle i wygodnie do pleców.

**142. INSTRUKCJA OBSŁUGI****Transport urządzenia**

Przed transportem urządzenia należy zawsze wyłączyć silnik.

Podczas transportu w pojeździe:

Ostrożnie zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem, wyciekami paliwa lub uszkodzeniem.

Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odstawić w taki sposób, aby nie stanowiło zagrożenia dla innych osób.

Przed rozpoczęciem - Sprawdź:

Dźwignia przepustnicy musi poruszać się swobodnie i automatycznie powracać do pozycji biegu jałowego po jej zwolnieniu.

Przełączenie wyłącznika do pozycji "Off" musi być łatwe.

Nasadka świecy zapłonowej musi być dokręcona - luźna nasadka może spowodować iskrzenie i zapłon ulatniających się oparów paliwa.

Uruchamianie urządzenia

Silnik należy uruchamiać w odległości co najmniej 3 metrów od stacji paliw i tylko na zewnątrz.

Aby uniknąć ryzyka wdychania toksycznych oparów, nigdy nie uruchamiaj ani nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych.

Umieść urządzenie na twardej powierzchni w czystym, otwartym miejscu.

Upewnij się, że masz bezpieczne oparcie i stabilną postawę.

Podczas uruchamiania należy pewnie trzymać urządzenie.

 Dmuchała do liści jest przeznaczona do obsługi przez jedną osobę. Inne osoby - zwłaszcza dzieci - należy trzymać z dala od pracującego urządzenia, nawet podczas jego uruchamiania.

Podczas pracy** Ostrzeżenie - gazy spalinowe**

Podczas pracy dmuchała do liści wytwarza toksyczne gazy spalinowe. Gazy te (np. tlenek węgla) mogą być bezbarwne i bezwonne.

Aby uniknąć ryzyka poważnego lub śmiertelnego zatrucia w wyniku wdychania tych oparów:

Nigdy nie używaj urządzenia w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach.

Zapewnić odpowiednią wentylację, zwłaszcza podczas pracy w wykopach, zagłębieniach lub innych ograniczonych obszarach.

** Ostrzeżenie - zagrożenie pożarowe**

Nie wolno palić tytoniu podczas pracy z urządzeniem lub w jego pobliżu, ponieważ opary paliwa są wysoce łatwopalne.

Bezpieczna praca z urządzeniem

Urządzenie należy zawsze trzymać pewnie obiema rękami. Upewnij się, że masz stabilne oparcie i pewny chwyt.

Sprawdź obszar roboczy:

Nigdy nie kieruj strumienia powietrza w stronę ludzi, ponieważ małe przedmioty mogą zostać wyrzucone z dużą prędkością.

Zachować ostrożność na śliskich powierzchniach, np: Na lodzie, w mokrych warunkach lub na śniegu.

Na ściętym terenie lub nierównym podłożu.

Uważaj na przeszkody, takie jak korzenie, rowy, dziury lub śmieci, o które możesz się potknąć.

Ostrzeżenie dotyczące aplikacji natryskowych

Aby uniknąć wdychania toksycznych oparów chemikaliów i spalin, nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych.

Podczas obsługi urządzenia należy poruszać się wyłącznie do przodu.

W sytuacji awaryjnej: Zwolnij szybkołączki, wyjmij urządzenie z paska do przenoszenia i wysuń je.

Po zakończeniu pracy: Opróżnij i wyczyść pojemnik.

Wibracje

Długotrwałe korzystanie z urządzenia może prowadzić do problemów z krążeniem w dłoniach spowodowanych wibracjami.

Zalecany okres stosowania różni się w zależności od osoby i zależy od kilku czynników.

Okres użytkowania wydłuża się o

- Nosić ochronę rąk (np. ciepłe rękawice).
- Regularne przerwy
- Okres użytkowania skraca się o
- Indywidualna tendencja do zaburzeń krążenia (np. często zimne lub mrowiące palce)
- Niskie temperatury zewnętrzne
- Ciasne chwytanie, ponieważ utrudnia to krążenie krwi.

Regularni użytkownicy powinni uważnie monitorować stan swoich dłoni i palców.

W przypadku wystąpienia objawów należy zawsze zasięgnąć porady lekarza.

143. DZIAŁANIE

Tankowanie

Paliwo

Silnik wymaga mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych w proporcji 30:1 (30 części benzyny: 1 część oleju). Jakość użytych komponentów i dokładny stosunek mieszania mają decydujący wpływ na osiągi i żywotność silnika.

 Niewłaściwe paliwa, nieodpowiednie oleje lub niewłaściwe proporcje mieszania mogą prowadzić do poważnych uszkodzeń silnika.

Benzyna

Należy używać wyłącznie dostępnej w handlu markowej benzyny o liczbie oktanowej co najmniej 90.

Jeśli liczba oktanowa zwykłej benzyny dostępnej w danym regionie jest niższa, należy użyć produktu wyższej jakości - ołowiowego lub bezołowiowego.

Ze względów zdrowotnych i ochrony środowiska zaleca się stosowanie benzyny bezołowiowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie jest wyposażone w katalizator, można używać wyłącznie benzyny bezołowiowej.

Nawet niewielkie ilości benzyny ołowiowej mogą znacząco pogorszyć działanie katalizatora.

Olej silnikowy

Należy używać wyłącznie wysokiej jakości oleju do silników dwusuwowych. Inne oleje do silników dwusuwowych muszą być co najmniej zgodne z klasyfikacją TC.

 Paliwa lub oleje niskiej jakości mogą spowodować uszkodzenie silnika, uszczelek, węży i zbiornika paliwa.

Przygotowanie mieszanki paliwowej

Unikać bezpośredniego kontaktu skóry z paliwem i wdychania oparów paliwa.

Należy używać zatwierdzonego zbiornika paliwa.

Najpierw dodaj olej do pojemnika, a następnie benzynę i dokładnie wymieszaj mieszaninę.

Proporcje mieszania: 30 części benzyny : 1 część oleju do silników dwusuwowych (klasyfikacja TC)

Przechowywanie paliwa

Mieszanka paliwowa starzeje się z upływem czasu. Należy mieszać tylko tyle paliwa, ile będzie potrzebne w ciągu najbliższych kilku tygodni lub miesięcy. Mieszanę należy przechowywać w zatwierdzonym bezpiecznym pojemniku w suchym i bezpiecznym miejscu.

Więcej informacji:

Przed tankowaniem należy dobrze wstrząsnąć pojemnikiem, ponieważ składniki mogą się osadzać.

Przeostrożność: W zbiorniku może wytworzyć się ciśnienie - należy otwierać go ostrożnie. Regularnie czyścić zbiornik i pojemnik. Płyny czyszczące należy usuwać wyłącznie w autoryzowanych punktach utylizacji.

Uzupełnianie paliwa w urządzeniu

Przed tankowaniem: Wyczyść korek zbiornika i jego okolice, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika.

Zaparkuj urządzenie tak, aby korek wlewu był skierowany do góry.

Nie rozlewać paliwa i nie przepętniać zbiornika.

Po zatankowaniu: Zamknąć ręcznie korek zbiornika tak szczelnie, jak to możliwe.

Wymiana filtra paliwa (zalecana raz w roku)

- Całkowicie opróżnić zbiornik paliwa
- Za pomocą haka wyciągnij filtr paliwa ze zbiornika i zdejmij go z węża.
- Nasuń nowy filtr na wąż
- Umieść filtr z powrotem w zbiorniku



Uruchamianie i wyłączanie silnika

- Przesuń dźwignię obsługi do pozycji startowej

- Przesuń dźwignię sterującą do pozycji środkowej - aktywuje to dopływ paliwa do rozruchu.

Przed startem

Regulacja dźwigni ssania

- Gdy silnik jest zimny: Zamknij ssanie.
- Gdy silnik jest ciepły: Całkowicie otwórz ssanie.



Ustawienie to ma również zastosowanie, jeśli silnik pracował przez krótki czas, ale nie jest jeszcze w pełni rozgrzany.

Rozpoczęcie przygotowań

- Umieść urządzenie na podłodze.
- Upewnić się, że w bezpośrednim obszarze roboczym lub przed dyszą nie znajdują się ludzie ani zwierzęta.
- Upewnij się, że masz bezpieczne oparcie:
- Przytrzymaj urządzenie lewą ręką za obudowę i oprzyj jedną stopę o płytę podstawy, aby zapobiec jego ześlizgnięciu się.
- Prawą ręką powoli wyciągnij uchwyt rozrusznika na około 20 cm, a następnie mocno pociągnij.
- ⚠ Nigdy nie ciągnij linki rozrusznika do oporu, ponieważ może ona pęknąć.
- Nie pozwól, aby uchwyt rozrusznika odskoczył do tyłu, ale prowadź go w kontrolowany sposób, aby linka rozrusznika zwinęła się prawidłowo.

Natychmiast po uruchomieniu silnika:

- Gdy silnik jest zimny: Otwórz ssanie i kontynuuj uruchamianie, aż silnik zacznie pracować.
- Gdy silnik jest ciepły: kontynuować rozruch, aż silnik zacznie pracować.

Jak tylko silnik zacznie pracować

Przesuń dźwignię przepustnicy do pozycji biegu jałowego, pomiędzy dwoma symbolami, aby silnik przeszedł na bieg jałowy.

Wyłącz silnik

Przesuń dźwignię do pozycji "OFF" - silnik zostanie wyłączony.



Jeśli silnik nie uruchomi się

Jeśli nie otworzysz ssania w odpowiednim czasie po uruchomieniu silnika, może on ponownie zgasnąć. W takim przypadku:

- Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej
- Wykręć i osusz świecę zapłonową
- Ustaw przełącznik zatrzymania w pozycji "OFF
- Pociągnij linkę rozrusznika kilka razy, aby odpowietrzyć komorę spalania
- Ponownie włóż świecę zapłonową i wtyczkę do złącza
- Ustaw przełącznik zatrzymania w pozycji "ON
- Otwórz ssanie - nawet gdy silnik jest zimny
- Uruchom ponownie silnik



Po opróżnieniu zbiornika (odpowietrzenie przewodu paliwowego)

- Jeśli zbiornik był pusty i został zatankowany:
- Pociągnij linkę rozrusznika kilka razy, aby odpowietrzyć przewód paliwowy.

144. PRZECHOWYWANIE

Na okresy od ok. 3 miesięcy:

- Pusty zbiornik paliwa
- Uruchamiać silnik do momentu opróżnienia gaźnika - zapobiega to zaklejaniu się membran.
- Dokładnie wyczyścić urządzenie - zwłaszcza obszar cylindra i filtr powietrza.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, podwyższonym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Nie wystawiaj zbiornika paliwa na bezpośrednie działanie promieni słonecznych - promieniowanie UV może sprawić, że materiał stanie się kruchy, co może prowadzić do wycieków lub pęknięć.

145. KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.

Tylko regularnie konserwowane i pielęgnowane urządzenie może zapewnić zadowalającą pomoc.

Nieodpowiednia konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

Podczas pierwszych godzin pracy (docieranie silnika)

Nowe urządzenie nie powinno pracować na pełnych obrotach w początkowym okresie, aby uniknąć niepotrzebnego obciążenia.

Podczas okresu docierania wszystkie ruchome części nadal muszą być optymalnie dopasowane do siebie - dlatego tarcie w silniku jest początkowo wyższe.

Pełną wydajność silnika uzyskuje się zwykle dopiero po ok. 5-15 napełnieniach zbiornika.

W trakcie działania

Po dłuższej pracy przy pełnym obciążeniu silnik powinien przez chwilę pracować na biegu jałowym, aby ciepło silnika mogło zostać równomiernie rozprowadzone przez przepływ powietrza.

Chroni to wrażliwe elementy silnika, takie jak zapłon, gaźnik itp. przed uszkodzeniami termicznymi.

Po pracy

- Przechowywanie krótkoterminowe
- Poczekaj, aż silnik całkowicie ostygnie.
- Aby uniknąć skraplania się pary wodnej, należy całkowicie napełnić zbiornik i przechowywać urządzenie w suchym miejscu do czasu, gdy będzie ono ponownie potrzebne.

Dłuższy czas przechowywania, patrz rozdział "Przechowywanie urządzenia"

Sprawdź i wyczyść filtr powietrza

- Użyj dostarczonego narzędzia, aby zdjąć pokrywę filtra powietrza.
- Wyjmij filtr z pokrywy i sprawdź go.
 - Jeśli jest zabrudzony lub uszkodzony, wyczyść go lub włóż nowy filtr.
- Załóż pokrywę i dokręć śruby mocujące.

Czyszczenie filtra powietrza

Zanieczyszczony filtr powietrza zmniejsza wydajność silnika, zwiększa zużycie paliwa i utrudnia rozruch.

Gdy moc silnika znacznie spadnie:

- Zamknij dławik
- Zdejmij pokrywę filtra powietrza za pomocą narzędzia
- Wyjmij i sprawdź filtr
- W przypadku silnego zabrudzenia lub uszkodzenia: Wyczyść lub wymień filtr
- Załóż pokrywę i dokręć śruby

Gaźnik

Informacje ogólne:

Gaźnik jest fabrycznie ustawiony na standardową wartość, która w większości przypadków zapewnia optymalną mieszankę paliwowo-powietrzną.

Szybkoobrotowa śruba wpływa na moc silnika i jego maksymalną prędkość obrotową.

 Jeśli mieszanka jest zbyt uboga w paliwo, może dojść do uszkodzenia silnika z powodu niewystarczającego smarowania i przegrzania.

Sprawdź świecę zapłonową

Jeśli silnik wykazuje spadek mocy, słabo się uruchamia lub pracuje nieregularnie na biegu jałowym, w pierwszej kolejności należy sprawdzić świecę zapłonową:

- Wykręcić świecę zapłonową (patrz rozdział "Uruchamianie/wyłączanie silnika")
- Sprawdzić odstęp między elektrodami A: 0,6-0,7 mm i w razie potrzeby wyregulować (patrz dane techniczne).
- Wyeliminowanie przyczyn zanieczyszczenia świec zapłonowych:
 - Zbyt dużo oleju w mieszance paliwowej
 - Zanieczyszczony filtr powietrza
 - Niekorzystne warunki pracy

Świecę zapłonową należy wymienić po około 100 godzinach pracy - lub wcześniej, jeśli elektrody są

mocno zużyte.

Jeśli świeca zapłonowa jest dostarczana z przykręcanym adapterem, dokręć go mocno.

Mocno wciśnij nasadkę świecy zapłonowej.

Zachowanie silnika podczas pracy

Jeśli silnik pracuje nierówno lub nieregularnie pomimo czystego filtra powietrza i prawidłowo wyregulowanego gaźnika, tłumik może być zanieczyszczony.

Tłumik powinien zostać sprawdzony przez specjalistę i w razie potrzeby wyczyszczony.

Uwaga: Poniższe części mogą być wymieniane w ramach regularnej konserwacji.

1. Pierścień tłokowy
2. Świeca zapłonowa
3. Uszczelka tłumika
4. Uszczelka gaźnika
5. Element filtrujący
6. Filtr paliwa

146. DIAGNOSTYKA BŁĘDÓW I ŚRODKI ZARADCZE

Problemy z uruchomieniem		
Opis	Przyczyna	Pomiar
Brak iskry na świecy zapłonowej	Elektrody wilgotne	Suszenie
	Elektrody pokryte sadzą	Czyszczenie
	Uszkodzony izolator	Wymiana
	Nieprawidłowa przerwa między elektrodami	Ustawienie 0,6-0,7 mm
	Wypalone elektrody	Wymiana
	Uszkodzony przewód zapłonowy	Wymiana
	Uszkodzona cewka zapłonowa	Wymiana
	Przerwane połączenie kablowe	Naprawa
Iskra zapłonowa jest obecna	Za dużo zassanego paliwa	Zmniejszenie podaży
	Zanieczyszczone paliwo lub zmieszane z wodą	Wymiana
Zasilanie paliwem w porządku, kompresja słaba	Zużyty pierścień cylindra/tłoka	Wymiana
	Poluzowana świeca zapłonowa	Dokręcanie
Brak zasilania paliwem	Brak paliwa w zbiorniku	Tankowanie
	Zablokowany przewód paliwowy	Czyszczenie

	Zablokowany zawór korka wlewu paliwa	Czyszczenie
--	--------------------------------------	-------------

Utrata mocy		
Opis	Przyczyna	Pomiar
Ciśnienie w normie, brak przerw zapłonu	Zatkany filtr powietrza	Czyszczenie
	Wyciek powietrza na przyłączy gaźnika	Dokręcić połączenie
	Słabe paliwo	Wymiana
	Przegrzanie silnika	Pozostawić do ostygnięcia, unikać pełnego obciążenia
	Zabrudzony układ wydechowy	Czyszczenie
	Zabrudzony kanał wylotowy	Czyszczenie
Przegrzanie	Zbyt mała zawartość paliwa w mieszance paliwowej	Regulacja gaźnika
	Węgiel w cylindrze	Czyszczenie
	Słabe smarowanie	Używać oleju do silników 2-suwowych, sprawdzić proporcje mieszania
	Zatkane żebra chłodzące cylindra	Czyszczenie
Nietypowy odgłos stukania	Sadza w komorze spalania	Czyszczenie
	Zużyte części eksploatacyjne	Sprawdź i wymień

Silnik zatrzymuje się podczas pracy		
Opis	Przyczyna	Pomiar
Nagłe zatrzymanie	Uszkodzony tłok	Obróbka cylindrów, wymiana pierścieni tłokowych
	Zwarcie na świecy zapłonowej	Czyszczenie
	Usterka elektromagnesu zapłonu	Sprawdź to
Stopniowe zatrzymanie	Brak paliwa	Tankowanie
	Zabrudzony gaźnik	Czyszczenie
	Paliwo z wodą	Wymiana

147. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.FUXTEC.com.

148. OPIS OGÓLNY

Numer artykułu: FX-LBP185TPRO

Opis artykułu: Spalinowa dmuchawa do liści FUXTEC FX-LBP185TPRO (plecak)

149. DANE TECHNICZNE

Typ	Specyfikacja
Typ silnika	Benzynowy
Konstrukcja	Jednocylindrowy, chłodzony powietrzem, dwusuwowy silnik benzynowy
Paliwo	Mieszanka benzyny i oleju do silników dwusuwowych w proporcji 30:1
Pojemność skokowa	85 cm ³
Prędkość znamionowa	7300 obr./min
Moc	4,0 kW
Gaźnik	Gaźnik przepustnicowy
Układ zapłonowy	Elektroniczny, bezstykowy
System rozruchowy	Rozruch ręczny (linkowy)
Przepływ powietrza	0,45 m ³ /s
Prędkość powietrza	95 m/s
Obroty biegu jałowego	3000 obr./min
Maksymalna prędkość obrotowa silnika	7500 obr./min
Poziom ciśnienia akustycznego LpA	105 dB (A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	109.7 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA	112 dB (A)
Zużycie paliwa	2.9 L/h
Zmierzony przepływ powietrza	0,45 m ³ /s
Funkcja dmuchawy	Tak
Wibracje na uchwycie	2 m/s ²
Pojemność zbiornika paliwa	4,2 litra
Emisja spalin	550 g/kWh
Waga netto	10,5 kg
Wymiary D x S x W	1550 x 550 x 510 mm

150. GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Należy starannie przechowywać dowód zakupu. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się i nie ma zastosowania do uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwą obsługą, użyciem siły, modyfikacjami technicznymi, użyciem nieautoryzowanych akcesoriów lub części zamiennych lub próbami naprawy przez osoby nieupoważnione. Prace gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub partnerów serwisowych. Niniejsze warunki mają zastosowanie oprócz ustawowych praw gwarancyjnych, które mogą być regulowane w różny sposób w zależności od kraju.

151. UTYLIZACJA

Materiał opakowania składa się głównie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o utylizację wszystkich elementów opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Oddając opakowanie do recyklingu, wnosisz cenny wkład w ochronę środowiska i zrównoważone wykorzystanie zasobów.

Tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Prawidłowa utylizacja i recykling materiałów pomaga chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Aby uzyskać więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem ds. odpadów lub sprzedawcą, od którego zakupiono produkt.

152. OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku pytań dotyczących gwarancji, napraw lub części zamiennych prosimy o kontakt:

FUXTEC GmbH

Kappstrasse 69

71083 Herrenberg

Herrenberg Niemcy

Telefon: 070329560888

E-Mail: info@fuxtec.de

Uwaga: Na ten adres nie należy wysyłać żadnych zwrotów ani napraw. W przypadku zwrotów gwarancyjnych prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

153. OCHRONA PRAW AUTORSKICH

© 2025 By FUXTEC GmbH

Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej instrukcji jest chroniona prawem autorskim. Ich użycie jest dozwolone w zakresie działania. Jakiegokolwiek inne wykorzystanie lub powielanie bez pisemnej zgody firmy FUXTEC GmbH jest zabronione. FUXTEC GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia.

SLOVENSKÁ VERZIA

154. ÚVOD A BEZPEČNOSŤ

Všeobecné pokyny

Pred prvým použitím výrobku si pozorne prečítajte tento originálny návod na obsluhu a dodržiavajte všetky pokyny. Dokument si bezpečne uschovajte pre neskoršie použitie alebo pre ďalších majiteľov. Oboznámte sa s funkciami a správnym používaním výrobku. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v servisnej príručke. Vždy konajte zodpovedne a ohľaduplne voči tretím osobám. Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo ohrozenia, ktoré vzniknú tretím osobám.

Určené použitie

Výrobok smie byť používaný iba v súlade s jeho určeným účelom. Akékoľvek použitie nad rámec tohto účelu sa považuje za nesprávne. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu, ktoré z toho vyplývajú, zodpovedá výlučne používateľ alebo prevádzkovateľ; výrobca za to nenesie žiadnu zodpovednosť. Upozorňujeme, že výrobok nie je určený na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. V prípade použitia výrobku v takýchto oblastiach alebo pri podobných činnostiach sa vylučuje akákoľvek záruka alebo zodpovednosť.

Nedovoľte, aby produkt montovala, uvádzala do prevádzky, nastavovala alebo obsluhovala žiadna osoba, ktorá si tento návod úplne neprečítala a neporozumela mu. Tento produkt je určený výlučne pre dobre izolované priestory alebo pre dočasné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody na obsluhu, obrázky a technické údaje priložené k výrobku. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo poškodeniu. Obsluhujúca osoba je povinná používať výrobok v súlade s jeho určením, venovať pozornosť okoliu a venovať osobitnú pozornosť ostatným osobám, najmä deťom. Vždy dodržiavajte stanovené bezpečnostné pokyny.

155. POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

Pokyny k používaniu tejto príručky

Grafické znázornenia

Všetky dôležité súčasti zariadenia sú v tejto príručke znázornené a vysvetlené. Pokyny na obsluhu a manipuláciu sú doplnené príslušnými obrázkami.

Symbody v texte

Kroky a postupy opísané v tejto príručke môžu byť označené rôznymi spôsobmi:

- Krok alebo postup bez obrázku
Krok je popísaný výlučne textom.
- Krok alebo postup s obrázkom a číslami polôh
Postup je dodatočne podporený obrázkom s číslami pozícií.

Príklad:

- Povolit' skratky (1)
- Stlačte páku (2)

Význam symbolov

Varovanie – nebezpečenstvo úrazu, zranenia alebo značnej škody na majetku

Pozor – nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo jeho súčastí

Poznámka – Nie je to nevyhnutné, ale pomáha lepšiemu pochopeniu a optimálnemu využívaniu

Vybavenie a vlastnosti

Táto príručka platí pre viacero modelových variantov s rôznym vybavením. Niektoré z popísaných komponentov nie sú namontované vo všetkých modeloch.

Príslušné aplikácie a diely sú označené a v prípade potreby sú k dispozícii ako špeciálne príslušenstvo u spoločnosti FUXTEC GmbH.

Technologický vývoj

Naším firemným princípom je neustále zlepšovanie kvality a výkonu.

Preto naša technológia podlieha neustálym optimalizáciám.

Ak sa funkcie alebo vzhľad vášho zariadenia líšia od vyobrazení v tejto príručke, obráťte sa, prosím, na svojho autorizovaného predajcu.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za zmeny, úpravy alebo vylepšenia, ktoré nie sú opísané v tejto príručke.

Bezpečnostné opatrenia

Pri práci s týmto elektrickým náradím je nevyhnutné dodržiavať osobitné bezpečnostné opatrenia.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné a varovné pokyny, uistite sa, že ste im úplne porozumeli, a dôsledne ich dodržiavajte.

Neopatrné alebo nesprávne používanie fúkača lístia môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam.

Váš odborný predajca vám predviedol obsluhu zariadenia. Dodržiavajte všetky platné miestne bezpečnostné predpisy, normy a nariadenia.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nepľnoleté osoby nesmú obsluhovať fúkač lístia.

Udržujte osoby, ktoré sa na práci nepodieľajú, najmä deti a zvieratá, mimo pracovného priestoru.

Obsluhujúca osoba nesie zodpovednosť za to, aby neohrozila tretie osoby ani nepoškodila ich majetok.

Zariadenie nikdy nepožičiavajte ani neprenajímajte bez priloženého návodu na obsluhu. Uistite sa, že každá osoba, ktorá zariadenie používa, pozná a rozumie pokynom.

Schopnosť obsluhy

Zariadenie smú obsluhovať iba osoby, ktoré:

sú odpočínuté, zdravé a fyzicky aj psychicky v poriadku,

včas si robia prestávky, ak sa dostavia príznaky únavy,

nie sú pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré ovplyvňujú reakcie, koordináciu alebo úsudok.

Schválené príslušenstvo

Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré bolo špeciálne schválené pre váš model a bolo dodané spolu so zariadením.

Iné príslušenstvo sa nesmie používať – zvyšuje riziko nehody.

Za škody alebo zranenia spôsobené nepovoleným príslušenstvom nenesieme žiadnu zodpovednosť.

Vhodné oblečenie a ochranné vybavenie



Noste pevné, priliehavé oblečenie, ktoré poskytuje dostatočnú voľnosť pohybu.
Odporúča sa nosiť bezpečnostné oblečenie.



Vyhňte sa voľným bundám, šálom, kravatám, šperkom, nohavičiam do zvonu alebo voľným dlhým vlasom, ktoré by mohli byť zachytené príivodom vzduchu.



Noste pevnú, nešmykľavú bezpečnostnú obuv, ideálne s oceľovou špičkou.



Noste ochranné okuliare, ochranný štít alebo ochranné okuliare s bočnou ochranou.
Noste ochranu sluchu (napr. ušné zátky alebo chrániče sluchu).



Používajte protisklzné, odolné rukavice, najlepšie kožené (napr. z chromovej kože).

Tankovanie a manipulácia s palivom



Pred tankovaním vždy vypnite motor.

Palivo je vysoko horľavé. V blízkosti palivovej nádrže je zakázané fajčiť a používať otvorený oheň.

Nedopĺňajte palivo do horúceho motora! Rozliate palivo sa môže vznietiť.

Veko palivovej nádrže otvárajte opatrne, aby sa tlak pomaly uvoľnil.

Vyhňte sa kontaktu pokožky s palivom. Znečistené oblečenie si ihneď vymeňte.

Vibrácie môžu spôsobiť uvoľnenie viečka palivovej nádrže – pravidelne ho kontrolujte a zaistite.



Veko palivovej nádrže dotiahnite rukou čo najpevnejšie (skrútkovacie veko) alebo podľa pokynov v kapitole „Tankovanie“ (s výklopnou rukoväťou).

Pravidelne kontrolujte, či z palivovej nádrže neuniká palivo. V prípade úniku paliva nenašartujte motor.

Benzín a olej skladujte iba v schválených, bezpečnostne overených a správne označených nádobách.

156. SYMBOLY UVEDENÉ NA VÝROBKU

V tejto príručke sa používajú symboly, ktoré vás upozorňujú na možné nebezpečenstvá. Bezpečnostné symboly a príslušné vysvetlivky je potrebné úplne pochopiť. Samotné varovné upozornenia neodstraňujú nebezpečenstvo a nemôžu nahradiť vhodné opatrenia na prevenciu úrazov.



Pred uvedením výrobku do prevádzky si tento návod na obsluhu pozorne prečítajte a uložte ho na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie.



Noste vhodnú ochranu hlavy (napr. ochrannú prilbu).
Noste ochranné okuliare, ochranný štít na tvár alebo okuliare s bočnou ochranou.
Používajte ochranu sluchu, napr. ušné zátky alebo chrániče sluchu.



Značka CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky a predpisy Európskeho spoločenstva.



Varovanie / Upozornenie



Nikdy sa nedotýkajte rotujúcich súčastí, ako sú ventilátorové lopatky alebo turbíny, počas prevádzky alebo pri bežiacom motore.



Pozor: Predmety môžu byť odhodené prúdom vzduchu a spôsobiť zranenie osôb.

157. OBSAH BALENIA

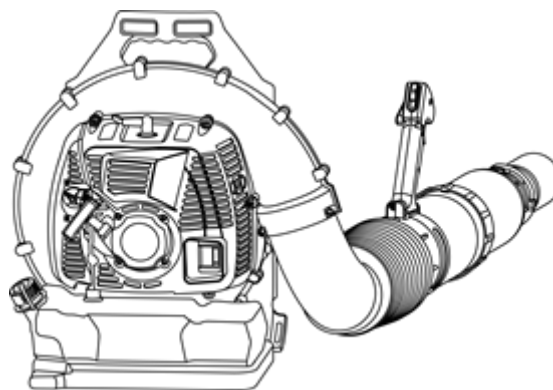
Skontrolujte, či je obsah balenia kompletný podľa popisu. V prípade poškodených dielov sa obráťte na náš zákaznícky servis FUXTEC.

158. MONTÁŽ

Montáž zariadenia

Nastavenie ovládacej rukoväte

- Položte zariadenie na chrbát.
- Povoľte upínací skrutku.
- Posuňte ovládacie držiadlo pozdĺž vlnovcovej hadice do polohy, ktorá je pre vás najpohodlnejšia.
- Znovu dotiahnite upínací skrutku.



Uvoľnenie nosných popruhov

- Zdvihnite jazyčky oboch nastavovačov popruhov.
- Nastavte popruhy tak, aby sa chrbtová doska pevne a pohodlne priliehala k chrbtu.



159. POKYNY NA POUŽÍVANIE

Preprava zariadenia

Pred prepravou zariadenia vždy vypnite motor.

Pri preprave vo vozidle:

Zariadenie starostlivo zaistite, aby sa zabránilo prevráteniu, úniku paliva alebo poškodeniu.

Ak zariadenie nepoužívate, odložte ho tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo pre ostatné osoby.

Pred naštartovaním – skontrolujte:

Páčka plynu sa musí voľne pohybovať a po uvoľnení sa automaticky vrátiť do polohy voľnobehu.

Vypínač sa musí dať ľahko prepnúť do polohy „Vypnuté“.

Kryt zapalovacej sviečky musí byť pevne nasadený – voľný kryt môže spôsobiť tvorbu iskier, ktoré môžu zapáliť unikajúce výpary paliva.

Spustenie zariadenia

Motor naštartujte minimálne 3 metre od čerpacej stanice – a výlučne na voľnom priestranstve.

Aby ste predišli nebezpečenstvu vdýchnutia jedovatých výfukových plynov, nikdy nespúšťajte ani neprevádzkujte zariadenie v uzavretých priestoroch.

Zariadenie umiestnite na pevný podklad na voľnom, otvorenom priestranstve.

Dbajte na bezpečnú polohu a stabilný postoj.

Pri spúšťaní zariadenie pevne držte.



Fúkač lístia je určený na obsluhu jednou osobou. Udržujte ostatné osoby – najmä deti – v bezpečnej vzdialenosti od bežiaceho zariadenia, a to aj počas štartovania.

Počas prevádzky



 Upozornenie – výfukové plyny

Váš fúkač lístia produkuje počas prevádzky jedovaté výfukové plyny. Tieto plyny (napr. oxid uhoľnatý) môžu byť bezfarebné a bez zápachu.

Aby ste predišli riziku vážnej alebo smrteľnej otravy vdýchnutím týchto výparov:

Nikdy nepoužívajte zariadenie v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch.

Zabezpečte dostatočné vetranie, najmä pri práci v priekopách, priehlbínach alebo iných stiesnených priestoroch.

 **Upozornenie – nebezpečenstvo požiaru**



Počas práce so zariadením alebo v jeho blízkosti nefajčite, pretože výpary paliva sú ľahko horľavé.

Bezpečná práca so zariadením

Zariadenie vždy držte bezpečne oboma rukami. Dbajte na pevný postoj a bezpečný úchop.

Skontrolujte pracovný priestor:

Nikdy nesmerujte prúd vzduchu na osoby, pretože malé predmety môžu byť vírené a vymrštené vysokou rýchlosťou.

Dávajte pozor na klzký povrch, napr.: na ľade, pri vlhku alebo na snehu.

Na svahu alebo nerovnom teréne.

Dávajte pozor na prekážky, ako sú korene, priekopy, diery alebo odpadky, o ktoré by ste mohli zakopnúť.

Upozornenie pri postrekovaní

Aby ste sa vyhli vdychovaniu jedovatých výparov z chemikálií a výfukových plynov, nikdy nepoužívajte zariadenie v uzavretých priestoroch.

Pri prevádzke zariadenia postupujte iba dopredu.

V prípade núdze: uvoľnite rýchlopúšiacie spony, vyskočte z nosného popruhu a zhodte zariadenie.

Po ukončení práce: Vyprázdnite a vyčistite nádrž.

Vibrácie

Dlhodobé používanie zariadenia môže viesť k poruchám krvného obehu v rukách spôsobeným vibráciami.

Odporúčaná doba používania sa líši u jednotlivých osôb a závisí od viacerých faktorov.

Doba používania sa predlžuje:

- nosenie ochrany rúk (napr. teplé rukavice)
- Pravidelné prestávky
- Doba používania sa skracuje:
- Individuálna náchylnosť k poruchám krvného obehu (napr. často studené alebo mravčiacie prsty)
- Nízke vonkajšie teploty
- Silné zvieranie, pretože to brzdí krvný obeh

Pravidelní používatelia by mali pozorne sledovať stav svojich rúk a prstov.

V prípade príznakov je nevyhnutné vyhľadať lekársku pomoc.

160. PREVÁDZKA

Tankovanie

Palivo

Váš motor vyžaduje zmes benzínu a oleja pre dvojtaktné motory v pomere 30:1 (30 dielov benzínu : 1 diel oleja). Kvalita použitých zložiek, ako aj presný pomer zmesi majú rozhodujúci vplyv na výkon a životnosť motora.

 Nesprávne palivá, nevhodné oleje alebo nesprávny pomer zmesi môžu viesť k vážnemu poškodeniu motora.

Benzín

Používajte výhradne bežne dostupný značkový benzín s oktanovým číslom minimálne 90.

Ak je oktanové číslo bežného benzínu dostupného vo vašom regióne nižšie, použite kvalitnejší produkt – s obsahom olova alebo bezolovnatý.

Z dôvodov ochrany zdravia a životného prostredia sa odporúča bezolovnatý benzín.

Poznámka: Ak je vaše zariadenie vybavené katalyzátorom, smie sa používať výlučne bezolovnatý benzín.

Už malé množstvá benzínu s obsahom olova môžu výrazne znížiť výkon katalyzátora.

Motorový olej

Používajte výlučne kvalitný olej pre dvojtaktné motory. Ostatné oleje pre dvojtaktné motory musia spĺňať aspoň klasifikáciu TC.

 Palivá alebo oleje nižšej kvality môžu spôsobiť poškodenie motora, tesnení, hadíc a palivovej nádrže.

Príprava palivovej zmesi

Vyhňte sa priamemu kontaktu pokožky s palivom a vdychovaniu výparov paliva.

Používajte schválenú nádobu na palivo.

Najskôr nalejte olej do nádoby, potom benzín a zmes dôkladne premiešajte.

Pomer zmesi: 30 dielov benzínu : 1 diel dvojtaktného oleja (klasifikácia TC)

Skladovanie paliva

Palivová zmes časom stárne. Namiešajte len toľko paliva, koľko budete potrebovať v najbližších týždňoch alebo mesiacoch. Zmes skladujte v schválenej bezpečnostnej nádobe, na suchom a bezpečnom mieste.

Ďalšie pokyny:

Pred natankovaním nádobu dobre pretrepte, pretože sa v nej môžu usadzovať zložky. Pozor: V nádobe môže vzniknúť tlak – otvárajte ju opatrne. Nádrž a nádobu pravidelne čistite. Čistiace kvapaliny likvidujte iba v schválených zberných miestach.

Tankovanie zariadenia

Pred tankovaním: Vyčistite viečko palivovej nádrže a okolie, aby sa do nádrže nedostali nečistoty.

Zariadenie umiestnite tak, aby viečko palivovej nádrže smerovalo nahor.

Nerozlejte palivo a nepreplňujte nádrž.

Po natankovaní: Uzáver palivovej nádrže ručne utiahnite čo najpevnejšie.

Výmena palivového filtra (odporúča sa raz ročne)

- Úplne vyprázdniť palivovú nádrž
- Pomocou háčika vytiahnuť palivový filter z nádrže a odpojiť ho od hadice
- Nasadiť nový filter na hadicu
- Vložiť filter späť do nádrže



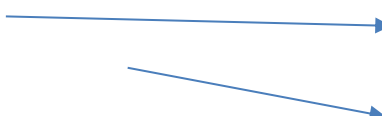
Naštartujte a zastavte motor

- Nastavte ovládací páku do štartovacej polohy
- Presuňte ovládací páku do strednej polohy – tým sa aktivuje prívod paliva na štart.

Pred naštartovaním

Nastavte páčku sytiča

- Ak je motor studený: zatvorte sytič.
- Ak je motor zahriaty: Choke úplne otvorte.



Toto nastavenie platí aj v prípade, ak motor krátko bežal, ale ešte nie je úplne zahriaty.

Príprava na štart

- Postavte zariadenie na zem.
- Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti pracovnej oblasti alebo pred tryskou nenachádzali žiadne osoby ani zvieratá.
- Uistite sa, že stojíte pevne na nohách:
- Držte zariadenie ľavou rukou za telo a opreť sa jednou nohou o základnú dosku, aby sa zariadenie neposunulo.
- Pravou rukou pomaly vytiahnite štartovaciu rukoväť asi o 20 cm – potom ju silno potiahnite.
- ⚠ Nikdy nevytiahnite štartovacie lanko až na doraz, pretože by mohlo prasknúť.
- Nenechajte rukoväť štartéra prudko odskočiť späť, ale vráťte ju kontrolovane, aby sa štartovacie lanko správne navinulo.

Akonáhle motor naštartuje:

- Pri studenom motore: Otvorte sytič a pokračujte v štartovaní, kým motor nezačne bežať.
- Pri zahriatom motore: pokračujte v štartovaní, kým motor nezačne bežať.

Akonáhle motor beží

Nastavte plynovú páčku do polohy voľnobehu, medzi dvoma symbolmi, aby motor prešiel do voľnobehu.

Vypnutie motora

Presuňte páčku do polohy „OFF“ – motor sa vypne.



Ak sa motor nenaštartuje

Ak po naštartovaní motora včas neotvoríte sytič, motor sa môže opäť vypnúť. V takomto prípade:

- Odpojte konektor zapalovacej sviečky
- Vyšraubujte zapalovaciu sviečku a osušte ju
- Nastavte vypínač do polohy „OFF“
- Niekoľkokrát potiahnite štartovacie lanko, aby ste odvzdušnili spaľovaciu komoru
- Znovu vložte zapalovaciu sviečku a nasuňte konektor
- Nastavte vypínač do polohy „ON“
- Otvorte sytič – aj pri studenom motore
- Znovu naštartujte motor



Po vyprázdnení nádrže (odvzdušnite palivové potrubie)

- Ak bola nádrž prázdna a bola práve natankovaná:
- Niekoľkokrát potiahnite štartovacie lanko, aby ste odvzdušnili palivové potrubie.

161. SKLADOVANIE

Pri skladovaní na dobu dlhšiu ako cca 3 mesiace:

- Vyprázdňte palivovú nádrž
- Nechajte motor bežať, kým sa karburátor nevyprázdni – zabráni to zlepeniu membrán
- Zariadenie dôkladne vyčistite – najmä oblasť valcov a vzduchový filter
- Zariadenie skladujte na suchom, vyvýšenom alebo uzamknutom mieste, mimo dosahu detí a neoprávnených osôb
- Nevystavujte palivovú nádrž priamemu slnečnému žiareniu – UV žiarenie môže spôsobiť krehkosť materiálu, čo môže viesť k netesnostiam alebo prasknutiu

162. ÚDRŽBA

Používajte výhradne originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.

Iba pravidelne udržiavané a ošetrované zariadenie môže slúžiť ako spoľahlivá pomôcka.

Nedostatočná údržba a starostlivosť môžu viesť k nepredvídaným nehodám a zraneniam.

Počas prvých prevádzkových hodín (zabehávanie motora)

Nové zariadenie by sa v počiatočnom období nemalo prevádzkovať na plný výkon, aby sa predišlo zbytočnému namáhaniu.

Počas zábehu sa musia všetky pohyblivé časti ešte optimálne zosúladiť – preto je trenie v motore spočiatku vyššie.

Plný výkon motora sa zvyčajne dosiahne až po približne 5 až 15 naplneniach palivovej nádrže.

Počas prevádzky

Po dlhšej prevádzke pri plnom zaťažení by mal motor ešte chvíľu bežať na voľnobehu, aby sa teplo z motora mohlo rovnomerne rozložiť prúdom vzduchu.

Tým sa chránia citlivé súčasti motora, ako je zapalovanie, karburátor atď., pred poškodením v dôsledku prehriatia.

Po práci

- Krátkodobé uskladnenie
- Počkajte, kým motor úplne vychladne.
- Aby ste predišli kondenzácii, naplňte palivovú nádrž úplne a zariadenie uskladnite na suchom mieste, kým ho nebudete opäť potrebovať.

V prípade dlhšieho skladovania pozrite kapitolu „Skladovanie zariadenia“

Skontrolujte a vyčistite vzduchový filter

- Pomocou priloženého náradia odstráňte kryt vzduchového filtra.
- Vyberte filter z krytu a skontrolujte ho.
 - Ak je znečistený alebo poškodený, vyčistite ho alebo vložte nový filter.
- Nasadte kryt späť a dotiahnite upevňovacie skrutky.

Čistenie vzduchového filtra

Znečistený vzduchový filter znižuje výkon motora, zvyšuje spotrebu paliva a sťažuje štartovanie.

Ak výrazne klesá výkon motora:

- Zatvorte sytič
- Pomocou náradia odstráňte kryt vzduchového filtra
- Vyberte filter a skontrolujte ho
- V prípade silného znečistenia alebo poškodenia: filter vyčistite alebo vymeňte
- Nasadte kryt späť a dotiahnite skrutky

Karburátor

Všeobecné pokyny:

Karburátor je z výroby nastavený na štandardnú hodnotu, ktorá vo väčšine prípadov zaručuje optimálnu zmes paliva a vzduchu.

Šróbka pre vysokú rýchlosť ovplyvňuje výkon motora a maximálne otáčky motora.

 Ak je zmes nastavená s príliš nízkym obsahom paliva, môže dôjsť k poškodeniu motora v dôsledku nedostatočného mazania a prehriatia.

Skontrolujte zapaľovaciu sviečku

Ak motor vykazuje pokles výkonu, ťažko naštartuje alebo má v voľnobehu nepravidelný chod, najskôr skontrolujte zapaľovaciu sviečku:

- Vyberte zapaľovaciu sviečku (pozri kapitolu „Štartovanie/vypínanie motora“)
- Skontrolujte vzdialenosť medzi elektródami A: 0,6–0,7 mm a v prípade potreby ju nastavte (pozri Technické údaje)
- Odstráňte príčiny znečistenia zapaľovacej sviečky:
 - Príliš veľa oleja v palivovej zmesi
 - Znečistený vzduchový filter
 - Nepriaznivé prevádzkové podmienky

Zapaľovaciu sviečku vymeňte po cca 100 prevádzkových hodinách – alebo skôr, ak sú elektródy silne opotrebované.

Ak je zapaľovacia sviečka dodávaná s odskrutkovateľným adaptérom, pevne ho dotiahnite. Zástrčku zapaľovacej sviečky pevne zatlačte.

Chovanie motora

Ak motor napriek čistému vzduchovému filtru a správne nastavenému karburátoru beží nerovnomerne alebo nepravidelne, môže byť znečistený tlmič výfuku.

Nechajte tlmič výfuku skontrolovať a v prípade potreby vyčistiť u autorizovaného predajcu.

Poznámka: Nasledujúce diely sa vymieňajú v rámci pravidelnej údržby.

1. Piestny krúžok
2. Zapaľovacia sviečka
3. Tesnenie tlmiča výfuku
4. Tesnenie karburátora
5. Filtračný vložka
6. Palivový filter

163. DIAGNOSTIKA PORÚCH A OPATRENIA

Problémy so štartovaním		
Popis	Príčina	Opatrenie
Chýba zapaľovacia iskra na zapaľovacej sviečke	Vlhké elektródy	Vysušiť
	Elektrody sú zanesené sadzami	Vyčistiť
	Poškodený izolátor	Vymeniť
	Nesprávna vzdialenosť medzi elektródami	Nastaviť na 0,6–0,7 mm
	Prepálené elektródy	Vymeniť
	Poškodený zapaľovací kábel	Vymeniť
	Cievka zapaľovania je vadná	Vymeniť
	Prerušené káblové spojenie	Opraviť
Zapaľovacia iskra je prítomná	Nasatý nadmerný objem paliva	Znížiť prívod
	Palivo je znečistené alebo zmiešané s vodou	Vymeniť
Prívod paliva v poriadku, zlá kompresia	Valec/piestny krúžok je opotrebovaný	Vymeniť
	Zapaľovacia sviečka je uvoľnená	Utiahnuť
Žiadny prívod paliva	V nádrži nie je palivo	Doplniť palivo

	Ucpanie palivového potrubia	Vyčistiť
	Uzatvárací ventil palivovej nádrže je upchaný	Vyčistiť

Zníženie výkonu		
Popis	Príčina	Opatrenie
Kompresia je normálna, nedochádza k vynechávaniu zapáľovania	Zanesený vzduchový filter	Vyčistiť
	Únik vzduchu na pripojení karburátora	Utiahnite spoj
	Zlá kvalita paliva	Vymeniť
	Prehriatie motora	Nechajte vychladnúť, vyhnite sa plnému zaťaženiu
	Výfuk je zanesený sadzami	Vyčistiť
	Zasadený výstupný kanál	Vyčistiť
Prehriatie	Palivová zmes je príliš chudobná	Nastaviť karburátor
	Uhlík vo valci	Vyčistiť
	Zlé mazanie	Použiť olej pre dvojtaktné motory, skontrolovať pomer zmesi
	Ucpanie chladiacich rebier valca	Vyčistiť
Neobvyklý klepotavý zvuk	Saze v spaľovacej komore	Vyčistiť
	Opotrebované pohyblivé časti	Skontrolujte a vymeňte

Motor sa zastaví počas prevádzky		
Popis	Príčina	Opatrenie
Náhle zastavenie	Poškodený piest	Obrábať valec, vymeniť piestne krúžky
	Skrat na zapáľovacej sviečke	Vyčistiť
	Porucha zapáľovacieho magnetu	Nechajte skontrolovať
Postupné zastavenie	Nedostatok paliva	Doplniť palivo
	Znečistený karburátor	Vyčistiť
	Palivo s vodou	Výmena

164. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Používajte výhradne originálne príslušenstvo a náhradné diely, aby ste zaistili bezpečnosť a bezchybnú

funkciu zariadenia. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.FUXTEC.com.

165. VŠEOBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-LBP185TPRO

Názov výrobku: FUXTEC benzínový fúkač lístia FX-LBP185TPRO (nositeľný na chrbte)

166. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Špecifikácia
Typ motora	Benzín
Konštrukcia	Jednovalcový, vzduchom chladený, dvojtaktný benzínový motor
Palivo	Zmes benzínu a oleja pre dvojtaktné motory v pomere 30:1
Zdvihový objem	85 cm ³
Menovité otáčky	7300 ot/min
Výkon	4,0 kW
Karburátor	Karburátor s škrtiacou klapkou
Zapaľovací systém	Elektronický, bezkontaktný
Systém štartovania	Šnúrkový štartér
Objem vzduchu	0,45 m ³ /s
Rýchlosť vzduchu	95 m/s
Otáčky vo voľnobehu	3000 ot/min
Maximálne otáčky motora	7500 ot./min
Hladina akustického tlaku	105 dB (A)
Meraná hladina akustického výkonu LWA	109,7 dB (A)
Hladina akustického výkonu LWA garantovaná	112 dB (A)
Spotreba	2,9 l/h
Nameraný prietok vzduchu pri funkcii fúkania	0,45 m ³ /s
Vibrácie na rukoväti	2 m/s ²
Objem paliva	4,2 litra
Emisie výfukových plynov	550 g/kWh
Vlastná hmotnosť	10,5 kg
Rozmery D × Š × V	1550 × 550 × 510

167. ZÁRUKA

Záručná lehota začína plynúť dňom nákupu. Doklad o nákupe si prosím starostlivo uchovajte ako dôkaz. Záruka sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu a neplatí pre škody spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou, použitím sily, technickými úpravami, použitím neschváleného príslušenstva alebo náhradných dielov, ako aj pokusmi o opravu vykonanými neautorizovanými

osobami. Záručné opravy smú vykonávať výlučne autorizované odborné dielne alebo servisní partneri. Tieto podmienky platia ako doplnok k zákonným záručným právam, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť.

168. LIKVIDÁCIA OBALU „“

Obalový materiál pozostáva prevažne z recyklovateľných materiálov. Všetky súčasti obalu prosím likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu. Recykláciou obalu významne prispievate k ochrane životného prostredia a k udržateľnému využívaniu zdrojov.

Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí byť zariadenie na konci svojej životnosti odovzdané v schválenom zbernom mieste pre odpady z elektrických a elektronických zariadení.

Správna likvidácia a recyklácia materiálov prispievajú k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia. Ďalšie informácie o vrátení a likvidácii získate u miestneho úradu pre odpadové hospodárstvo alebo u predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

169. ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok týkajúcich sa záruky, opráv alebo náhradných dielov sa obráťte na:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Nemecko
Telefón: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de

Upozornenie: Na túto adresu neposielajte žiadne vrátené tovar ani tovar na opravu. V prípade vrátenia tovaru v rámci záruky sa obráťte na náš zákaznícky servis.

170. AUTORSKÉ PRÁVA

© 2025 FUXTEC GmbH

Všetky práva vyhradené. Obsah tohto návodu je chránený autorskými právami. Jeho použitie je povolené v rámci obsluhy. Akékoľvek ďalšie použitie alebo rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti FUXTEC GmbH nie je povolené. Spoločnosť FUXTEC GmbH si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v tomto návode na obsluhu aj bez predchádzajúceho oznámenia.

ČESKÁ VERZE

171. ÚVOD A BEZPEČNOST

Obecné pokyny

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte tento originální návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny. Dokument si pečlivě uschovejte pro pozdější použití nebo pro případné další majitele. Seznamte se s funkcemi a správným používáním výrobku. Dodržujte všechna bezpečnostní opatření uvedená v servisní příručce. Vždy jednejte zodpovědně a ohleduplně vůči třetím osobám. Provozovatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení, které vzniknou třetím osobám.

Určené použití

Výrobek smí být používán pouze v souladu s jeho určeným účelem. Jakékoli použití nad rámec tohoto účelu se považuje za nesprávné. Za škody nebo zranění jakéhokoli druhu, které z toho vyplynou, nese výlučnou odpovědnost uživatel nebo provozovatel; výrobce za ně nepřebírá žádnou odpovědnost. Vezměte prosím na vědomí, že výrobek není určen pro komerční, řemeslné ani průmyslové použití. V případě použití výrobku v těchto oblastech nebo při srovnatelných činnostech se vylučuje jakákoli záruka či odpovědnost.

Nedovolte žádné osobě, která si tento návod zcela nepřečetla a neporozuměla mu, aby produkt montovala, uváděla do provozu, nastavovala nebo obsluhovala. Tento produkt je určen výhradně pro dobře izolované prostory nebo pro dočasné použití.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody k obsluze, obrázky a technické údaje přiložené k výrobku. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným zraněním nebo škodám. Obsluha je povinná používat výrobek v souladu s jeho určením, dbát na okolí a věnovat zvláštní pozornost ostatním osobám, zejména dětem. Vždy dodržujte stanovené bezpečnostní pokyny.

172. POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Pokyny k používání této příručky

Grafické znázornění

Všechny důležité součásti zařízení jsou v této příručce znázorněny a vysvětleny. Pokyny k obsluze a zacházení jsou doplněny příslušnými obrázky.

Symbody v textu

Kroky a postupy popsané v této příručce mohou být označeny různými symboly:

- Krok nebo postup bez obrázku
Daný krok je popsán pouze textem.
 - Krok nebo postup s obrázkem a čísly poloh
Postup je navíc doplněn obrázkem s čísly pozic.
- Příklad:

- Povolit šrouby (1)
- Ovládněte páku (2)

Význam symbolů

Varování – nebezpečí úrazu, zranění nebo značné škody na majetku

Pozor – nebezpečí poškození zařízení nebo jeho součástí

Poznámka – Není nezbytně nutné, ale užitečné pro lepší porozumění a optimální využití

Výbava a vlastnosti

Tento návod platí pro několik modelových variant s různou výbavou. Některé z popsaných součástí nejsou namontovány u každého modelu.

Příslušné aplikace a díly jsou označeny a v případě potřeby jsou k dispozici jako speciální příslušenství u společnosti FUXTEC GmbH.

Technologický vývoj

Naším firemním principem je neustálé zlepšování kvality a výkonu.

Proto je naše technologie předmětem neustálých optimalizací.

Pokud se funkce nebo vzhled vašeho zařízení liší od vyobrazení v tomto návodu, obraťte se prosím na svého autorizovaného prodejce.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za změny, úpravy nebo vylepšení, které nejsou popsány v tomto návodu.

Bezpečnostní opatření

Při práci s tímto elektrickým nářadím je nutné bezpodmínečně dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření.

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a varování, ujistěte se, že jste jim plně porozuměli, a důsledně je dodržujte.

Neopatrné nebo nesprávné používání foukače listí může vést k vážným nebo smrtelným zraněním.

Váš specializovaný prodejce vám předvedl obsluhu zařízení. Dodržujte všechny platné místní bezpečnostní předpisy, normy a nařízení.

Obecné bezpečnostní pokyny

Nezletilé osoby nesmějí foukač listí obsluhovat.

Udržujte osoby, které se na práci nepodílejí, zejména děti a zvířata, mimo pracovní prostor.

Obsluha nese odpovědnost za to, že neohrozí třetí osoby ani nepoškodí jejich majetek.

Zařízení nikdy nepůjčujte ani nepronajímejte bez přiloženého návodu k obsluze. Ujistěte se, že každá osoba, která zařízení používá, zná a rozumí pokynům.

Způsobnost k obsluze

Zařízení smí obsluhovat pouze osoby, které:

jsou odpočaté, zdravé a tělesně i duševně způsobilé,

včas si dělají přestávky, pokud se objeví únava,

nejsou pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které by mohly ovlivnit jejich reakce, koordinaci nebo úsudek.

Schválené příslušenství

Používejte výhradně příslušenství, které bylo schváleno speciálně pro váš model a bylo dodáno spolu s ním.

Jiné příslušenství nesmí být používáno – zvyšuje riziko nehody.

Za škody nebo zranění způsobené nepovoleným příslušenstvím neneseme žádnou odpovědnost.

Vhodné oblečení a ochranné pomůcky



Noste pevné, přiléhavé oblečení, které poskytuje dostatečnou volnost pohybu.
Doporučuje se bezpečnostní ochranné oblečení.



Vyhňte se volným bundám, šálům, kravatám, šperkům, zvonovým kalhotám nebo rozpuštěným dlouhým vlasům, které by mohly být zachyceny nasávacím otvorem.



Noste pevnou, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ideálně s ocelovou špičkou.



Noste ochranné brýle, ochranný štít nebo ochranné brýle s bočními chrániči.
Noste ochranu sluchu (např. ušní zátky nebo chrániče sluchu).



Používejte protiskluzové, odolné rukavice, nejlépe kožené (např. z chromované kůže).

Tankování a zacházení s palivem



Před tankováním vždy vypněte motor.

Palivo je vysoce hořlavé. V blízkosti palivové nádrže je zakázáno kouřit a používat otevřený oheň.

Nedoplňujte palivo do horkého motoru! Rozlité palivo se může vznítit.

Víčko palivové nádrže otevírejte opatrně, aby se tlak pomalu uvolňoval.

Vyhňte se kontaktu pokožky s palivem. Znečištěný oděv si okamžitě převlečte.

Vibrace mohou způsobit uvolnění víčka palivové nádrže – pravidelně jej kontrolujte a zajistěte.



Uzávěr palivové nádrže utáhněte rukou co nejpevněji (šroubovací uzávěr) nebo podle pokynů v kapitole „Tankování“ (s výklopnou rukojetí).

Pravidelně kontrolujte, zda z nádrže neuniká palivo. V případě úniku paliva motor nespouštějte.

Benzín a olej skladujte pouze v povolených, bezpečnostně prověřených a správně označených nádobách.

173. SYMBOLY UVEDENÉ NA VÝROBKU

V této příručce jsou použity symboly, které vás upozorňují na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a doprovodné vysvětlivky je nutné plně pochopit. Samotná varování neodstraňují nebezpečí a nemohou nahradit vhodná opatření k prevenci úrazů.



Před uvedením výrobku do provozu si tento návod k obsluze pečlivě přečtěte a uložte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.



Noste vhodnou ochranu hlavy (např. ochrannou helmu).

Noste ochranné brýle, obličejový štít nebo brýle s boční ochranou.

Noste ochranu sluchu, např. ušní zátky nebo chrániče sluchu.



Značka CE

Tento výrobek splňuje požadavky a předpisy Evropského společenství.



Varování / Upozornění



Nikdy se nedotýkejte rotujících součástí, jako jsou ventilátorová kola nebo turbíny, během provozu nebo při běžícím motoru.



Pozor: Předměty mohou být proudem vzduchu vymrštěny a způsobit zranění osob.

174. OBSAH BALENÍ

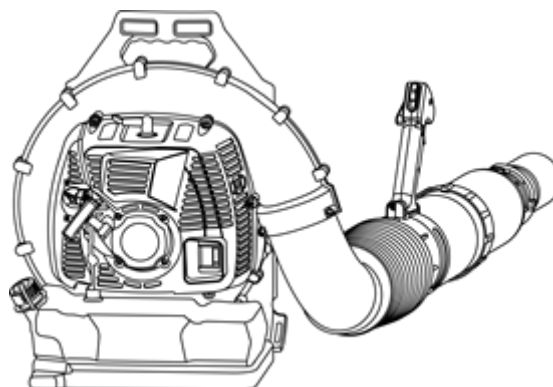
Zkontrolujte prosím, zda je dodávka kompletní podle popsaného obsahu balení. V případě vadných dílů se prosím obraťte na náš zákaznický servis FUXTEC.

175. MONTÁŽ

Montáž zařízení

Nastavení ovládací rukojeti

- Položte zařízení na zadní stranu.
- Povolte upínací šroub.
- Posuňte ovládací rukojeť podél vlnovcové hadice do polohy, která vám nejlépe vyhovuje.
- Utažte upínací šroub zpět.



Uvolnění nosných popruhů

- Zvedněte jazýčky obou nastavovačů popruhů.
- Nastavte popruhy tak, aby se zádová deska pevně a pohodlně přiléhala k vašim zádkům.



176. POKYNY K OBSLUZE

Přeprava zařízení

Před přepravou zařízení vždy vypněte motor.

Při přepravě v vozidle:

Zařízení pečlivě zajistěte, aby nedošlo k jeho převrácení, úniku paliva nebo poškození.

Pokud zařízení nepoužíváte, odstavte jej tak, aby nehrozilo nebezpečí pro ostatní osoby.

Před nastartováním – zkontrolujte prosím:

Páčka plynu se musí volně pohybovat a po uvolnění se automaticky vrátit do polohy volnoběhu.

Vypínač musí jít snadno přepnout do polohy „Vypnuto“.

Kryt zapalovací svíčky musí být pevně utažený – uvolněný kryt může způsobit jiskření a vznícení unikajících palivových par.

Spuštění zařízení

Spusťte motor ve vzdálenosti minimálně 3 metry od čerpací stanice – a výhradně na volném prostranství.

Aby se předešlo nebezpečí vdechnutí jedovatých výfukových plynů, nikdy zařízení nespouštějte ani nepoužívejte v uzavřených prostorech.

Zařízení postavte na pevný podklad na volném, otevřeném prostranství.

Dbejte na bezpečný postoj a stabilní držení těla.

Při spouštění zařízení jej pevně držte.

 Foukač listů je určen pro obsluhu jednou osobou. Udržujte ostatní osoby – zejména děti – v bezpečné vzdálenosti od běžícího zařízení, a to i během spouštění.

Během provozu



⚠ Varování – výfukové plyny

Váš foukač listí při provozu produkuje jedovaté výfukové plyny. Tyto plyny (např. oxid uhelnatý) mohou být bezbarvé a bez zápachu.

Abyste předešli riziku vážné nebo smrtelné otravy vdechováním těchto výparů:

Nikdy nepoužívejte zařízení v uzavřených nebo špatně větraných prostorách.

Zajistěte dostatečné větrání, zejména při práci v příkopech, prohlubních nebo jiných stísněných prostorech.

⚠ Varování – nebezpečí požáru



Během práce se zařízením nebo v jeho blízkosti nekuřte, protože výpary paliva jsou snadno hořlavé.

Bezpečná práce se zařízením

Zařízení vždy držte pevně oběma rukama. Dbejte na pevný postoj a bezpečný úchop.

Prohlédněte si pracovní prostor:

Nikdy nesměřujte proud vzduchu na osoby, protože malé předměty mohou být vířeny a vymrštěny vysokou rychlostí.

Buďte opatrní na klzkém povrchu, např.: na ledu, za mokra nebo na sněhu.

Na svažitém terénu nebo nerovném povrchu.

Dávejte pozor na překážky, jako jsou kořeny, příkopy, díry nebo odpadky, o které byste mohli zakopnout.

Varování při použití ve formě spreje

Aby se zabránilo vdechování jedovatých výparů z chemikálií a výfukových plynů, nikdy nepoužívejte zařízení v uzavřených prostorách.

Při provozu zařízení se pohybujte pouze vpřed.

V případě nouze: Uvolněte rychloupínací spony, vyskočte z nosného popruhu a odhodte zařízení.

Po dokončení práce: Vyprázdněte a vyčistěte nádrž.

Vibrace

Dlouhodobé používání zařízení může vést k poruchám prokrvení rukou způsobeným vibracemi.

Doporučená doba používání se u jednotlivých osob liší a závisí na několika faktorech.

Doba používání se prodlužuje:

- nošení ochrany rukou (např. teplé rukavice)
- pravidelných přestávek
- Doba používání se zkracuje:
 - Individuální náchylnost k poruchám prokrvení (např. často studené nebo brnící prsty)
 - Nízké venkovní teploty
 - Silné svírání, protože to brání prokrvení

Pravidelní uživatelé by měli pečlivě sledovat stav svých rukou a prstů.

V případě příznaků je nutné neprodleně vyhledat lékařskou pomoc.

177. PROVOZ

Tankování

Palivo

Váš motor vyžaduje směs benzínu a oleje pro dvoutaktní motory v poměru 30:1 (30 dílů benzínu : 1 díl oleje). Kvalita použitých složek a přesný poměr směsi mají rozhodující vliv na výkon a životnost motoru.

 Nesprávné palivo, nevhodné oleje nebo nesprávný poměr směsi mohou vést k vážnému poškození motoru.

Benzín

Používejte výhradně běžně dostupný značkový benzín s oktanovým číslem nejméně 90.

Pokud je oktanové číslo běžného benzínu dostupného ve vaší oblasti nižší, použijte produkt vyšší kvality – s obsahem olova nebo bezolovnatý.

Z důvodů ochrany zdraví a životního prostředí se doporučuje bezolovnatý benzín.

Upozornění: Pokud je vaše zařízení vybaveno katalyzátorem, smí se používat výhradně bezolovnatý benzín.

I malé množství olovnatého benzínu může výrazně snížit účinnost katalyzátoru.

Motorový olej

Používejte výhradně vysoce kvalitní olej pro dvoutaktní motory. Ostatní oleje pro dvoutaktní motory musí splňovat alespoň klasifikaci TC.

 Paliva nebo oleje nižší kvality mohou způsobit poškození motoru, těsnění, hadic a palivové nádrže.

Příprava palivové směsi

Vyhněte se přímému kontaktu s palivem a vdechování palivových výparů.

Používejte schválenou nádobu na palivo.

Nejprve nalijte olej do nádoby, poté benzín a směs důkladně promíchejte.

Poměr směsi: 30 dílů benzínu : 1 díl oleje pro dvoutaktní motory (klasifikace TC)

Skladování paliva

Palivová směs časem stárne. Namíchejte pouze takové množství paliva, které spotřebujete v následujících týdnech nebo měsících. Skladujte směs v schválené bezpečnostní nádobě, na suchém a bezpečném místě.

Další pokyny:

Nádobu před doplněním paliva dobře protřepejte, protože se mohou usazovat složky. Pozor: V nádobě může vzniknout tlak – otevírejte ji opatrně. Nádrž a nádobu pravidelně čistěte. Čisticí kapaliny likvidujte pouze ve schválených sběrných místech.

Plnění zařízení palivem

Před tankováním: Očistěte víčko palivové nádrže a jeho okolí, aby se do nádrže nedostaly nečistoty.

Zařízení zaparkujte tak, aby víčko palivové nádrže směřovalo nahoru.

Nerozlijte palivo a nepřepĺňujte nádrž.

Po doplnění paliva: Uzávěr palivové nádrže ručně utáhněte co nejpevněji.

Výměna palivového filtru (doporučuje se jednou ročně)

- Palivovou nádrž zcela vyprázdněte
- Pomocí háčku vytáhněte palivový filtr z nádrže a odpojte jej od hadice
- Nasaďte nový filtr na hadici
- Vložte filtr zpět do nádrže



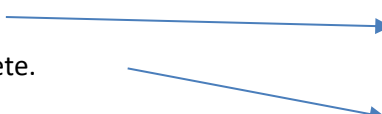
Nastartujte a vypněte motor

- Uvedte ovládací páku do startovací polohy
- Přesuňte ovládací páku do střední polohy – tím se aktivuje přívod paliva pro nastartování.

Před nastartováním

Nastavte páčku sytiče

- Pokud je motor studený: zavřete sytič.
- Pokud je motor zahřátý: Choke zcela otevřete.



Toto nastavení platí i v případě, že motor krátce běžel, ale ještě není zcela zahřátý.

Příprava ke startu

- Postavte zařízení na zem.
- Dbejte na to, aby se v bezprostřední blízkosti pracovního prostoru ani před tryskou nenacházely žádné osoby ani zvířata.
- Ujistěte se, že stojíte pevně na nohou:
- Držte zařízení levou rukou za kryt a opřete nohu o základovou desku, abyste zabránili sklouznutí.
- Pravou rukou pomalu vytáhněte startovací rukojeť asi o 20 cm – poté ji silně zatáhněte.
- ⚠ Nikdy nevytahujte startovací lanko až na doraz, protože by mohlo prasknout.
- Nenechte rukojeť startéru prudce vylétnout zpět, ale vraťte ji kontrolovaně, aby se startovací lanko správně navinulo.

Jakmile motor naskočí:

- Při studeném motoru: Otevřete sytič a pokračujte ve startování, dokud motor nezačne běžet.
- U zahřátého motoru: pokračujte ve startování, dokud motor nezačne běžet.

Jakmile motor běží

Nastavte plynovou páčku do polohy volnoběhu, mezi dvěma symboly, aby motor přešel do volnoběhu.

Vypnutí motoru

Přesuňte páčku do polohy „OFF“ – motor se vypne.



Pokud motor nenastartuje

Pokud neotevřete sytič včas poté, co motor naskočí, může se znovu vypnout. V takovém případě:

- Odpojte konektor zapalovací svíčky
- Vyšroubujte zapalovací svíčku a osušte ji
- Nastavte vypínač do polohy „OFF“
- Několikrát zatáhněte za startovací lanko, aby se odvětrala spalovací komora
- Znovu nasadit zapalovací svíčku a nasadit konektor
- Nastavte vypínač do polohy „ON“
- Otevřete sytič – i při studeném motoru
- Znovu nastartujte motor



Po vyprázdnění nádrže (odvzdušněte palivové potrubí)

- Pokud byla nádrž prázdná a byla právě natankována:
- Několikrát zatáhněte za startovací lanko, aby se odvzdušnilo palivové potrubí.

178. SKLADOVÁNÍ

Pro období delší než cca 3 měsíce:

- Vyprázdněte palivovou nádrž
- Nechte motor běžet tak dlouho, dokud se karburátor nevyprázdní – zabráníte tak slepení membrán
- Zařízení důkladně vyčistěte – zejména oblast válců a vzduchový filtr
- Skladujte zařízení na suchém, vyvýšeném nebo uzamčeném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných osob
- Nevystavujte palivovou nádrž přímému slunečnímu záření – UV záření může způsobit křehnutí materiálu, což může vést k netěsnostem nebo prasknutí

179. ÚDRŽBA

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.

Pouze pravidelně udržované a ošetřované zařízení může sloužit jako spolehlivý pomocník.

Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídaným nehodám a zraněním.

Během prvních provozních hodin (zabíhání motoru)

Nové zařízení by v počáteční fázi nemělo být provozováno na plný výkon, aby se zabránilo zbytečnému namáhání.

Během záběhu se všechny pohyblivé části musí ještě optimálně sehrát – proto je tření v motoru zpočátku vyšší.

Plného výkonu motoru se obvykle dosáhne až po cca 5 až 15 naplněních palivové nádrže.

Při provozu

Po delším provozu při plném zatížení by měl motor ještě chvíli běžet na volnoběh, aby se teplo z motoru mohlo rovnoměrně rozptýlit proudem vzduchu.

Tím se chrání citlivé součásti motoru, jako je zapalování, karburátor atd., před poškozením teplem.

Po skončení práce

- Krátkodobé odstavení
- Počkejte, až motor zcela vychladne.
- Abyste zabránili kondenzaci, naplňte nádrž úplně a zařízení uskladněte na suchém místě, dokud ho nebudete znovu potřebovat.

Pro delší dobu skladování viz kapitola „Skladování zařízení“

Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr

- Pomocí dodaného nářadí sejměte kryt vzduchového filtru.
- Vyjměte filtr z krytu a zkontrolujte jej.
 - Pokud je znečištěný nebo poškozený, vyčistěte jej nebo vložte nový filtr.
- Nasaďte kryt zpět a utáhněte upevňovací šrouby.

Čištění vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr snižuje výkon motoru, zvyšuje spotřebu paliva a ztěžuje startování.

Pokud výkon motoru výrazně klesá:

- Zavřete sytič
- Pomocí nástroje sejměte kryt vzduchového filtru
- Vyjměte filtr a zkontrolujte ho
- V případě silného znečištění nebo poškození: filtr vyčistěte nebo vyměňte
- Nasaďte kryt zpět a utáhněte šrouby

Karburátor

Obecné pokyny:

Karburátor je z výroby nastaven na standardní hodnotu, která ve většině případů zajišťuje optimální směs paliva a vzduchu.

Šroub pro nastavení vysokých otáček ovlivňuje výkon motoru a jeho maximální otáčky.

 Je-li směs nastavena s příliš malým podílem paliva, může dojít k poškození motoru v důsledku nedostatečného mazání a přehřátí.

Zkontrolujte zapalovací svíčku

Pokud motor vykazuje ztrátu výkonu, špatně nastartuje nebo běží v volnoběhu nepravidelně, nejprve zkontrolujte zapalovací svíčku:

- Vyjměte zapalovací svíčku (viz kapitola „Spouštění/vypínání motoru“)
- Zkontrolujte vzdálenost elektrod A: 0,6–0,7 mm a v případě potřeby ji nastavte (viz Technické údaje)
- Odstraňte příčiny znečištění zapalovací svíčky:
 - Příliš mnoho oleje ve směsi paliva
 - Znečištěný vzduchový filtr
 - Nevhodné provozní podmínky

Zapalovací svíčku vyměňte po cca 100 provozních hodinách – nebo dříve, pokud jsou elektrody silně opotřebené.

Pokud je zapalovací svíčka dodávána s odšroubovatelným adaptérem, pevně jej utáhněte. Zástrčku zapalovací svíčky pevně zatlačte.

Chování motoru

Pokud motor běží nerovnoměrně nebo nepravidelně i přes čistý vzduchový filtr a správně seřízený karburátor, může být znečištěný tlumič výfuku.

Nechte tlumič výfuku zkontrolovat a případně vyčistit u autorizovaného prodejce.

Poznámka: Následující díly lze vyměnit v rámci běžné údržby.

1. Pístní kroužek
2. Zapalovací svíčka
3. Těsnění tlumiče výfuku
4. Těsnění karburátoru
5. Filtrační vložka
6. Palivový filtr

180. DIAGNOSTIKA ZÁVAD A OPATŘENÍ

Problémy se startováním		
Popis	Příčina	Opatření
Žádná jiskra na zapalovací svíčce	Vlhké elektrody	Vysušit
	Elektrody jsou zanesené sazemí	Vyčistit
	Poškozený izolátor	Vyměnit
	Nesprávná vzdálenost elektrod	Nastavit na 0,6–0,7 mm
	Elektrody jsou spálené	Vyměnit
	Poškozený zapalovací kabel	Vyměnit
	Vadná zapalovací cívka	Vyměnit
	Přerušené kabelové spojení	Opravit
Jiskra je přítomna	Nasává se příliš mnoho paliva	Snížit přívod
	Palivo je znečištěné nebo smíchané s vodou	Vyměnit
Přívod paliva v pořádku, špatná komprese	Opotřebovaný válec/pístní kroužek	Vyměnit
	Zapalovací svíčka je uvolněná	Utáhnout
Žádný přívod paliva	V nádrži není palivo	Doplnit palivo
	Ucpané palivové potrubí	Vyčistit

	Ucpaný ventil víčka palivové nádrže	Vyčistit
--	--	----------

Ztráta výkonu		
Popis	Příčina	Opatření
Komprese v pořádku, žádné vynechávání	Zanesený vzduchový filtr	Vyčistit
	Únik vzduchu na přípojce karburátoru	Utáhnout spoj
	Špatné palivo	Vyměnit
	Přehřátí motoru	Nechat vychladnout, vyhnout se plnému zatížení
	Výfuk je zanesený sazí	Vyčistit
	Zasazený výfukový kanál	Vyčistit
Přehřátí	Palivová směs příliš chudá	Seřadit karburátor
	Uhlík ve válci	Vyčistit
	Špatné mazání	Použít olej pro dvoutaktní motory, zkontrolovat poměr směsi
	Ucpaná chladicí žebra válce	Vyčistit
Neobvyklý klepavý zvuk	Saze ve spalovací komoře	Vyčistit
	Opotřebované pohyblivé části	Zkontrolovat a vyměnit

Motor se během provozu zastaví		
Popis	Příčina	Opatření
Náhlé zastavení	Poškozený píst	Obrábět válec, vyměnit pístní kroužky
	Zkrat na zapalovací svíče	Vyčistit
	Porucha zapalovacího magnetu	Nechat zkontrolovat
Postupné zastavení	Nedostatek paliva	Doplnit palivo
	Znečištěný karburátor	Vyčistit
	Palivo s vodou	Výměna

181. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, abyste zajistili bezpečnost a bezchybnou funkci zařízení. Další informace najdete na stránkách www.FUXTEC.com.

182. OBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-LBP185TPRO

Název výrobku: Benzínový foukač listí FUXTEC FX-LBP185TPRO (nositelný na zádech)

183. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	Specifikace
Typ motoru	Benzín
Konstrukce	Jednoválcový, vzduchem chlazený, dvoutaktní benzínový motor
Palivo	Směs benzínu a oleje pro dvoutaktní motory v poměru 30:1
Zdvihový objem	85 cm ³
Jmenovité otáčky	7300 ot./min
Výkon	4,0 kW
Karburátor	Karburátor s škrticí klapkou
Zapalovací systém	Elektronický, bezkontaktní
Systém startování	Startér s lanem
Objem vzduchu	0,45 m ³ /s
Rychlost vzduchu	95 m/s
Volnoběžné otáčky	3000 ot./min
Maximální otáčky motoru	7500 ot./min
Hladina akustického tlaku	105 dB (A)
Naměřená hladina akustického výkonu LWA	109,7 dB (A)
Hladina akustického výkonu LWA garantovaná	112 dB (A)
Spotřeba	2,9 l/h
Naměřený průtok vzduchu ve funkci foukání	0,45 m ³ /s
Vibrace na rukojeti	2 m/s ²
Objem paliva	4,2 litru
Emise výfukových plynů	550 g/kWh
Vlastní hmotnost	10,5 kg
Rozměry D × Š × V	1550 × 550 × 510

184. ZÁRUKA

Záruční lhůta začíná dnem nákupu. Doklad o nákupu si prosím pečlivě uschovejte jako důkaz. Záruka se nevztahuje na opotřebitelné díly a neplatí pro škody způsobené nesprávným používáním, nesprávnou manipulací, použitím síly, technickými úpravami, použitím neschváleného příslušenství nebo náhradních dílů, jakož i pokusy o opravu provedené neautorizovanými osobami. Záruční opravy smí provádět výhradně autorizované odborné servisy nebo servisní partneři. Tyto podmínky platí jako doplněk k zákonným záručním právům, která se mohou v jednotlivých zemích lišit.

185. LIKVIDACE OBALU „“

Obalový materiál se skládá převážně z recyklovatelných materiálů. Všechny součásti obalu prosím likvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu. Recyklací obalu významně přispíváte k

ochraně životního prostředí a k udržitelnému využívání zdrojů.

Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí být zařízení na konci své životnosti odevzdáno v autorizovaném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.

Správná likvidace a recyklace materiálů přispívají k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Další informace o vrácení a likvidaci získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

186. ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů týkajících se záruky, oprav nebo náhradních dílů se prosím obraťte na:

FUXTEC GmbH

Kappstraße 69

71083 Herrenberg

Německo

Telefon: 070329560888

E-mail: info@fuxtec.de

Upozornění: Na tuto adresu prosím nezasílejte žádné vrácené zboží ani věci k opravě. V případě vrácení zboží v rámci záruky se prosím obraťte na náš zákaznický servis.

187. AUTORSKÁ PRÁVA

© 2025 FUXTEC GmbH

Všechna práva vyhrazena. Obsah tohoto návodu je chráněn autorským právem. Jeho použití je povoleno v rámci obsluhy. Jakékoli další použití nebo rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti FUXTEC GmbH není povoleno. Společnost FUXTEC GmbH si vyhrazuje právo provádět změny v tomto návodu k obsluze i bez předchozího oznámení.



FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg | Germany
www.fuxtec.com | info@fuxtec.com



www.FUXTEC.com